

Hues a dicidi cu Douaneronan no mag welga mas

ORANJESTAD(AAN): Derecho di welga naturalmente ta worde reconoci, pero tin su limitacionnan. Un di e limitacionnan ta cu mester tin un motibo pa cual bo ta welga legalmente, segun abogado David Kock, kende a representa Gobierno den e caso aki. E posicion di Gobierno ta cu no tin motibo laboral pa bay den welga.

Pueblo furioso cu a laga e Polis den libertad

■ El a bati e muher malamente • *Apenas un siman so el a keda deteni*
• *Cuerpo Policial no kier mire den edificio mas*

Den reunion cu Ministro Otmar Oduber

ATIA ta reconoce aporte di comercio pa mihor maneho di desperdicio



ORANJESTAD (AAN): Ministro Otmar Oduber a tene Diahuebs un encuentro cu Bestuur di ATIA pa locual ta trata e tema 'Waste Management' Maneho di Desperdicio. Segun e mandatario e reunion aki a bay sumamente bon, na unda cu por a informa ATIA di e ultimo desaroyonan cu ta tumbando lugar cu Parkietenbos.

Un di e ultimo desaroyonan ta cu na e momentonan aki, un averahe di 5 mil ton di sushi ya no ta bayendo Parkietenbos mas. E decision ta, cu Gobierno

kier busca un incinerator pa cuminsa cu e proceso pa remedia Parkietenbos, baha e nivel di e sero di sushi y den futuro hacie un luga atractivo.

"Nos ta agradecido na cada partner cu a duna di nan parti pa awe nos por cuminsa cu e proceso di RFP (Request for Proposal). Alaves, e ta algo sumamente positivo pa scucha di parti ATIA, cu comercio tambe mester aporta na e problematica aki di sushi y lo no tin problema si mayan mester cuminsa cobra pa recoge sushi. Minister

Oduber a bisa."

Presidente di ATIA sr. Ronald van Trigt a duna di conoce cu ATIA for di cuminsamento tabata forma parti di e grupo cu a bin cu e idea di Minister Otmar Oduber pa den un tempo corto busca solucion pa Parkietenbos.

"Parkietenbos su dump no ta pertenece na Aruba mas, e ta un cos cu ta haci hopi daño na nos hendenan y tambe pa nos turismo y tur locual cu nos kier logra pa Aruba. Nos ta di acuerdo cu e situacion di cu man-



era cu e proceso di maneho desperdicio actualmente no por sigui mas, e discusion ta con nos ta bay for di punto A pa punto B."

ATIA tabata den e comision cu a trata puntonan di Serlimar cu ta encera entre otro con por bin cu un proceso cu ta bay funciona

den futuro. Pa cual a delibera cu Minister con comercio ta bay duna sosten na e plan di continuacion (for di A pa B), unda cu lo bin cu un incinerator cu ta encera e proceso cu lo comberti sushi pa energia, cual ta un plan cu ATIA ta sostene completamente.



**Jeans
Sale
Event**

25% off
on all
Jeans

Valid August 24th till Sept 1st



LOCURA!

THIS WEEK SPECIALS



FRISIAN FLAG MILK

FRISIAN SEMI SKIM
FRISIAN SKIM MILK
FRISIAN WHOLE MILK
1L

2.49
AWG.
WAS AWG. 2.99

PAN BOYO
BREAD PUDDING

2.35
AWG.

WAS AWG. 4.69

50% OFF

PAN
REDONDO
5 PIECES

2.39
AWG.

WAS AWG. 3.00

AH TOILET
PAPER
EXTRA ZACHT &
STERK 16 ROLLS

12.99
AWG.

WAS AWG. 17.79

GRAB AND GO
ROASTED
CHICKEN
PER PIECE

6.99
AWG.

WAS AWG. 9.89

CHICKEN
SALAD
per100g

1.15
AWG.

WAS AWG. 2.29

50% OFF

CEVICHE
per100g

2.25
AWG.

WAS AWG. 4.50

50% OFF

**LEAN
GROUND
BEEF**
per500g

7.49
AWG.
WAS AWG. 10.95

CHICKEN
BREAST
per500g

3.29
AWG.

WAS AWG. 5.99

VIRGINIA
HAM
per100g

1.28
AWG.

WAS AWG. 2.25



**EGGS
WHITE
LARGE**
1 DOZEN

2.99
AWG.
WAS AWG. 3.99

QUESO
PAISA
per100g

1.59
AWG.

WAS AWG. 2.79

LOCAL BEER
BALASHI CHILL BOT
24-220ML

54.99
AWG.

WAS AWG. 61.99

COCA COLA ZERO
1L
2 FOR 1

4.99
AWG.



HONEY
TURKEY
BREAST

2.39
AWG.

WAS AWG. 2.99

AH FRISSE
FRUIT
APPEL
PERZIK

5.99
AWG.

WAS AWG. 6.99

FRANGOSUL
BROILER
(Whole Chicken)
1.3kg

5.49
AWG.

WAS AWG. 6.99



Minister Xiomara Ruiz-Maduro:

Den caso di welga di companianan vital no ta ken ta gana o perde pasobra nos tur ta perde!

ORANJESTAD (AAN) – Minister di Economia y Finanzas sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro, a yama un conferencia di prensa den Bestuurskantoor, Diahuebs atardi relaciona cu e caso sumario cu a wordo entama, relaciona cu e dos welgan di trahadornan di Douane.

E minister a subraya na e cuminzamento y a reitera na final di conferencia di prensa, cu e caso aki no ta bay pa ken ta gana ni ken ta perde, pasobra si nos wak'e como pais, nos tur ta perde na momento cu no tin tranquilidad laboral y cuerponan importante pa e trabaonan cu tin cu wordo haci ta para nan trabao, y situacionnan cu ta surgi unda por ehemplo Aeropuerto, Barcadera, cu ta di vital importancia pa nos pais no por cumpli cu e servicio cu mester brinda. E situacion cu a presenta

prome na waf di Barcadera y e ultimo diana aki na Douane Aeropuerto a capta atencion di e minister concierne y di e pais en general, y comercio en particular. Como Minister di Finanzas, sra. Ruiz Maduro a subraya, e tin un tarea hopi dificil dentro di e situacion financiero dificil cu nos pais ta, pa por traha, entre otro, riba e presupuesto 2019, pero tambe riba e retonan cu tin ainda pa ehecuta e presupuesto 2018, y hunto cune e palabracionnan haci cu Hulanda, pa loke ta trata e bahamento di gastonan di personal. Banda di esaki Ministerrad a bin cu un maneho pa mitiga e gastonan di personal for di 2018 padilanti. Un di e puntonan poni den esaki ta wak con ta contene e gastonan di overtime, y tur minister tin e ehercicio aki pa haci. Sra. Ruiz-Maduro a subraya cu e como



minister responsable pa e finançanan di nos pais, y cu bao di dje ta resorta e Cuerpo di Douane den cual tin e parti di gastonan di overtime.

Den su autoridad el a pidi e leiding di Douane pa nan por presenta na dje un propuesta pa baha e gastonan aki. Esaki ta un ehercicio cu a bin ta tumando lugar for di 2011 cu e gobierno anterior cu e leiding di Douane a presenta na e minister anterior un manera pa baha e gastonan menciona caba, pero e tempo ey no a bin

e tumamento di decision, pero aworaki e situacion financiero ta exige pa tuma decisionnan cu kizas no ta popular pero si sumamente necesario.

Decisionnan cu ta wordo tuma hunto cu e departamento concierne, e dignatario a reitera, den e caso aki hunto cu e leiding di Douane cu a prepara e documentacion aki y a atende e parti aki cu e sindicato di Douane, SADA.

SADA ta conoci como un sindicato cu semper ta para pa su membresia, locual ta su trabao y den e caso aki tambe a surgi un impasse na momento cu SADA a pidi atencion di e minister y el a yame na mesa pa asina dune oportunidad pa trece nan puntonan dilanti. E mandatario a subraya cu el a pidi nan tambe pa trece nan solucion, pero mas tanto e sindicato a trece puntonan di preocu-

pacion cu el repasa hunto cu e leiding sinta na mesa y akinan a trece e cifranan kico esaki ta bay nifica.

No solamente ta kita un shift pero e ta forma parti di henter un cambio di loke ta bira e rooster y den esey e shift di anochi ta desaparece y conhuntamente nan ta cera e parti unda ta baha e gastonan di overtime na e su manan cu el a menciona y cu a trece cuestionamento den prensa.

Pesey el a laga esaki pa Huez mira e caso aki y trece dilanti. E minister a subraya cu ta importante pakico e caso aki a wordo entama na prome lugar. Esaki pasobra como minister encarga cu economia e no por para mira con un sindicato ta stop cu operacion di companianan vital manera aeropuerto of waf sin cu tin hustificacion pasobra no ta mishi cu salario di e ambtenaanan aki.

El a registra 1000 µg/l

Chauffeur tabata asina burachi te cu e Alcohol-Sensor a crash

ORANJESTAD (AAN): -- Un chofer bao di influencia tabata core auto pa su cuenta poniendo bida di otro na peliger, segun informe suministra na Central di Polis.

Lo ta trata di homber tras di wiel di un Chevrolet Spark color blauw y por poco a dal den un vehiculo cu tabata bin for di direccion contrario.

Central di polis a notifica patruxa Noord pa tira bista pa un Chevrolet Spark blauw cu ta coriendo desde Rotonde Paradera pa Rotonde Tanki Leendert y ta swing riba caminda.

Patruxa di polis tabata na altura di Rotonde Tanki Leendert cu control ta traha verbal. E auto blauw Chevrolet Spark a wordo para net na e Rotonde Tanki Leendert.

Ora a pone supla pa check cuanto alcohol e tin den curpa, e machine a hera rementa!

E linea di 220 µg/l ta loke



bo por supla y scapa un detencion. Pero den e caso aki, e homber a supla casi cinco biaha e maximo, esta 1.000 µg/l cu ta extremo. E machine a crash despues. E ta indica cu e homber aki tabata banana-banana.

El a keda deteni mesora y a bay cune warda di Polis. Den un caso asina di 1.000 µg/l, e chauffeur aki ta perde su rijbewijs instantaneamente, y lo no mag di core auto mas den su bida.

Autoridad a detene e chauffeur como e homber di inicial R.A.W. di 68 aña di edad y a transport'e pa warda pa presente dilanti Fiscal Auxiliar y pa lo demas investigacion.

El a bati e muher malamente y pesey Pueblo furioso cu a laga e Polis den libertad

ORANJESTAD (AAN): Tanto bal bo bin cu campaña di "Stop Abuso y Maltrato" na Aruba. Pasobra Diahuebs mainta pueblo a bolbe lanta cu un sabor amargo den boca.

Esey a socede ora cu a bin haya sa cu Ministerio Publico a dicidi na laga e agente policial Owar Ardila den libertad por lo pronto.

El a keda deteni Diarazon 15 di Augustus, esta apenas siman pasa, ora cu a bin descubri cu un supuesto amiga/novia di dje a wordo maltrata severamente. E potretnan cu a wordo saca, ta como 3 dia despues di e maltrato.

Pueblo a reacciona furioso riba Social Media encuanto su liberacion.

Algun rato despues, Cuerpo Policial Aruba via nan vocero, a core emiti un bo-



letin pa 11:55 am pa muestra cu e agente policial cu tabata deteni pa maltrato, a ricibi di Dialuna 20 Augustus 2018 caba un prohibicion. E prohibicion ta cu e no mag di drenta ningun tereno, edificio, ningun vehiculo, ni nada cu tin di haber cu instalacion di Cuerpo Policial Aruba.

Esaki ta en conexion cu e investigacion andando.

Manera DIARIO a raporta caba, e caso severo a socede na Sero Pita 47-B, unda un conflicto severo a socede cu e pareha hoben bibando pa como 2 aña caba na e Apartamento na

e adres aki. Pa un motibo of otro, e agente policial cu e fam Ardila, a duna su compaña di bida un sota cu a bay acompaña cu golpinan fuerte y duro na parti ariba di su curpa, specialmente na su cabez. Ora pueblo a mira e potretnan, a realiza ta con pisa esaki tabata.

Despues di a duna e dama maltrato severo, lagando su wowonan tur hinchu, manchanan blauw tur caminda, cu yen di bolombonchi den cabez, lip hinchu, y un corta chikito riba klep di wowo banda robez, e agente Owar a dicidi na cera e dama den camber y no lage sali ni pa bay Hospital. El a pone e porta na lock cu candal.

E dama a keda henter Diadomingo anochi den dolor inmenso, y mesun cos

Sigui lesa pag.4

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Bo tabata sa cu e abuelo di Charles Lindbergh a cambia e nomber di famia? Si e no a hacie, e piloto-heroce di Merca lo a pasa pa inmortalidad como....Charles Manson!

E prome fosil “hominoide” (o sea semehante na ser humano) a ser haya na El fayum, Egipto, y ta conoci como “oligopithecus savagei”. E ta data di 33 miyon di aña pasa!

Proverbio: Mihor bay cielo cu paña kibra cu fierno bisti cu seda.

Tin un dori cu yama “Golden Tree Frog” (dori di mata di oro). E ta emiti un sonido den invierno cu ta parece un rasca di un piedra contra otro, y den verano e ta emiti un sonido manera esun di un bel.

Un “Abad” ta un monhe cu a haya tal designacion for di e “tatanan di desierto”, como recompensa pa su autoridad moral y su santidad. Den mundo occidental, cuminzando for di e tempo di San Benito, e Titulo di “Abad” a keda reserva pa e Hefe o Superior di e monasterionan autonomo.

Dr. Johnson: “Esnan cu no ta sufri dolor poco biaha ta pensa cu e ta existi di berdad”.

E cantidad di hilo di catuna pasa door di e wowo di un hangua no. 13 ta 3,795 den un periodo di dos hora. Brenda Robinson, di Chippenham, Wiltshire, Inglatera, a logra e record mundial ey dia 20 di Maart 1971.

Na aña 1927, New York Yankees a duna nan Manager, Miller Huggins, e record di 110 wega gana y solamente 44 perdi. Bao Casey Stengle, e mihor aña di e Yankeeenan tabata 1953, ora cu nan a gana 99 y a perde 52 wega. Ralph Houk su mihor aña como Manager di Yankees tabata 1961, ora cu e Bronx Bomberman a sostene un record di 109 gana y 53 perdi!

William Penn: “Ora cu bo lanta di mesa percura tin un poco di apetit, asina nunca bo lo haya falta di dje ora cu bo bolbe sinta na mesa”.

Na aña 1934, “It Happened One Night” a gana Oscar como mihor pelicula; Clark Gable a gana como Mihor actor y Claudette Colbert como mihor actriz (ambos a traha den e pelicula ey). Mihor director a resulta Frank Capra, tambe di “It Happened One Night”.

Bo tabata sa cu na Mexico animalnan tambe ta ser hiba Misa ariba e dia di San Antonio? E Santo popular aki, considera como e curador di hende y animal, ta ser pidi pa protege petnan, cu ta ser decora cu flor y cinta pa e ocasion. E Santo su dia di fiesta ta 17 di Januari. E tabata biba na Egipto Entre aña 251 y 356, y a funda e prome Monasterio Cristiano ey.

Fielding: “Consenshi ta e unico cos incorruptible cu nos tin”.

Bo tabata sa cu un stul cu wiel den un oficina ta viaha aproximadamente 8 milla pa aña?

E prome “Hominoide” (casi ser humano) conoci como “Ramapithecus” a ser haya na aña 1932 den e Colinan di Siwalik, India septentrional. E ta data di 8 pa 13 miyon di aña pasa!

Minister Andin Bikker ta insisti cu e tin tur atencion pa cu KIA

ORANJESTAD (AAN): Minister di Husticia mr. Andin Bikker, a tuma nota di e rapport di Inspeccion Hulandes pa Husticia y Siguridad encunto e programa di mehoracion pa KIA. Relaciona cu esaki e mandatario ta lamenta cu e Inspeccion Hulandes pa Husticia no a tuma nota di e plan di maneho cu ta para den presupuesto 2018 den cual ta poni e intencion pa construi un KIA nobo.

Tambe e rapport ta referi na e periodo di mei 2017 pa mei 2018, pues ta solamente un periodo di 6 luna ta regarda e gabinete nobo. Ta iracional pa kere cu den un tempo asina cortico por resolve situacionnan cu ta data for di prome cu 2014,



special si mira e situacion financiero cu e gobierno anterior a laga pais Aruba aden. Ta for di prome 2014 e instancia concerni a muestra cu e situacion na KIA no ta optimal.

Minister di Husticia mr. Andin Bikker ta diligentemente bezig cu e proceso di reorganizacion y construccion di un KIA nobo

y actualmente esey ta den periodo di transicion.

Ministerio di Husticia ta di opinion cu ta na mei 2019 por haci un evaluacion di e progreso bou maneho di e actual gabinete, mirando cu e rapport aki a worde traha refiriendo na un periodo di transicion y retonan hereda di e gobierno anterior.

TOPCAR VACATURA

Topcar, un compania fuerte y dinamico, ta buscando personanan pa fortalese su team di garashi.

MECANICO

Parti di e contenido di e funcion ta:

- Haci reparacionnan necesario riba autonan cu ta drenta pa servicio.

Exigencianan:

- Mester por traha riba tur tipo di auto
- MTS Diploma di Mecanica Electrico tin preferencia
- Mester por comunica verbal y por escrito den Ingles, Hulandes y Spaño
- Experiencia amplio den mecanica general y min. 5 aña di experiencia
- Entre 25 y 45 aña di edad

Exigencianan general:

- Mester tin rijbewijs valido.
- Un papel di Buena Conducta no mas bieu cu 6 luna.
- Permiso di trabou valido (si ta aplicabel).

Ta ofrece:

- Un salario vast.
- Un sistema di incentivo mensual.
- Un clima di trabou agradabel den un ambiente dinamico.

Contacto:

Pasa entrega un aplicacion hunto cu curriculum vitae of busca un aplicacion na Jolley Holding Aruba N.V., Croesstraat 3 mas tarda **7 di September, 2018**. Tene na cuenta cu un revision medico ta forma parti di e requisitonnan di trabou. Nos lo trata tur aplicacion confidencial. **Ta bon pa tuma nota cu ta necesario pa cumpli cu tur e requisitonan menciona.** Pa mas informacion yama #528-9550.





with SPECIAL GUESTS
AMI MENDEZ,
FIO WESTER, Ash
HIRDARAMANI,
PAPITO RAFAEL,
GINO POLAK
AND MORE!

TRIBUTE TO
SANTANA

Saturday
25 August 7:30PM
On the Freewinds
Free Entrance

Copyright © 2018 CSFSSO. All Rights Reserved



Clifford Rosa di Fundacion Rancho: Cuenta na banco ta habri

Ta purbando di haya e fondonan necesario pa cubri entiero y duna honor na "Ski"

ORANJESTAD (AAN): Fundacion Rancho un biaha mas a yama un conferencia di prensa pa asina elabora tocante di e fayecimento di "Ski". Clifford Rosa a duna di conoce cu danki na e famia y e yiu homber cu nan ta den contacto cune, y otro instancianan cu hunto ta trahando pa duna e ciudadano "Ski" honor durante su entiero.

Un entiero no ta algo cu ta bay facil pero den e caso aki como Fundacion nan a tuma e encargo pa zorg pa tin un sistema pa por recauda fondo pa di e manera ey e yiu homber, ni e famia no core cu ningun gasto pa cu e entiero.

Comunidad a reacciona pero te ainda no a yega te na un suma pa ta satisfecho cune. Fundacion Rancho a haya sa cu Sociale Zaken ta utilizando e suma cu semper tabata tin cu ta e suma di 2 mil florin, pa yuda un famia den necesidad ora di entiero, Rosa a indica.

Hopi hende ta yama pa puntra cuanto ta e placa cu tin mester pa cubri e



gastonan di entiero. Lo mester e placa basico pa e gastonan di entiero como tambe pa duna honor na "Ski".

Tin personanan cu no por ofrece placa pero ta pone nan mes disponible como boluntario locual tambe ta hopi di aprecia.

Pa e motibo aki a institui un comision pa por bay traha riba e draaiboek con e cosnan lo bay ta. Rosa a gradici Pierre Croes di AruTram, cual sigur nan aporte lo bira hopi grandi mirando cu desde diaranzon AruTram ta dispuesto pa tin un "donation box"

riba e Tram. "E trahador nan ta asina motiva ya cu "Ski" tabata un bon amigo di nan y nan lo haci tur nan posible entre awe y mayan y diasabra y si no ta suficiente, nos lo sigui den siman recaudando fondonan pa asina por cubri tur e gastonan", Clifford Rosa a expresa.

El a agrega cu hunto cu Maria Silva a cuminsa traha riba un plan pa asina comunidad completo por tuma despedida di "Ski".

Riba na manera of otro ta hincando un plan den otro. Via social media y otro medionan hende ta

puntra pa wak si ki manera por yuda, Rosa a duna di conoce.

Ta desea pa esnan cu tin experiencia of anecdota pa conta relaciona cu "Ski" pa esakinan no bay perdi. Lo cuminsa archiva esakinan pa medio di email of otro maneranan cu e meta di mantene bibo e recuerdo di "Ski".

Fundacion Rancho ta esun prome responsable pa locual a wordo inicia y ta esun cu lo canaliza tur locual tin di haber cu e entiero. Banda di Fundacion Rancho, a bisa, tin un otro organizacion acti-

vo. Un biaha pa luna nan ta bay den e bario pa duna e ambulantenan cuminda y tambe ta un fundacion cu sigur mester sosten di comercio y di comunidad pa asina tambe por sigui draai, Clifford Rosa a enfatiza.

E fondo di e benta di BBQ ta un fondo pa e organizacion aki (no Fundacion Rancho) y na e mesun momento nan tin un "donation box" caminda hende por haci donacion pa e asunto di "Ski" of su yiu, e representante di Fundacion Rancho a splica.

Di nan banda, a bisa, nan Banco cu ta CMB ta sostene nan cu e intension aki. Stichting Rancho su cuenta di banco na CMB ta conoci y simplemente esnan interesa mester informa di e proposito di e donacion.

Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551

Sindicato di Elmar a divulga monton di conflicto di interes den e compania



ORANJESTAD (AAN): Segun Raymond Maduro, kende ta presidente di Sindicato Alvast cu ta representa trahadornan di NV Elmar, recientemente a tuma lugar un reunion, cu e board di Hunta di Comisario di NV Elmar, unda a trata e tantisimo kehonan contra e director di e compania, esta Robert Henriquez.

Segun e Sindicato, e reunion tabata necesario un investigacion riguroso di e maneho cu e director y su team rond di dje a hiba den e ultimo 8 aña.

E ocho añanan aki a produci masha hopi keho y señalnan riba e maneho aki. E kehonan a bin no djis di e trahadornan, pero

tambe di cliente, y proveedor di servicio.

Sindicato no por cualifica e maneho aki como nada otro cu un maneho desastroso, unda a malusa posicion y fondonan di e compania pa beneficia interesnan personal di "cierto persona- y brothernan".

Aki Maduro di Sindicato Alvast a duna algun ehempel, esta cu e director Henriquez a rondona su mes cu algun colega/brother, di cual algun di nan a hasta lanta negoshi priva den ramo di auto electrico, mercadeo, consulting y uitzendburo. Y sorprendentemente Director Henriquez a duna e colega/brothernan aki tur espacio pa por haci

negoshi casi exclusivo cu e compania NV Elmar. Nan a haci esey, poniendo un banda tur otro procedimientonan cu ta conta pa otro companianan cu kier haci negoshi cu e compania di electricidad.

Sindicato a revela cu ta trata di entre otro Activated Power, y Ace Engineering cu ta worde maneha pa casa di e coleganan/brothernan aki.

E mesun grupito aki ta core rond den auto di coriente di compania NV Elmar, cu por cierto a worde cumpra na Activated Power y cu tin charger instala na nan cas, unda cu nan por charge e auto aki bay goal riba cuenta di NV Elmar.

Segun e Sindicato, recientemente un di e brothernan aki a pidi su retiro inespera, y esaki a sorprende tur hende na e compania.

E motibonan pa e retiro? Segun Sindicato Alvast, esey awor lo ta bon pa averigua si e Charger instala na su cas tey ainda, pasobra e no ta trahando mas na e compania Elmar.

Otro ehempelnan ta cu Elmar ta huur varios empleado for di ACE Uitzendburo, unda cu e negoshi aki ta gana mas cu 10.000 pa 15.000 Florin pa luna riba cabes di e empleado, di cual cu e brothernan aki ta saca beneficio pa nan compania ariba custia di e trahadornan.

Esakinan ta djis algun ehempel di e conflicto di interes y fechorianan cu segun e Sindicato ta tumando lugar den e ultimo 8 aña den compania, cu e bendicion di esnan cu ta encarga cu e compania.

E ehempelnan aki no ta caso riba nan mes, ta hopi mas caso tin unda cu ta viola tur tipo di etica y

moral, y cu hama algo bisto asina den compania manera Elmar

Sindicato Alvast ta condena e tipo di practicanan aki categoricamente, y a pidi e hunta di comisario nobo di NV Elmar, pa investiga tur e acusacionnan y tambe pa ruim op de boel na compania Elmar.

Trahadornan y sindicanan ta pendiente riba e investigacion cu tin riba Robert Henriquez di cual cu nan a compronde, cu e cooling-off period lo termina e siman aki, y ta spera cu e board nobo di Hunta di Directiva lo sa di tuma un decision riba e rumbo y e futuro maneho pa cu NV Elmar, pa asina e paz laboral reina back na compania.

**Telefonnan di
DIARIO
582-6747
Fax 582-8551**

THE CASINO
HILTON ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO

BINGO
PA NOS COMUNIDAD

SUNDAY, SEPTEMBER 2ND, 4PM
FUNDRAISING FOR FUNDACION PA NOS COMUNIDAD

GAME 1-2: \$200	GAME 8: PROGRESSIVE	GAME 9
GAME 3-4-5: \$250	\$65,000 if not won in 50 calls	\$2,500
GAME 6-7: \$300	51 calls and up \$1,000	

5% OF DAILY BINGO SALES WILL GO TO FUNDACION PA NOS COMUNIDAD IN AUGUST
MANAGEMENT RESERVES ALL RIGHTS!

The Casino Aruba at Hilton. For more information call the Players' Club at 526-6930.
Opening hours: 12noon to 3am; Tables 6pm to 3am;
Poker room 6pm to 3am; Saturday & Sunday: 12noon to 3am. The Casino Aruba.

Join us at **RED FISH**

Quality Seafood Restaurant

tripadvisor®

Orange Plaza - Italiestraat 50
Tel: 280-6666 - www.redfisharuba.com
Tuesday to Sunday - 11:30am to 10:00pm

Container cu 28 ton di producto a cay for di chasis



ORANJESTAD (AAN): Diaranzon merdia alrededor di 2'or un trekker lastrando un contain-

er pa un motibo of otro, ora luz a bira berde a cuminsa sali y a haye confronta cu e container a los y cay

for di e trekker.

Esaki a pasa na e cruzada di Luz di Trafico na Noord, ora cu e vehiculo

tabata bayendo rumbo pa Playa.

E mesun compania a regla pa e sideloader bin na e lugar pa asina lanta e container y asina pone e cha-

sis riba un otro trekker pa bay cune.

E container cu ta carga cu 28 ton di producto a wordo poni riba un otro chasis pa asina sigui su rumbo.

CHEVROLET COLORADO® LS THE MIDSIZE TRUCK THAT'S BIG ON THE JOB!



SPECIAL PRICE:
AWG 47,000*

*Special price includes BBO/BAZV/BAVP. Limited time offer. Normal price is Awg. 49,820.00.

**2.5L Engine, Turbo Diesel DOHC,
6 Speed Manual Transmission.
A/C, Power Windows/ Locks /
Mirrors, Dual Airbags, Keyless Entry,
Radio AM/FM, Aux/USB, Bluetooth,
Front Bucket Seats, Immobilizer and
much more...**

#DiscoverChevrolet

FIND NEW ROADS™

STERN

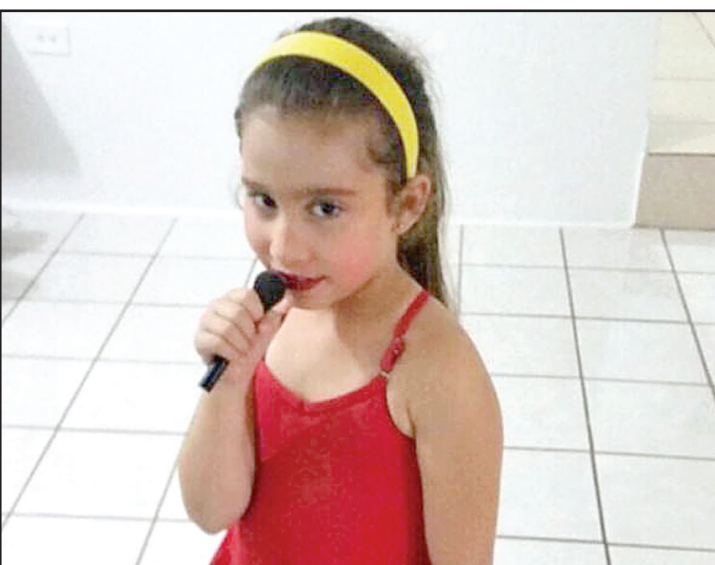
TANKI LEENDERT 122, ARUBA
T: 582-3838 CHEVROLET ARUBA

CHEVROLET



Mayornan no a ricibi rapport di Polis

Yednielyz ainda ta den estado di coma na Puerto Rico



ORANJESTAD (AAN): For di medionan di comunicacion na Puerto Rico, especificamente WAPA TV, DIARIO a haya sa cu Yednielyz Perez Rivas, di 7 aña kende a perde su pia den un accidente aki na Aruba ainda ta den coma. Por corda cu e famia turista di Puerto Rico cu a haya nan envolvi den accident riba Diaranzon siman pasa, no tabatin travel insurance. Esaki a bira un problema pa nan por a regresa nan pais cu nan yiu herida. Den Air Ambulance a logra manda Yednielyz pa su pais bek unda el a wordo interna den Cuido Intensivo. Pa esaki por a sosode mester a warda pa por a logra haya pago pa e transporte aereo cu lo a costa entre \$30.000 pa \$32.000.

Asina a bin haya sa cu e turista, un Oficial Retira di Polis di New York, cu tabata na Aruba cu vakantie, a bin duna sosten. Sean Whelan a pone su Credit Card como garantia, y a haci donacion di \$15.000 pa cubri gastonan di transporte. E resto di placa pa cubri e gastonan a wordo colecta door di e ayudo cu e pueblo di Puerto Rico a ofrese.

DEN COMA AINDA

Via WAPA TV, a haya sa cu e mediconan a duna di conoce cu e mucha no a presenta mucho cambio despues cu el a yega Puerto Rico siman den un ambulans aereo. Nan ta haciendo nan best pero e proceso ta bayendo poco

poco, segun e docternan. Mientrastanto e mayornan ta spera paciente sin perde nan fe riba e recuperacion di nan yiu.

Por a compronde tambe cu e docternan ta wardando pa asina tuma otro stapnan y poco poco cuminza kita e tubonan cu ta conecta e

mucha pa e sigui su proceso di recuperacion.

INVESTIGACION

Na otro banda, e mayornan di e criatura a duna di conoce cu Polis di Aruba ainda no a tuma contacto cu nan pa loke ta e rapport

di e accidente.

E famia no a haya ningun informe, e mama a bisa. Esaki kiermen cu e contacto a keda na cero y nan ta wardando riba un rapport mustrandu si un investigacion a tuma lugar despues cu e accidente lamentable aki a sosode.



JOIN OUR AWARD - WINNING TEAM

Ranked among top 10 Hotels In the World by TripAdvisor
Featured In top 10 Hotels In the Caribbean by Travel + Leisure

EXCELLENT BENEFITS:

Competitive Salaries, Pension Plan, Health-Disability-Life Insurances, Dental & Vision Insurance, Savings Plan, Loan Availability, Shift Meal, General Bonus.

OFFICE MANAGER & PUBLIC RELATIONS

- Lead employee development and training initiatives, to ensure maximum performance in accordance to hotel standards and staff engagement
- Maintain and update HR procedures & stay updated on labor laws and ensure company compliance
- Liaison with accounting on payroll, and other issues
- Interest in community involvement projects & sustainability
- Social Media Marketing
- Organize and host press/journalist visits
- Maintain overview of tech stack, optimize use of current platforms and consider new software and or procedures and oversee implementation with the IT team

RESTAURANT MANAGER

- Exemplify the highest standards of honesty and integrity.
- Highly confident in your abilities and detail-oriented.
- A team player and excellent communication skills.
- Genuinely get joy out of making people happy and able to have fun while working
- Have a love and passion for the hospitality industry.
- Over two years of restaurant management experience. (preferably in fine dining)
- Lead the team by example and know when and how to support the staff
- Ready to take on ownership of the complete front of the house operations

FRONT DESK SUPERVISOR

- Previous experience is an asset
- Excellent leadership and team management skills
- Fluent in English with excellent written and verbal communication
- Strong guest service orientation and training skills preferred
- Degree or diploma (preferred in hospitality and/or Tourism Management)

HOTEL CONCIERGE / FRONT DESK AGENT

- Preferably with experience in customer service
- Proficiency in English; Italian or European language is a plus
- Excellent communication skills
- Polite and confident with a great deal of patience
- Ability in multitasking and time-management
- Aptitude in resolving issues with a customer-focused orientation
- High school diploma; degree in hotel management or relevant field will be a plus

PART-TIME HOTEL DOORMAN

- Previous customer related experience is an asset
- Excellent communication skills, strong interpersonal abilities and a professional presentation
- Highly responsible & reliable
- Ability to work well under pressure in a fast paced environment
- Ability to work cohesively with fellow colleagues as part of a team
- Ability to focus attention on guest needs, remaining calm and courteous at all times

Please send your resume by Email: jobs@bucuti.com or Fax: 582-5272 or Call: 583-1100 ext 136 for appointment. Before applying, please register at DPL

TA HUUR

Apartament pa un Persona

- Completamente muebla
- Situa na Julianastraat
- Pa solamente Afl. 750,- incluyendo awa, cable y internet pa luna, mas un luna di borg
- Coriente ta apart via meter prepaid

Pa mas informacion por yama 583-7735
durante ora di oficina

Inmediatamente disponibel

Minister Xiomara Ruiz Maduro:

Huez den tratamiento di caso a haya cu SADA no tin un rol pa tuma decision

ORANJESTAD (AAN) – Minister di Finanza y Economia, sra. mr. Xiomara Ruiz Maduro, a duna di conoce den conferencia di prensa tocante e caso sumario tocante e accion di trahadornan di Douane, cu durante e tratamento di e caso aki ATIA tambe a uni cu gobierno pasobra nan ta

esnan cu tambe ta wordo perhudica cu e tipo di accionnan aki, y nan tambe a trece dilanti di Huez cual ta e dañonan cu nan a purba cuantifica, y cu nan ta haya ora e tipo di accionnan aki ta tuma lugar.

Nan a presenta esaki pa no solamente huez pero tur esnan envolvi, gobierno

y sindicato compronde e consecuencianan di esaki.

Durante di e caso Huez a referi tambe na e hecho cu cada un di e partinan envolvi tin un trabao pa haci den e comunidad. Gobierno como poder ehecutivo di nos pais cu ta tuma decision, lo cual ta e Cuerpo cu ta ehecuta e trabao di

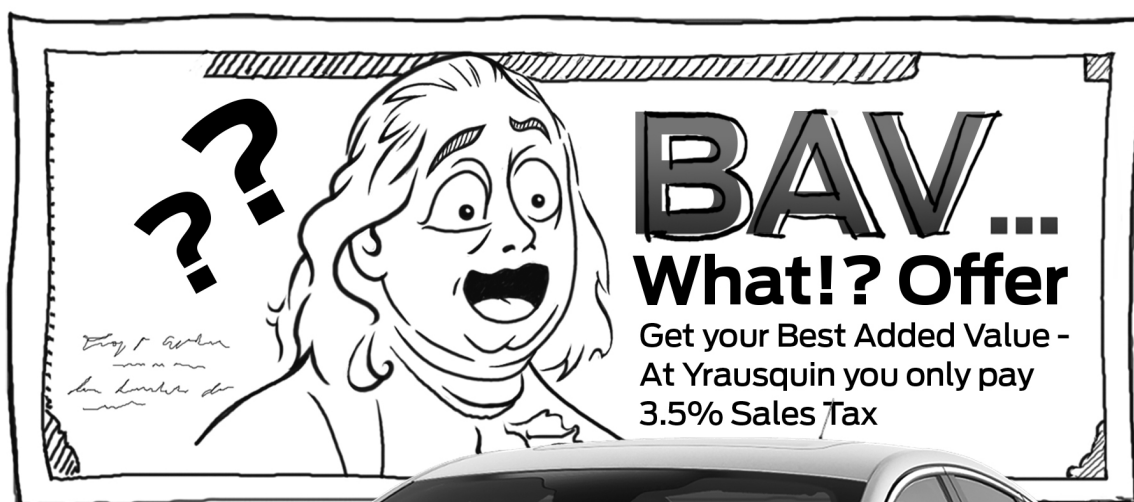
Douane y na cabes den e parte herarhico tin un director y un management team cu ta esnan cu ta bin cu e maneho y con nan ta dirigi e operacion. Tambe tin SADA cu su trabao ta sali na defensa di e trahador sigur na moment cu ta toca locual ta bira e salario y condicionnan bao di



cual nan ta traha.

Huez aki a indica cu locual el a mira cu ta pasando y locual cu sindicato a trece dilanti, na su opinion e sindicato lo kier tuma decisionnan cu eigenlijk e director y e management team di Douane mester por tuma.

Huez a indica cu esaki no por pasobra cada un tin un responsabilidad: e minister di tuma un decision cual e director y management team tin e obligacion y e responsabilidad pa por cumpli cu e maneho aki cu nan tambe a yuda na formula pa por yega na e solucionnan necesario pa asina e decision tuma por wordo implementa corectamente. Eynan, e Huez a bisa, cu e sindicato no tin un rol pa tuma decision. Y cu den e caso aki concretamente, den cambio di roster esaki ta un autoridad na discrecion di e leiding di Douane. Esaki ta en corto, segun e mandatario, e parti mas importante di locual Huez a trece dilanti.



2017
Fusion SE Hybrid

What's the name of that New Sales Tax again? BAV... What!?

At Yrausquin you don't need to worry about the additional 2.5% increase in Sales Taxes, during this month you only pay 3.5% Sales Tax and Yrausquin pays 2.5%*.

Retail Price excl. Taxes	AWG 72,500. ⁰⁰
Yrausquin Discount	AWG 7,500.⁰⁰
Factory Discount	AWG 2,012.⁵⁰ -
	AWG 62,987.⁵⁰
Taxes (BBO+BAZV+BAVP)	AWG 3,779. ²⁵ +
Retail Price incl. Taxes	AWG 66,766. ⁷⁵
BAV... What!? Discount*	AWG 1,574.⁶⁹ -
You pay including taxes	AWG 65,192.⁰⁶

2.0L iVCT Atkinson Cycle I-4 Hybrid Engine System, Automatic Transmission, SYNC® (Enhanced Voice Recognition Communication and Entertainment System), Rearview Camera, Push Button Start, Remote Keyless Entry and 17" Alloy Wheels.

*Prices are starting price of models offered. With its "BAV... What!? Offer" Yrausquin will pay 2.5% of the Total Sales Taxes (1.5% BBO + 3.0% BAZV + 1.5% BAVP). This offer only applies for same model year vehicles and model for prices offered by and purchases done through Yrausquin, and is valid from July 1st till September 30th, 2018. Certain rules and restrictions apply, ask any sales representative for (more) information.



YRAUSQUIN

Call: (297) 524 4444
info@yrausquin.com / www.yrausquin.com

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**

Solange Tchong a laga sa

Estudio a wordo haci pa hinca seguro di viahe den pakete di AZV pero no a resulta den un contesta positivo

ORANJESTAD (AAN): Pa un hende por viaha e por cera un seguro di viahe, pero AZV si no ta suministra esaki. Ley di AZV ta prescribi of ta stipula cu e seguro ta uno medico na Aruba, solamente riba peticion bo por haya un aprobacion di AZV pa haya cuido medico den exterior. Segun vocero di AZV, Solange Tchong, AZV no ta bende seguro di viahe. Tin si cu den pasado estudio a wordo haci, no solamente pa bende un seguro di viahe, pero hasta kisas un pakete adicional.

Sinembargo esaki a resulta den e un contesta positivo of cu lo ta bisa di biaha pa haci'e. Esaki a haci cu AZV te ainda no a tuma e paso ey. Kisas algo pa futuro, pero pa aworaki no ta bendiendo seguro di viahe. Sinembargo si, tin algun aña caba activamente ta informa y concientiza comunidad e importancia pa no keda sin cumpra un seguro di viahe. No ta pasobra cu AZV no ta bende un seguro di viahe, ta nifica cu bo no ta bay tum'e.

Como AZV e ta hustamente hopi importante pa por cumpra un seguro di viahe na momento cu bo ta bay cu vakantie, pa cuasina bo tin esaki, pa cubri cualkier gasto medico cu

bo haya bo cun'e.

Den pasado tabata tin Arubianonan cu tabata bay den exterior, y ora cu cos pasa cu nan, nan tabata bati na porta di AZV. Pero ultimo añanan e no ta sosode asina hopi.

Loke AZV por bisa ta cu ta kere toch cu mas y mas e publico en general of en todo caso, e clientenan di AZV ta tumando nota di e parti cu AZV ta valido na Aruba. Personanan cu bay den exterior riba nan mes, mester cumpra un seguro di viahe y si nan ta bay por ehempel pa busca tratamiento medico den exterior, e ta asina cu semper nan por bin bek y cay bek den e sistema di cuido medico na Aruba. Esey ta algo asina.

Segun Tchong, dificilmente AZV por bay bisa cu ta bay stop esey, pasobra tin cu corda cu cuido medico ta uno riba indicacion. Na momento cu abo meld cerca un dokter di cas. Supone cu bo a bay un dos of tres luna pasa a bay den exterior, a haci un check up y hasta haci un tratamiento medico cu bo mes a paga, e ta asina si cu na momento cu abo meld bek cerca bo dokter di cas, of especialista na Aruba, si tin necesidad pa e cuido medico tuma luga, bo mester haya esaki. Esey



ta nifica cu e dokternan di Aruba lo atendebo of lo yudabo depende e situacion cu surgi e momento ey cerca nan.

E recomendacion ta keda pa cera bo seguro. AZV ta lamenta hopi loke a sosode cu e mucha muhe den e accidente na Malmok. E ta un ehempel di con vulnerabel nos bida humano ta. E mesun recomendacion ta keda semper pa cumpra un seguro di viahe. Ta pensa tambe cu ora bo ta bay di vakantie, cu mesun cos cu bo ta spaar bo placa of pone bo placa un banda pa bo bay e vakantie, ta importante pa bo pone bo placa un banda pa cumpra un seguro di viahe prome cu bo bay den exterior.

Tambe esaki ta birando mas y mas accesibel pasobra como AZV nan mes ta tuma nota di diferente compania di seguro cu ta haciendo e prijsnan atractivo. Ta papia aki di algun cu ta cuminsa for di 5 pa 6 florin pa dia, te mas halto.

Pero sigur sumanan cu ta kere cu e ta bale la pena pa bo cumpra e seguro di viahe y evita asina un gasto di por ehempel 100 mil florin of 100 mil dollar. Cuido medico ta caro. No solamente na Aruba pero full

rond mundo.

Berdad, finalmente ta keda e miho recomendacion cu ora bo ta bay sali for di Aruba pa bay riba un vakantie, importante ta pa bo cumpra bo seguro di viahe.

Ni barbershop no ta scapa

ORANJESTAD (AAN): --Diaranzon mainta pa alrededor di och'or central di polis a instrui patruya Santa Cruz pa bay na Barber shop pa destruccion.

Na yegada polisnan a constata cu berdad e porta di e Barbershop tabata destrui. Investigacion a wordo haci y a resulta cu destruccion y kiebro a tuma lugar den e Barbershop. Kehu ta tuma y presencia di recherche tecnico a wordo rekeri.

HILTON ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO

BINGO

PA NOS COMUNIDAD

SUNDAY, SEPTEMBER 2ND, 4PM

FUNDRAISING FOR FUNDACION PA NOS COMUNIDAD

GAME 1-2: \$200	GAME 8: PROGRESSIVE	GAME 9
GAME 3-4-5: \$250	\$65,000 if not won, in 50 calls	\$2,500
GAME 6-7: \$300	51 calls and up \$1,000	

5% OF DAILY BINGO SALES WILL GO TO FUNDACION PA NOS COMUNIDAD IN AUGUST
MANAGEMENT RESERVES ALL RIGHTS!

The Casino Aruba at Hilton. For more information call the Players' Club at 526-6930.
Opening hours: 12noon to 3am; Tables 6pm to 3am;
Poker room 6pm to 3am; Saturday & Sunday: 12noon to 3am. The Casino Aruba.

When you think of having a BEAUTIFUL SMILE!!!

Think of having a Beautifull experience getting there **without Braces.**

Think "INVISALIGN" - Think **WALKER ORTHODONTICS** exclusive in Aruba!!!

Nos ta traha cu diferente **Seguro!!!**

Yama nos libremente pa bo **Consulta Liber di Pago!**

TEL: 582-6767

EDUCACION PROFESIONAL BASICO

Oranjestad

ANUNCIO

Ta Busca

EPB - Oranjestad ta un scol secundario cu ta ofrece enseñansa na 1100 alumno y ta busca riba corto plazo un **operador** pa nos **Cantina.**

Pa mas informacion y pa obtene e **TOR** por tuma contacto cu sra. L. de Cuba na number di telefoon 528-9791 prome cu **1 september 2018.**



STACK IT UP



SUBWAY

*Prijs pa stack up un 6" ta AWG. 3,- y footlong AWG. 5,50
©2018 Subway IP Inc. SUBWAY® is a registered trademark of Subway IP Inc. Images for illustrative purposes only.

Ministro Plenipotenciario cu gratitud grandi pa Amsterdam pa con nan ta ricibi studiantenan

ORANJESTAD (AAN): Den stadhuis di Amsterdam a tuma lugar Diahuebs merdia 23 di augustus un recepcion pa e studiantenan di Curaçao, Boneiro, St. Maarten, St. Eustatius y Aruba. Na stadhuis di Amsterdam loco burgemeester Rutger Groot Wassink a yama tur e studiantenan bon bini.

E recepcion a conta cu presencia di Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril kende a worde ricibi pa loco burgemeester Rutger Groot Wassink na su yegada na stadhuis di Amsterdam. Tambe presente tabata director a.i. di Arubahuis mr. Glenn Ling, coordinador di departamento di Enseñansa di Arubahuis James van der Linde y e mentornan pa Amsterdam Edy Ranada y Lourdes Bramble-Tromp.

Den su discurso na e studiantenan sr. Wassink a bisa di ta contento cu e studiantenan a scohe pa bin biba y studia na Amsterdam. E politico a papia di su temporada como estudiante y bisa e grupo di estudiante cu nan mester trata na haci Amsterdam nan segundo hogar. ‘Aunke cu boso encontra periodonan dificil den boso estudio, keda tene confianza den bo mes. Tambe corda pa busca sosten na e instancianan ora cu cosnan no ta bay bon’



‘Desde añanan 50 hobenan di Antia y Aruba a bin Hulanda pa sigui un estudio avansa. Amsterdam ta un ciudad cu conoce hopi diversidad den su poblacion. Esaki ta e forza di Amsterdam. Purba na busca boso mesun caminda den Amsterdam y asina boso por bira mas “Amsterdammer”. Goza di tur loka Amsterdam tin di brinda y hopi exito cu boso estudio,’ asina sr. Wassink a bisa.

Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a acentua na e ocasion aki e combersacionnan cu e ta hibando cu diferente Hogeschoolnan y Universidad na Hulanda pa pidi atencion di nan pa tene cuenta cu e diversidad di nos studiantenan y pa duna nan mas espacio y sosten unda mester.

E programa a continua na unda Tanya Fraai a entre-



vista diferente estudiante tocante nan estudio, e razon pa a scohe pa bin studia na Amsterdam y otro topiconan interesante. E estudiante Ray Maaten a tena un discurso den cual el a conta a base di su mesun experiencia con e bida di estudiante na Hulanda ta. Na final e studiantenan a participa na un quiz pa mira con bon nan conocimiento di Amsterdam ta.

Despues a sigui un introduccion di diferente instan-

cianan cu ta di importancia pa e studiantenan.

Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a felicita y gradici Amsterdam pa ta organiza e evento aki pa nos studiantenan.

Esaki ta di ocho aña cu Gemeente di Amsterdam ta organiza e recepcion aki pa e grupo nobo di studiantenan di e parti Caribense di Reino Hulandes. E potretnan ta pa cortesia di Cas di Aruba.



Muher a ricibi bastante sla cu bat di baseball y toch no kier duna keho

ORANJESTAD (AAN): --Patruya a bay direccion Tangerine straat na unda un hende muher wordo maltrata cu un arma . Na yegada patruya di Polis Oranjestad a papia cu un señoa cu a declara cu su amigo a maltrat'e cu tanto moketa y cu un bat di baseball.

Ademas el a bisa polis cu e homber a destrui glas dilanti di e auto cu e ta usa, cu e bat di baseball. Patruya a constata cu cara di e muher tabata hincha, mas tanto na su wowo y na banda robez di su frenta.

El a laga polisnan wak sla haya na su lomba banda robez serca di su ripchinan.

Eynan e tabatin dos marca mas di sla cu e bat di baseball. E otro marcanan polis no por mira.

E auto cu a wordo destrui ta un Toyota cora scur.

Tambe e muher tabata keha di dolor. Un ambulans a presenta y ambulans a transporta e muher pa tratamento na Dr Horacio Oduber Hospital. E muher no a desea pa entrega denuncia di maltrato serio cu arma (bat di basball). Pero locual ta destruccion di auto, el a desea di haci denuncia oficial.

Central di polis a wordo notifica. Pero riba mes dia polis a yama bek pa mas detayes y pregunta.

El a bisa e polis cu a atende cu e no ta desea pa hasi denuncia debi cu e auto ta di su tata.

Tambe el a bisa cu su tata lo ta mihor pa e pone un glas nobo pa evita problema. Polis a splica y a bisa e señoa debidamente riba su derechonan y a dirigi e señoa na e instancianan concerni pa yudanza.

SUPER Do it Center

Bo Famia Pa Semper!



NEW

Weekly SPECIALS



2LB

SAVE \$1.15

Carrot Cellos

\$2.50

Per Bag



SAVE \$4.90

Turkey Breast

\$18.89

Each



SAVE \$1.10

Hot Pockets Assorted 225g

\$5.25

Each



SAVE \$2.16

Beer Coronita Six Pack

\$15.49

Per Pack



SAVE \$3.78

White Zinfandel Echo Falls 750ml

\$10.99

Each



SAVE \$1.72

Ravira Export Soledad Classic 21oz

\$9.49

Each



SAVE \$3.69

EE Light Mayonnaise 32oz

\$7.29

Each



SAVE \$3.69

Sparkle 6 Rolls Just White Paper Towel

\$15.99

Each



2LB

SAVE \$1.80

Grape Red Seedles

\$6.49

Per Bag



SAVE \$5.00

1LB

Shrimps Peeled

\$15.99

Per Bag



1KG

SAVE \$0.69

Cabbage Green

\$2.50

Per KG



SAVE \$2.00

Danish Salami

\$13.39

Per KG



SAVE \$35.00

Vacuum Cleaner 2.5 Gal

\$104.99

Each

NOW OPEN ON SUNDAY'S TILL 6:00 PM!

*Promocion ta valido entre 24 - 30 augustus 2018 y tanten cu tin den stock

THANKS FOR SHOPPING LOCAL.

Te cu awor entiero ta planea pa Diasabra mainta

"Ski" lo wordo dera na santana banda di "Natalie"

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs atardi den un conferencia di prensa, Clifford Rosa di Stichting Rancho, a duna di conoce cu te cu diahuebs mainta tabata tin apenas 300 florin recauda pa loke ta e entiero di Ski.

El a laga sa cu nan kier ta transparente y pesey tur fondo lo wordo registra y e informacion lo wordo poni disponible publicamente.

Mester tene cuenta cu un entiero tin un costo di mas o menos 8 mil florin. "Ski" lo wordo dera den santana banda di su amada Natalie, mama di su yiu. Esey tambe tin su gastonan cune.

Fundacion Rancho su



deseo ta pa yega na un suma rond di 10 mil florin, lagando afo e 2 mil di Sociale Zaken, pa atende cualkier gasto cu lo bin acerca.

E draaiboek completo lo wordo presenta awe diabierna y tur cos ta te cu awor cu e entiero lo ta diasabra

25 di Augustus pa 9'or di mainta. Tur cos lo sosode den e area cu a haya "Ski" (waf) y Rancho. Pa cu esaki Polis lo duna un man pa colabora cu e situacion di trafico. Despues lo tin un ceremonia pa asina ey comunidad por pasa y duna su "ultimo saludo" na Ski.

Di eyan lo bay direccion santana. Pastor mes lo bin na waf y lo keda den full e ceremonia te na santana.

Hendenan di BMX a laga sa caba cu nan lo tey y lo haci un recorrido den bario di Rancho, rindiendo homenahe na "Ski". Si laga afo

e teamnan di futbol.

"Por espera comunidad completo bin y duna sosten y apoyo tambe na local ta bay sosode. Y sin laga afo e parti humano cu nos como Aruba lo por na e ultimo ayo na Ski", Rosa a expresa.

Verbaal pa a staciona auto "for sale" riba acera

ORANJESTAD (AAN): --- Porfin polisnan a actua, debi cu tin cantidad di persona ta pone nan auto na skina pa bende, cu consecuencia e ta stroba tin biaha bista y tambe ta pone trafico na peligro.

Tin di e vehiculonan aki sin plachi di number cual ta violacion di ley di trafico.

Diaranzon ultimo patruya Santa Cruz a bay na altura di Santa Cruz cas 38 pa vehiculonan staciona malo riba acera.

E vehiculonan ta stroba bista di chofernan cu ta sali for di misa y ta sigui nan caminda riba G.F. Caya Betico Croes. Na yegada patruya a wak dos vehiculo, un Chevrolet color blauw S-10 y un Toyota Camry blanco. Ambos vehiculo tabata staciona di banda riba acera y nan no tabatin pega plachi di number exigi pa ley. Riba windshield dilanti tabatin skirbi "For Sale" y ademas number di telefon.

Patruya a papia cu e bendedo di e vehiculonan. El a declara cu el a staciona e vehiculonan riba acera debi cu e ta trata di bende nan. Patruya a splica e persona cu e vehiculonan ta stroba bista di chofernan y cu e vehiculonan no por wordo staciona riba acera y cu e vehiculonan mester tin plachi number valido riba nan pega.

Tumando na cuenta cu a viola ley e doño a haya verbaal y a ordene pa kita e dos vehiculonan for di acera. El a muestra comprension. Central di polis a wordo notifica.

SafeCom

Security, Communication and Technologies

Pa motibo di expansion di nos portfolio y pa cumpli cu exigencianan di nos clientenan, nos tin vacatura pa e siguiente posicion

- Patrol Officer
- Security Officer
- Security Officer for Citgo Refinery
- Masculino / Femenino

Solicitantenan mester cumpli cu e siguiente requisitonan;



1. Edad entre 23 y 45 ana
2. Educacion minimo mester ta MAVO cu diploma
3. Mester por presenta un declaracion di bon conducta
4. Mester ta Arubiano of Nacionalidad Hulandes
5. Dispuesto pa haci test di droga na cualkier momento
6. Mester ta un persona serio, asertivo, responsabel, disciplina pero alavez servicial
7. Mester ta dispuesto pa traha warda, over-time, weekend y ariba dianan di fiesta
8. Mester tin un bon condicion fisico y disponibel pa ta suheto na un test pa comproba esaki
9. Mester por lesa, scirbi, compronde y papia Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño
10. Mester tin un Rijbewijs valido

SafeCom ta Ofrece;

- a. Un bon salario basico
- b. Pakete di incentivo y beneficiacion secundario
- c. Un bon ambiente di trabow
- d. Oportunidad pa crece tanto den funcion como den salario
- e. Oportunidad pa mehora conocimiento pa medio di Curso y Training-nan den e area di Seguridad

SafeCom Offices: Rumbastraat 25, behind AZV

Opening Hours: Monday - Friday 8:00 am - 5:00 pm • Tel. 588-2612



Career opportunity for:

Guest Services Manager

We offer a nice working environment

Growth opportunities

Attractive benefits and wages

Requirements: **Knowledge of in the hospitality industry, preferable with experience, also knowledge in Opera and IQware system.**

Curriculums can be forwarded to **Barbara Fraser** at barbara.fraser@millresort.com, or stop by to complete an application personally.

If you are an ambitious individual looking to jump start your career please do not hesitate to contact us.

Tremendo Bariofest Diadomingo awor 26 di Augustus den Centro di Bario Dakota



ORANJESTAD (AAN)

— Den conferencia di prensa, sr. Stanley Dabian, Relacionista Publico di Departamento di Cultura y tambe parti di e team dinamico di Special Projects Aruba, a duna informacion tocante e evento “Bariofest” cu lo tuma lugar na Dakota, Diadomingo awor 26 di Augustus den Centro di Bario Dakota, di 10 or di mainta pa 5 or di atardi.

Dabian a menciona cu nan ta hopi contento di ta dilanti porta di un evento grandi y cu e biaha aki ta toca turno na Centro di Bario Dakota.

Durante e evento aki e publico por haya informacion di diferente instancia di gobierno cu ta bay participa y tambe por wak e exposicion riba e parkeerplats di nan productionan.

Entre otro lo tin benta di e buki “Historia di Canashito” cu un baluarte di Canashito



a caba di skirbi y publica. Ademá lo tin benta di cuminda tipico di diferente cultura, entre nan Portugal, Santo Domingo, Filipina, Suriname y Aruba. Fuera di esey e mercado di Santa Rosa lo tey. Tambe lo tin reconocimiento na baluartenan Dakotero unda lo tin cinco nominado. Como baluarte den futbol tanto local como internacional, tin señor Hubert Richardson ken tambe a duna hopi na e bario; Agustin Teodorus Bernabella tambe nomina riba tereno di futbol y tambe na 1964 tabata dirigi e prome team antiyano RCA; Ceslin Yarzagaray ken ta un instructor di baile y ta dirigi e grupo Arudanza, y cu a gana competencia di baile di salsa y tambe tabata señora Carnaval y a representa Aruba na Rincon

na Bonaire; Amado Rosina pa tur loke el a haci riba tereno di deporte y musica; Fredy Carlos Tromp cu ta e persona cu mas hende a propone (mas di 30 persona) como baluarte pa su trabao boluntario pa hubentud di Dakota pero tambe den e arte di baile y proyectonan social. El a cuminsa cu un grupo di baile cu despues a bira Pop Corn Dancers cu cual tin 29 aña largo.

Stanley Dabian a felicita sr. Tromp di parti di Departamento di Cultura, y di e team di Special Projects cu ta cay bao di Ministerio di Asuntonan Social y Labor. Dabian a sigui bisa cu

durante e Bariofest aki, lo tin Cuerpo di Douane presente, cual ta bay trece informacionnan tanto riba tareanan fiscal y no fiscal di Aruba, y ta bay haci demostracion di nan cacho cu ta e heroenan di tur dia. Tambe lo tin exposiguridad cu presencia di Polis, Brandweer, K-9 cu su cachonan, DIMAS, Cuerpo Special CEA; Bus di Salud. Ademá lo tin chequeo di salud door di Wit Gele Kruis, e grupo POH, lo tin control di oido door di FEPO y tambe IBISA lo ta ocupa cu

movecion di salud. Y asina tin mas instancia di salud y deportivo cu sr. Dabian a menciona cu lo ta presente. Tambe lo tin entretenimento pa mucha. Finalmente, sr. Dabian a menciona cu su persona hunto cu Susan Sintjago, Dr. Deyanire Maduro, Lionel Croes, Tania Croes, ta forma e ekipo di Special Projects cu ta realizando e Bariofestnan aki, cu ta parti di e proyecto “Ban Cultiva” cu ta organizando actividadnan pa nos barionan y centronan di bario na henter Aruba.

TA HUUR

Apartament Studio Style

pa un pareha

- Completamente muebla
- Situa na Sta. Helenastraat
- Pa solamente Afl. 1,250 pa luna coriente inclui, mas un luna di borg

Pa mas informacion por yama 583-7735 durante ora di oficina

Inmediatamente disponibel



STATEN VAN ARUBA

**OPENBARE VERGADERING OP
27 AUGUSTUS 2018 OM 11:00 UUR V.M. IN DE
VERGADERZAAL VAN DE
STATEN VAN ARUBA**

TE BEHANDELEN ONDERWERP

AGENDA:

1. Verzoek minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Milieu, dhr. O.E. Oduber om een Openbare Vergadering te beleggen om een voortgangsrapportage met betrekking tot Serlimar Sui Generis en beleid afvalverwerking aan de Staten uit te brengen.

De Griffier,
mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Misioneros De Jesus Aruba

NEIL VELEZ

Augustus 2018

Na Aruba

24 di Augustus

Diabierna Di Milager

SportBoys

7or - 11or pm

Fl.10

Fe Cu Ta

Move Seronan

25 y 26 Augustus

Retiro

Centro San Martin

9:30 - 5or pm

Fl.100

Inclui cuminda y bebida

Esmeralda Almanzar

Neil Velez

Alex Pulido

Pa Mas Informacion:

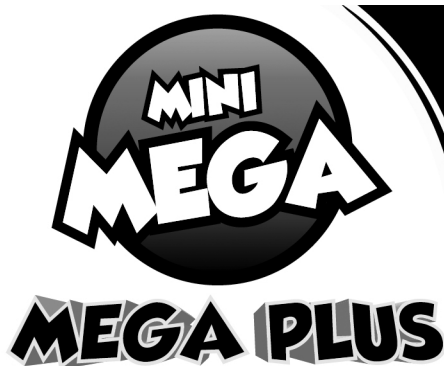
7302055 / 5640224

Ticketnan ta Obtenibel Na:

The Smiling Shop na Savaneta,

Dowco Santa Cruz, Botica Santa Cruz, El Chalan,

Botica Santa Anna, Gayo Rojo, Refresqueria Mayor



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

***Afl. 390.000,-**

***Afl. 290.000,- + Afl. 100.000,-**
sorteo ta awe noch
extra

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.



APA a keda hopi satisfecho cu e prome CAO firma cu TOPA



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs atardi a tuma lugar e prome firmamento di CAO entre APA y sindicato TOPA.

Durante un conferencia di prensa, Director di APP Jossy Figaroa a indica cu den APA e trahadornan ta wordo representa pa 2 sindicato, esta STA y TOPA.

TOPA ta representa e trahadornan di e departamento nautico di APA.



Figaroa a splica cu e negociacion no tabata facil, pasobra e dos sindicatonan tabata wak otro pa wak ken ta haya menos of mas cu otro.

“Nos a reuni cu tur dos sindicato y mi ta contento di bisa cu awe nos a logra un CAO cu tur dos”.

“E ambiente den cual e negociacionnan a bay tabata importante pa nos”. Esaki segun e director di APA, kende a sigui bisa cu

e parti hopi importante di e negociacion tabata e respet cu ambos banda tabata tin pa otro.

“No tur biaha tabata facil y no tur biaha nos tabata di acuerdo cu otro, pero e respet tabata hopi importante y pesey mi kier a gradici TOPA y e shop stewards pa con e negociacionnan a bay”, segun Figaroa.

Ora cu e dos partidonan a pega cu otro, a pidi ayudo

di Mediador di Gobierno, despues di cual tur cos a keda cla.

“Importante pa nos tabata pa no tin discriminacion entre e empleadonan”.

“Nos no tabata kier pa un empleado cu ta cay bao di STA por ehempel sinti cu e ta haya menos beneficio of salario cu un empleado cu ta cay bao di TOPA”, segun e director, kende a bisa tambe cu e CAO –nan no tin e mesun ingredientenan, pero e gastonan ta igual.

Mirando con e negociacionnan a bay cu STA y TOPA, Figaroa su

aprecio pa ambos a crece. El a splica cu nan ta bringa duro pa nan empleadonan, teniendo na cuenta si e interesnan di e compania.

“Un di e diferencianan grandi di pensamento cu tabata tin entre APA y TOPA ta cu e sindicato ta pensa cu tin algun funcion den e departamento nautico, cu merece mihor pago”.

“Pesey nos a palabra cu TOPA cu nos ta bay atende cu esey separa for di e CAO, pero pronto lo inicia un proceso pa clasifica e funcion, pa wak si e funcion merece mas pago”.

“Hunto nos ta bay scoge un oficina cu ta bay hasi e trabao pa nos y si berdad resulta cu e funcion merece un salario mas halto, esaki lo wordo ahusta cu forza retroactivo te cu 1 di Augustus 2019”, esaki segun Figaroa, kende a gradici tambe su man drechi Humphrey Tromp, pa su parti den e negociacionnan.



Arubaanse Kunstkring

ta presenta dos concierto den fin di siman di **8 y 9 di september 2018**
Cas di Cultura

Diasabra 8 di september pa 7 or di anochi:

Projectorkest Curaçao hunto cu otro musiconan di Aruba y Corsou

Un programa varia: Gerswin, Beethoven, Piazzola, compositoran Antiano
Entrada: AWG. 35 - miembro AWG. 30 y mucha AWG. 15

Diadomingo 9 di september pa 11 or di mainta:

Carnaval der Dieren- Fiesta di Bestia: un presentacion pa henter famia. Projectorkest, CCC The Young Strings y alumnonan di Scol di Musica Rufo Wever

cu e obra musical Carnaval der Dieren di Camille Saint Saëns Contado di storia: Richard Dabian

Entrada general ta AWG. 25 y mucha AWG. 15

Caarchi ta obtenibel solamente na porta di Cas di Cultura prome cu concierto

Sponsors: Manchebo Beach Resort, Consulado Israeli, DeWit&VanDorp Stores y VNO

LAST CHANCE

70%-80%

discount

Artistic

Holiday Inn Hotel

Cerando despues di 30 Aña

Dama a conta Hues con su yiu ta haci su bida imposibel

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs mainta e homber B.M. mester a presenta dilanti Hues pa e delitonan cu el a haci. E no a presenta den Corte pero su mama si. E mama a conta Hues con su yiu ta haci su bida imposibel.

ACUSACIONNAN:
E acusacionnan cu Fiscal a presenta contra B.M. ta cu riba 11 di Mei 2018 el a kibra un stoof y frigidaire na cas di e mama. Ademá e ta worde acusa di maltrata su mesun mama riba 4 Januari 2018. Tambe riba 12 Mei 2018, el a maltrata un agente di Polis. Fiscal tambe a pidi Hues pa impone e castigo condicional di 6 luna. Ta asina cu e sospechoso no a presenta. Su mama si a presenta.

Abogado mr. Faarup a bisa cu e situacion ta hopi tristo. Ora cu e sospechoso ta agresivo e mama ta bay den auto na warda di Polis y ta keda drumi dilanti warda di Polis. E abogado ta haya cu lo ta preferibel cu B.M. ta presente. Fiscal a bisa cu e ta compromete e situacion pero no ta mira necesidad pa pospone e caso. E ta haya cu B.M. a worde invita na tempo pa ta presente. Hues a dicidi pa sigui cu tratamento di e caso. Hues a mostra cu segun e carhi di castigo di B.M., na 2017 el a worde condena na 18 luna di prison pa maltrato severo di cual 6 luna condicional cu tempo di prueba 2 aña y bou guia di Reclasing. Hues a puntra si B.M. a sigui instruccion di Reclasing. Abogado a splica cu e sospechoso e aña aki a sigui tratamento den Paaz pa algun siman pero ta nenga retundamente pa tuma pilder. E ta haya cu usa marihuana ta yud'e. Reclasing a haci un rapport cu ta mostra cu B.M. ta biba cerca su mama y no ta traha y ta usa marihuana.

MAMA TA BIBA BOU PRESION:

Hues a puntra e mama con ta bayendo na cas. Se-



gun e mama, e situacion ta mesun cos. El a bisa cu e ta busca manera pa controla e situacion. B.M. ta pidi placa y si e no haya e ta bira sumamente agresivo. E mama den su spanto ta bay for di cas. E dama a bisa cu e no por sigui asina

pasobra e no por haci su cosnan door cu constantemente e tin cu sali for di cas. E dama ta mostra cu e situacion ta hopi tristo. E ta haya cu e ta molestando Polis pa keda yama cada biaha. Hues a puntra con mester sigui awor mi-

rando con e mama tin cu biba. E mama kier mira si por pone B.M. den centro di motivacion na San Nicolas. El a splica cu su yiu B.M. tabata studia na HAVO pero na dado momento a haya problema cu docente.

FISCAL:

Fiscal a mostra cu den e caso aki tin problema cu B.M. A base di raport di Reclasing no por obliga B.M. haya tratamento. Tur cos mester bay voluntario. Fiscal ta haya cu mester haci cu B.M. ta bay sigui un of otro guia. El a exige castigo igual na loke B.M. a sinta esta 16 dia y e 6 luna ta keda colga riba su cabez pa un periodo di 1

aña. Fiscal ta haya cu B.M. a muestra di ta dispuesto pa sigui cierto tratamiento so y no otronan. Abogado mr. Faarup a mostra cu lamentablemente ainda no tene cuido adecuado pa personanan cu e problema aki. E ta comparti punto di bista di Fiscal pa loke ta e castigo.

SENTENCIA:

Hues a sera tratamiento di e caso y a dicta sentencia di biaha. E ta haya B.M. culpable di e delitonan y ta confirma exigencia di Fiscal. Hues a condena B.M. na castigo igual na e 16 dianan cu e tabata sera y cu e 6 luna condicional di prison ta keda colga riba su cabez pa un periodo di 1 aña.

No por tapa solo cu un dede:

Tension ta wordo sinti den pueblo!

ORANJESTAD (AAN)—Un biaha mas redaccion a ricibi comentario di consumidornan cu ta sinti cu e costo asina halto di bida, ta haci dificil cu nan por sigui biba dignamente. Ta trata di famianan unda ambos den e pareha tin un profesion cu ta permiti nan pa hunto yega na un entrada di cuatro pa cinco mil florin, pero cu tin hipoteca y auto pa paga, y no menos di dos yiu pa cria.

Nan ta traha un presupuesto tur luna, pasobra fuera di paga impuesto nan tin un debe di finanza di estudio cu Hulanda, cu cada December mester paga di un solo shot. Y e ta suma basta por cierto. Tin hende ta kere cu tur profesion na Aruba ta wordo hopi bon paga, locual no ta e caso. Nan ta parehanan cu mester organiza nan gastonan hopi bon, y mara faha bon mara pa por confronta un costo di bida excesivo na Aruba. Consumo diario ta birando casi impagable. Cada bez tin cu saca afo productonan cu nan tabata cumpra pa nan yiunan, manera un



caha di ice cream of buscuchi pa duna prioridad solamente na e alimentacion basico, y na e pan, fruta y juice cu nan ta pone den e muchila di e mucha pa come den pause na scol. Alimentacion y algo mas ta birando un berdadero luho, segun opinion. Pa colmo e cobranza di awa y coriente cu nan a caba di haya como siguiente pago a bin cu un diferencia di no menos cu 70 florin entre tur dos servicio. Y sigur lo sigui subi mirando e prijsnan mundial cu crudo cu ta aumentando y cu ta e

factor di mas uza pa WEB, segun un ciudadano cu a yama averigua di con e aumento aki, sin cu e pueblo a wordo avisa.

Fuera di esey tin un presion ta wordo sinti den pueblo. E ta un atmosfera pisa tanto na pia di trabao como canando riba caya cu hopi hende ta cana cu cara di poco amigo, y unda cu bo bira bay por scucha hende ta comenta tocante cu tin welga aki, caso den Corte aya, medidanan di gobierno, y mucho mas. Ni den tempo di e crisis di mas grandi cu Aruba a

confronta tempo cu Lago a cera, e ciudadanía a muestra asina negativo manera aworaki, cu poco excepcion. E tempo aya tabata tin mas fe den nos mes capacidnan, aworaki ta parece comosifera cu miho "give up".

Por mira con den esfera social tin hende ta pensa cu lo ta dificil pa saca e problemanan social cu tin for di e precipicio unda hopi di nos hendenan a cay. Un di e realidnan mas tristo ta, cu den nos pueblo hopi principio y balor a bay perdi, corrupcion aki aya a haci su entrada y ningun hende a wak esey na tempo, y e no ta den esferanan publico so pero ta abarca tur sector. Asina e sentimiento di algun ciudadano ta. Dios no ta parece di ta, berdaderamente, central mas pa nos.

No por tapa solo cu un dede. Berdad ta cu tin tension den nos pueblo y cu e ta wordo sinti y manifestado di un of otro manera tambe.

**Telefonnan di
DIARIO 582-6747
Fax 582-8551**

Solange Tchong, vocero: Ora di viaha ta importante tin un seguro di viahe

AZV ta pa aseguradonan cu ta biba na Aruba no pa turista

ORANJESTAD (AAN): Tin un discusion riba un criatura cu a haya accidente, un turista. AZV no a yuda. Hopi hende ta puntra dicon AZV no a yuda. Solange Tchong, vocero di AZV a comenta cu nan a tuma nota di e caso aki. Por mira hopi cla cu e ta trata di un turista, esta un persona cu no ta biba na Aruba.

AZV a wordo institui pa e publico biba na Aruba. Ley mes ta defini bon cla ken ta e personanan cu por wordo yuda pa haya cuida medico den exterior.

Den e caso aki AZV tambe a tuma nota cu ta trata di un accidente di un turista, na unda un menor di edad a accidenta lamentablemente hopi grave y esey a haci cu ya eyan caba bo ta bay wak e ora kico ta e situa-

cion. Un di e cosnan cu a tuma luga tabata e evaluacion, kico ta e status. Den e caso aki, e ta un turista. Esey kiermen cu e no ta biba na Aruba. Automaticamente ta yega na e conclusion cu no tin AZV.

Kico ta bay haci despues, ta pa evalua ki tipo di seguro medico of seguro e persona aki, den e caso aki door cu ta un mucha, e mayoran por a cera pa e mucha menor di edad. Pa AZV e no ta un caso na unda cu por a wordo involvi den dje, pasobra e no ta toca un asegurado di AZV.

Loke si ta kere cu como AZV ta sali hopi na cla awor aki ta e importancia cu ta keda den un seguro di viahe. Manera cu por a tuma nota, por a mira cu e personanan aki a tuma un viahe riba un crucero. E



idea tabata pa pasa probablemente dushi. Loke hopi di nos ta pensa ora cu nos ta boek un vakantie, cu nos kier pasa bon. Pero lamentablemente, manera cu AZV por a tuma nota, no tabata tin un seguro di viahe. Pa AZV loke ta importante, ta pa trece esaki como un ehempel acerca, na unda cu tur por tuma nota di dje. Ta bolbe bisa cu ta hopi lamentabel, pero un seguro di viahe por a evita hopi lamento of hopi gasto innecesariamente halto cu lo bin awor aki cu cuida medico, cu e mucha ta bay

tin mester. Como AZV ta kere cu ta importante pa duna un mensahe cu esaki, door di bisa tur asegurado y pueblo en general na Aruba, pa por fabor tuma nota un biaha mas di e importancia di un seguro di viahe. Ta keda ripiti como AZV pasobra ta haya importante pa tur hende sa cu bo AZV ta valido na Aruba y na momento cu bo ta bay den exterior, mester cumpra un seguro di viahe. E ehempel aki ta uno na unda cu bo ta wak cu e no ta solamente na Aruba e ta eigenlijk un campaña di mercadeo unda hopi compania di seguro ta keda concientisa clientenan di e importancia di un seguro di viahe, siendo cu e ta mundialmente.

Bo ta wak cu den e caso aki por a compronde cu e famia aki ta un famia di

Puerto Rico, e ora eyan por mira toch cu asina mes nos cu ta un isla chikito cu kisas e pensamiento ta cu ta lubida of no ta corda, ta mira cu den otro paisnan grandi tambe tin ora nos hendenan kisas a lubida of nan no tabata na altura di dje. Pero como AZV e mensahe, a base di loke a sosode, ta un biaha mas pa nos tur por fabor corda. Periodo di vakantie grandi a pasa, pero toch tin hende gusta haci uso di October y December pa bay cu vakantie, vooral mayoran cu kier bay cu nan yunan di viahe, ta importante pa cumpra un seguro di viahe.

CASO DI E MUCHA

Tchong a splica cu no especificamente nan a wordo acerca pa e caso aki. Nan a wordo yama si. AZV tin diferente peticion pa cuida medico den exterior, cu semanalmente ta wordo evalua door di nan departamento medico y un comision special pa esey. Loke a sosode si ta cu dentro di un di e yamadananan aki, un especialista a confirma cu nan tabata bezig, tratando un caso hopi serio na unda ya caba nan tabata sa si cu tabata un caso poco particular, pasobra a conclui na e momento ey caba, cu e no tabata un asegurado di AZV.

Pero mas ainda cu no tabata trata di personanan cu tin un seguro, den e caso aki un seguro medico of un seguro di viahe. Por bisa cu basta lihe, na momento cu ya caba e accidente a tuma luga y despues cu e mucha a wordo interna na hospital, por a tuma nota si di loke tabata e sucedido lamentabel aki. Pero desde un principio caba tabata conoci tambe pa e specialistanan cu a atende e mucha, cu e no tabata un caso directamente cu ta cay bao di AZV. Si tabata asina cu tin biaha ta sosode cu AZV por wordo acerca por ehempel pa intermedia ora mester di ayudo por ehempel di contactonan den exterior. Pero den e caso specifico aki esey no a pasa. Den e situacion ya e specialistanan mes a cuminsa cana un otro caminda pa busca e ayudo, segun Tchong.



YOUR PACKAGE INCLUDES

- 21-day cruise on the Sapphire Princess
- All taxes and tips
- 1 Night Hotel Stay post-Cruise
- All Airport Transfers
- Full day tour in Singapore

AWG 5929 p/p



5202080

maduro travel
cruise experts

Mientras companianan petrolero mundial ta na careda

E lucha di negoshi chikito Aruba y economia Venezolano

Inventividad a bira e guia principal pa sobrevivi

ORANJESTAD (AAN) -- For di momento cu economia Venezolano a cuminsa tambalia, diariamente informacion ta dreña riba e problemanan cu companianan petrolero grandi ta enfrenta. DIARIO a bay investiga kico a pasa y ta pasa cu e lasonan comercial di e empresanan mas chikito di Aruba y companianan Venezolano. Kico e devaluacion di Bolívar a nifica? Kico e falta di placa pa Venezolano paga debe na companianan Arubano ta implica?

Nan ta e grupo lubida. Ora e portanan di Venezuela a cera, preocupacion tabata cu barconan di fruta no por yega Aruba mas. No a tende di e suerte di Arubianonan cu ta biba di negoshi chikito cu exterior y sigur Venezuela.

Bay Venezuela y cumpra mercancia pa bende, pa hopi tempo a yuda auménta entrada di hopi famia na Aruba. Cuanto placa e negoshi aki ta genera, ni autoridad economico di e pais por bisa cu exactitud. Si ta conoci cu ta e negoshinan aki a evita problemanan social serio

na Aruba. Nan a contribui tambe na un efecto mas grandi di desempleo. Negoshi chikito cu Venezuela no ta limita su mes na e negocientenan ambulante cu ta pasa cerca nan clientenan cu nan mercancía. Un parti di e grupo aki a habri negoshi estableci oficialmente y a uni na e grupo di comerciantenan chikito. Sinembargo nan lo a mantene nan lasonan cu empresarionan Venezolano, cu no por a cumpli cu nan mas.

Tin caso di Arubianonan cu a presta servicio na companianan Venezolano cu no por paga. Companianan internacional grandi ta duna prueba con difícil ta pa pidi abogado yuda yega na solucion. No tin placa.

Oficialmente Bolívar no ta aparece riba e lista di placa stranhero cu ta circula y ta regla pa Banco Central. Balor di Bolívar ta subi i baha. Ora e situacion a bira hopi serio gestonan lo a ser haci pa establece e resultado di e situacion.

Uza Dollar Mericano pa transaccionnan a bira un di e solucionnan. E debe cu



companianan Venezolano tabata tin cu entidadnan Arubano, caminda tabata posibel a bira pago adelantado pa productonan Venezolano cu tabata manda Aruba.

Ora Nicolas Maduro a cera e portanan di Venezuela pa Aruba, el a kibra tambe e solucion pa negoshinan chikito Arubano haya nan placa na forma indirecto.

Hopi negoshi chikito di

Aruba a kibra nan relacion comercial cu Venezuela temporalmente en espera di normalisacion di situacion gubernamental na e pais bisña. Nan a busca partnernan nobo na otro pais. Costo a subi debi na e hecho cu Venezuela ta keda mas cerca di Aruba.

Un parti nunca a entrega nan negoshi. Na momento cu Maduro a bolbe habri e porta Venezolano, e companianan mas chikito di Aruba a cuminsa bay Venezuela pa cumpra mercancía cu nan ta bende cu clientenan fiho na Aruba.

Nan ta competencia pa e negoshinan estableci den

un localidad y conoci pa autoridadnan di belasting entre otro. E era moderno a duna nan e ocasion pa promove nan producto riba media social manera Facebook.

Tin ciudadanonan cu a cay den problema serio cu nan dependencia na producto Venezolano. Nan ta victima tambe di Venezolanonan cu ta yega Aruba como refugiado social cu mercancía barata pa bende cu Arubianonan.

Dollar y no Bolívar ta e moneda pa tur negoshi chikito, cu a dreña un era nobo cu e regimen di Presidente Nicolas Maduro.

Banco di Seguro Social Aruba Vacatura



Banco di Seguro Social (SVB) ta desplega un tarea importante den e sistema di seguridad social na Aruba. Den e cuadro aki SVB ta ehecuta 5 ley di seguronan social. Tur luna SVB ta percura pa un gran parti di nos comunidad ricibi un entrada mediante pago di diano di AO, pensioen di biehes y pensioen di viudo y huerfano. Desde prome di januari 1986, SVB ta brinda seguridad pa Aruba su comunidad.

Pa cumpli cu su tareanan SVB ta conta cu trahadonan cu tin tanto status di empleado publico y contracto conforme ley civil. Pa su empleadonan SVB ta aplica tur e leynan cu ta regarda posicion huridico di empleadonan publico di Pais Aruba. Ademas, SVB ultimo añanan ta implementando un maneho di personal basa riba principionan moderno. Pa duna guia na e departamento responsabel pa e ambiente laboral nos ta buscando un

- a finalisa un estudio riba tereno di maneho di personal of similar;
- tin por lo menos 5 aña di experiencia den mesun funcion of similar;
- tin amplio conocimiento di ley y reglanan riba tereno di maneho di personal di Pais Aruba ademas leynan di LMA y LVVDA;
- tin bon bista riba meta y funcion di SVB;
- tin amplio habilidadnan comunicativo;
- tin amplio habilidad pa traduci cambio di maneho y ley di Aruba den consecucionan concreto pa SVB y su personal;
- ta flexibel, tacto y ta tuma iniciativa, por anda cu informacion confidencial y tin habilidad pa obhetivamente wak un otro su punto di bista;
- ta domina idiomaan di Hulandes, Spaño, Ingles y Papiamentu.

Salario ta conforme e Bezoldigingsregeling Aruba y ta depende di e añanan di experiencia.

SVB ta ofrece entre otro un bon areglo di pensioen y e posibilidad pa atende diferente curso.

Mas informacion

Pa mas informacion tocante e vacatura aki por tuma contacto cu director ir. Edwin M. Jacobs mediante email na info@svbaruba.org.

Solicitud mediante un carta di motivacion, acompaña pa curriculum vitae y copia di diploma(nan) por wordo dirigi na director ir. Edwin M. Jacobs, solamente mediante email dirigi na info@svbaruba.org.

Ultimo dia pa solicita ta 28 augustus 2018 pa 4:00 pm.

Un evaluacion psicologico ta forma parti di e procedura di solicitud.

Ta curasha Arubianonan pa solicita ademas lo haya preferencia riba otro.

SVB - Seguridad pa Aruba su comunidad



Career opportunity for: Executive Chef

We offer a nice working environment
Growth opportunities
Attractive benefits and wages

Requirements: Minimum of 3 years of Culinary Management experience in upscale dining restaurant, exp, Confident financial acumen - having the ability to read and interpret financial statements, Finding solutions to any issues that arise and having excellent project execution, Must be able to work in a standing position for long periods of time, Professional appearance and grooming standards appropriate for a premier fine dining restaurant, Previous experience with cuisine, Full time flexibility and availability to work with strong supervisory skills.

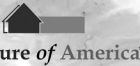
Curriculums can be forwarded to Barbara Fraser at barbara.fraser@millresort.com, or stop by to complete an application personally. If you are an ambitious individual looking to jump start your career please do not hesitate to contact us.



LG

\$10 TAKES IT HOME

Many Products & Styles to Choose!



Furniture of America



SAMSUNG



APPLE



ASHLEY
FURNITURE INDUSTRIES, INC.



GE



Whirlpool
CORPORATION



\$10 FIRST PAYMENT



\$10 FIRST PAYMENT



\$10 FIRST PAYMENT

*This is a rent to own transaction. You don't own the product until all rental payments are completed. Example: \$9.95 x 12 months=\$517.40. Some restrictions apply, see store for details.

NO CREDIT NEEDED

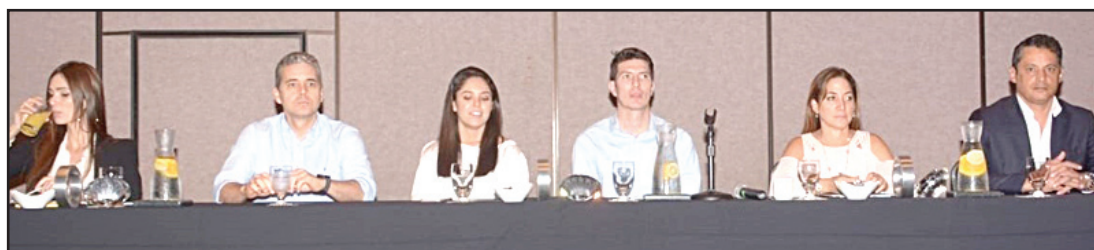
Cumana 74 | 582-RENT

DIAL *Rent-to-Own*

Pro Colombia ta bolbe presenta Aruba kico Medellin por ofrece nos riba servicio di salud

ORANJESTAD (AAN) – Diahuebs atardi, na Renaissance Convention Center, durante un conferencia di prensa un delegacion di Pro Colombia tabata presente.

Srta. Alejandra Forero a splica cu Pro Colombia, conhuntamente cu Avianca a tene e conferencia di prensa aki, pa presenta kico ta e cuido di salud na Colombia, den e caso aki na Medellin, y kico ta e importancia pa haci uso



di diferente sorto di posibilidad di salud medico, cu personanan di Aruba por bay aya y conoce nan servicio.

Tabata presente Instituto- nan medico manera Hospital Las Americas, Hospital

Internacional di Colombia FCV, Clinica Imbanaco, Fundacion Santa Fe, Inser y Salud sin Fronteras.

Durante e conferencia di prensa aki e institutonan a muestra kico ta nan interes, kico nan specialidad, y con

nan por brinda cuido na nos comunidad.

Srta. Forero a menciona cu Colombia ta un pais cu ta promove turismo medico y ademas nan ta considera como top calidad pa loke ta servicio medico, y e interes

di e institutonan medico ta demostra y musta e importancia pa un persona busca un di dos opinion y pa cuida di su salud y tur esaki e docternan presente kier a promove.

Doctor Guillermo Bonilla di Fundacion Santa Fe, a duna un relato cortico riba e servicionan cu e Fundacion Santa Fe ta brinda.

El a cuminsa bisando cu Colombia ta un aliado natural pa paisnan manera Aruba, den temanan di oferta di salud di complehidad halto. Colombia durante hopi aña a bin ta ocupando e lugar di lider riba tereno di salud y awor ta cerando e brecha den tecnologia y conocimiento di e paisnan di prome mundo, y ta brindando servicionan di excelencia na nivel di complehidad halto.

Fundacion Santa Fe tin casi cincuenta aña den e mercado di salud na Colombia, siendo un propuesta permanence den excelencia di salud, prestando e mihor servicio sin importa cuanto tempo y esfuerzo por tuma nan.

Na e momentonan aki tin tres servicio cu e Fundacion ta dunando di un calidad competitivo internacional cu ta e servicio di reemplazonan articular, servicio di neurocirugia, servicio di Oncologia, y di cuater cu ta e servicio di cirugia robotico cu ta inclui cirugia abdominal, di prostate y bariatrico.

ARUBA

STOP ABUSO DOMESTICO

Dia 30 di augustus 2018
Ora: 5 pa 9 pm
Lugar: Brug di Lagoen

Banda confirma
NBO | Infuzion
Y mas

#stopabusodomestico

 /comision accion stop abuso

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diahuebs 23 Augustus 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
6191 0997 7513	6155 0203 4184	0004 FLAMINGO 1449-9404-8943	MERDIA 4971 4415 8214	ANOCHI M 4631 3054 2838
LOTTO DI DIA 02-06-20-24-28	OFF	5931-8331	BIG 4 M	8379 A 7832

DIARIO

PREIJS: 1,75 Florin ehemplar
ABONO: 38 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORIAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Marianellys Berry (asst.)

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Quesá
Yorlany Lacsada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
DIARIO is Printed
on 100% Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	1141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	524-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
--------------------------------------	----------

Fundacion Respetami	582-4433
------------------------	----------

Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
-------------------------------	----------

Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
--------------------------------	----------------------

Twelve Step Meetings AA NA ALANON OA	583-8989
---	----------

Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
------------------------------	---------------------

NA Acceptance Group	565-7500
---------------------	----------

Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
-------------------------------------	----------

Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
---	----------

Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuidio di Stroke	567-7004
--	----------

Falta...

— 38 dia
Pa prome dia di October
Vakantie na Aruba.

— 123 dia
Pa festeha Pasco di
Nacemento na Aruba.

— 191 dia
Pa nos celebra Parada
Grandi Carnaval 65.

— 1126 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Diabierna 24 Aug. 2018

DOCTER NA WARDAS SAN NICOLAS:

Dr. Tromp
Pa emergencia yama 911
NO TA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

Dr. van Ool
Pa emergencia yama 911
NO TA: Huisartsenpost na
Hospital, Docter tey di
6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDAS

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794

PABAO DI BRUG:
Botica Santa Cruz NV
Santa Cruz 54-A
Telefon 585-8028

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw

E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

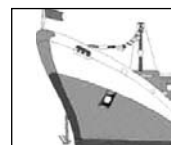


ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

—24 Augustus 2018
Solo ta baha: 6:56 p.m.
—25 Augustus 2018
Solo ta sali: 6:29 a.m.



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diabierna 24 Aug. 2018:
(In port until Sun 26th)
—Diaranzon 29 Aug. 2018:
Celebrity Equinox:
(08:00 - 23:59)
Pullmantur Monarch:
(08:00 - 15:00)
Freewinds:
(06:00 until Sun 2nd)
—Diahuebs 30 Aug. 2018:
Carnival Vista:



FLORIDA LOTTO

Resultado di sorteo

Sorteo Diaranzon 22 Augustus 2018

07 - 09 - 22 - 45 - 47 - 52

6 Number Bon:	\$ 5.000.000,00	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$ 5.759,50	..Tin 14 ganador.
4 Number Bon:	\$ 69,50	..Tin 822 ganador.
3 Number Bon:	\$ 5,00	..Tin 16.700 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 25 Augustus 2018:
Siguiente Prome Premio: \$6 miyon.



NEW YORK LOTTO

Resultado di sorteo

Sorteo Diaranzon 22 Augustus 2018

11 - 14 - 46 - 48 - 57 - 59 Bonus: 22

6 Number Bon:	\$ 8.900.000,00	No tin ganador.
5 Number+Bonus Bon:	\$ 37.284,00	..Tin 0 ganador.
5 Number Bon:	\$ 6.724,00	..Tin 2 ganador.
4 Number Bon:	\$ 31,00	..Tin 484 ganador.
3 Number Bon:	\$ 1,00	..Tin 11.245 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 25 Augustus 2018:
Siguiente Prome Premio: \$9.2 miyon



POWERBALL

Resultado di sorteo

Sorteo Diaranzon 22 Augustus 2018

01 - 07 - 45 - 47 - 69 POWERBALL: 13

5 Number +Powerball	\$ 60.000.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$1.000.000	..Tin 0 ganador.
4 Number + Powerball:	\$10.000	..Tin 9 ganador.
4 Number Bon:	\$100	..Tin 229 ganador.
3 Number + Powerball:	\$100	..Tin 682 ganador.
3 Number Bon:	\$7	..Tin 14.407 ganador.
2 Number + Powerball:	\$7	..Tin 14.070 ganador.
1 Number + Powerball:	\$4	..Tin 103.576 ganador.
Powerball solamente:	\$4	..Tin 232.987 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 25 Augustus 2018:
Siguiente Prome Premio: \$70 miyon.

DIARIO

Loke Tempo ta Mostra....



•• Pa awe un Ola Tropical situa den Caribe lo causa desaroyo di algun nubia riba region. Algun di e nubianan aki por genera algo di awacero den oranan di mainta. Pesey tempo lo ta parcialmente nubla, y tin biaha hopi nubla cu chens pa algo di awacero, kizas acompaña pa lamper y strena.

•• Biento di Pariba, modera te basta fuerte entre 20 y 39 km/h. Tin biaha biento ta fuerte den rafaga entre 40 te 50 km/h.

•• Olanan riba lama rond di Aruba lo ta di 3 pa 6 pia.

Segun Parlamentario Endy

A manda carta pa Minister di Binnenlandse Zaken di Hulanda y pa Ministerio Publico

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Endy Croes durante conferencia di prensa diaranson mainta desde Cede di MEP a declara cu el a manda un carta mediante e canal oficial esta via Parlamento di Aruba pa Minister di Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties Mevrouw drs. Kajsa Ollengren.

Parlamentario Croes a sigui splica cu desde Januari 2018 tin un rapport di Algemene Rekenkamer kendenan a ehecuta un beschrijvend onderzoek rap-



port, esta un rapport informativo.

E rapport aki ta describi e proyectonan di AVP di BO Aruba cualnan a ini-



cia desde 2010. Ta trata di proyectonan balora na 1600 MIYON florin di cual 1000 MIYON esta 1

BIYON a wordo comprometi caba. E rapport ta divulgua cu falta masha hopi documento.

Segun Parlamentario Croes cu Bo Aruba mester wordo investiga. Al respecto esaki Endy Croes a manda dos carta. Uno pa e Minister na Hulanda pidiendo un investigacion di WODC. Ya cu Hulanda ta propaganda Integridad y deugdelijkheid van bestuur Parlamentario Croes kier wak con serio Hulanda ta den esaki.

Hulanda y CAFT ta

culpabel pa cu e debe nacional cual a aumenta di 41.7% te rond di 90%. Awor Croes no por kere cu Hulanda ta para man cruz y laga tanto bagamunderia sin duna ayudo di experticio pa pone esnan culpabel para responsabel pa nan actonan.

Aruba no ta pidi placa sino un investigacion. Pa Ministerio Publico tambe un carta a bay cu algun pregunta. Parlamentario Croes ta keda den espera di contesta di Hulanda y OM.

Truck a pasa laga cahanan di verf cay riba rotonde

ORANJESTAD (AAN): --- Pa algun tempo caba tin un tendencia di "Laat de boel maar waaien".

Den pasado DOW tabata masha atento si tin borch di trafico cu a wordo basha bao. Den un fraccion di

tempo un grupo di persona ta presenta y percura pa pone un borch nobo pa seguridad di trafico.

Wel e borch aki benta na suela - tin mas cu dos benta na suela y- ainda no a wordo reemplaza .

No tin trahador di DOW ta pasa riba e ruta ey pa pone su coleganan na altura di e situacion?

Na e rotonde grandi bin di direccion Oranjestad pa bay entre otro Pizza hut. Na e rotonde di Plaza Mall,



tin riba caminda mancha blanco probablemente un substancia blanco lo a basha riba e rotonde y a keda manera un mancha blanco riba caminda. E lo hasta a seca pero pa seguridad den trafico mester deshasi di esaki.

Rotonde di Tanki Flip tin

masha hopi tera riba caminda cu por forma peliger pa manehadornan aki tambe falta di atencion. Verfmento di caminda tambe mester mihor atencion. Zebrapad su strepinan riba caminda practicamente no ta visible mas.



Bingo Club Caiquetio

DIABIERNA 8PM

18+

Bingo

BINGO CLUB CAIQUETIO

Hunga bingo y juda otro

3 den 1 USA edition

AWG 15 PA 4 CARCHI PA WEGA

Wega 1: Awg 200,00	Wega 6: Awg 250,00
Wega 2: Awg 200,00	Wega 7: Awg 300,00
Wega 3: Awg 200,00	Wega 8: Awg 400,00
Wega 4: Awg 250,00	Wega 9: PROGRESIVO
Wega 5: Awg 250,00	Wega 10: Awg 2000,00

POWERBALL AWG 950 MINI POWERBALL AWG 350

PROGRESIVO AWG 40,150.00

MAESTRO BENJAMIN

Mi no ta bruho ni hasido di magia tampoco lesado mente. Si bo ta sinti cu spirito cu no ta lagabo drumi, bo ta tuma hopi remedinan pa kita un malesa y bo ta haña otro, paso abo ta victima di un bruheria hasi door di un potret, cabeí of cuminda. Pero EL MAESTRO BENJAMIN tin e solucion pa tur e problemanan.

Yama awor mes na e telefoon: **641-4186**

Mi ta cura cualquier tipo di malesa pa straño o difícil cu e por ta mi ta regresa bo ser stima den poco tempo. No ta importa e distancia ni e tempo. Mi lo regresa bo suerte pabo por gana loteria y casino. Mi ta cura bo curpa y bo cas di tur tipo di bruheria y maldicion..... Trabou ta 100% garantisa

CEL: 641-4186

Pasatempo

Horoscopo di dia



ARIES

Bo tin algun duda di lo cual ta limpi y kico no lo ta. Bo kier nenga algo cu lo por ta hopi bon pa bo. Number di suerte 93-62

TAURO

Bo tin cu di berdad cuminsa pensa kico tur bo tin cu bay haci pa lo cual bo kier di berdad pasa. Lo por tin e posibilidad di tur cos cuminsa bay bon. Number di suerte 10-71

GEMINIS

E berdad ta cu bo tin tur e informacion cu bo mester pa tuma un decision. Bay tras di lo cual bo ta sinti. Number di suerte 91-26

CANCER

Aunke no ta tur hende ta pensa mes un cos. No laga un otro persona influencia den bo decision. Bo ta mas razonabel. Number di suerte 28-35

LEO

Bo mester sa cu bo ta den haya un importante oportunidad. No laga esaki bay djis pasobra bo ta kere cu ta pa un otro persona. Number di suerte 12-58

VIRGO

Bo no mester worry cu e actitud cu un persona ta tumando cu bo. Awe no laga e presion domina bo. Number di suerte 02-62

LIBRA

No muestra cu bo ta buscando un informacion, bo no mester di magia pa haya esaki. Djis perseverancia. Number di suerte 22-87

SCORPIO

E alegria no ta con largo bo por biba, sino den e amor y e inspiracion cu bo ta experimenta y cu bo ta comparti. Awe bo tin un oportunidad. Number di suerte 20-27

SAGITARIO

Aunke bo ta presionando bo mes pa haya un contesta, na lo cual bo ta buscando. Awe lo bo por haya. Number di suerte 05-69

CAPRICORNIO

Probeca tanten bo por. Te asta esnan cu tin mas exito no ta semper ta haya sa di biaha ta kico nan mester. Number di suerte 65-89

ACUARIO

Bo no tabata tin tempo pa haci lo cual bo kier. Aunke tin compromiso cu bo mester mantene, tin otro cu bo por laga un banda. Number di suerte 12-17

PISCIS

Ora ta trata di relacion hopi biaha bo ta lubida cu e dificil no ta pa keda den dje sino pasila di esaki. Bo a cuminsa keda sin energia. Pero bo por purba pa e funciona. Number di suerte 17-32

Resultado edicion anterior

2	3	7	5	6	8	1	9	4
5	1	6	4	3	9	8	7	2
4	8	9	7	1	2	5	3	6
3	4	1	8	7	5	6	2	9
7	5	2	9	4	6	3	8	1
9	6	8	3	2	1	7	4	5
6	9	3	1	8	4	2	5	7
8	2	5	6	9	7	4	1	3
1	7	4	2	5	3	9	6	8

Difficulty Level ★★

8/23

Dicho di dia;

Si bo hayapipita di komkomber na boca di mucha, ta hende grandi a

pone:

E mucha no por sa di e asunto si no ta hende grandi a bise.

Busca palabra

N O L P F R G W P O G R K P M
N E G A T I V O C K I T M G O
E D O I M E T I C U L O S O S
W T Z C U J F F E Z N Z L E O
N P N V L I E S R E A K A O Y
M E I E T A C Z D T V P I C I
N O R N M U S N X J E K C G K
H A E V D L E I C D G Q E A S
G I R R I C A P C Z A G R O I
C P I D S O M R Q O N B P T K
V N N E C F S D U Q T Y S C D
A S D K X T H O S T E F O H L
E B E U N S E I D H A K N C B
M C Q Z L F K R Q D L N E C A
I Z P F S H O D Y U P N M L O

CIENTIFICO
ESCUDRINA
METICULOSO
NEGATIVO

DESCENDE
KISKIYOSO
NATURALMENTE
NEOCLASICO

DIESNUEBE
MENOSPRECIA
NAVEGANTE
NERVIOSO

Sudoku

Conceptis Sudoku

By Dave Green

			4		9			
		8				7		
	4			3			9	
1			6		8			5
		6				2		
9			1		7			8
	5			9			3	
		2				1		
			8		6			

Difficulty Level ★★★★★

8/24

Delito mas tanto registra riba nos isla ta coremento di auto sin rijbewijs

Maltrato ta sigui na di dos lugar

ORANJESTAD (AAN)— Den e relato anual 2016 di Ministerio Publico ta wordo menciona cu e aña ey tabata tin 2023 caso penal den corto di prome instancia. Esaki tabata un reduccion di e total di aña 2014 cu 2032 y aña 2015 cu 2865 caso.

Den e casonan na 2014 di 440 tabata trata di hende muher, 126 tabata menor di edad di cualnan 12 mucha muher y 1906 tabata adulto.

Den 2016 cantidad di hende homber cu a aparece den casonan penal tabata

1673 mientras cu tabata tin 339 hende muher. Na 2016 no ta solamente cu e casonan registra tabata menos cu e dos añanan anterior pero e cantidad di sospechosonan registra tambe tabata menos.

Pero den e total di delitonan y crimennan menciona di e tres añanan ta ripara cu cormento di auto sin rijbewijs ta e delito mas tanto registra. Na 2014 esaki tabata 1043 na prome lugar, na 2015 tambe na prome lugar cu 1080 y na 2017 el a baha pa 655 pero a keda na prome lugar.

Na 2014 na di dos lugar tabata ladronicia y intento di ladronicia cu 321, cu a baha na 2015 na di 3 lugar pa 309 y a baha pa di 4 lugar na 2016 cu 246.

Core auto bao di influencia di alcohol tabata na di 3 lugar na 2014 y a subi pa di 2 lugar na 2015 cu 324 y na 2016 a bolbe pa di 3 lugar cu 258 caso.

Maltrato di hende cu tabata na di 4 lugar na 2014 cu 200, a keda na di 4 lugar na 2015 pero a subi pa 247 y na 2016 a empeora y subite na di 2 lugar cu 265 caso registra.

Delitonan di softdrugs cu na 2014 tabata na di 5 lugar cu 127 a subi na 2015 yega na 224 pero a keda na di 5 lugar, mientras cu na 2016 el a cay pa di 6 lugar cu 134 caso registra. Hard drugs cu tabata na di 7 lugar na 2014, y di 6 lugar na 2015 a keda na di 6 lugar na 2016.

Menaza cu tabata na di 6 lugar na 2014 cu 118 caso, a baha pa di 7 lugar

na 2015 cu 119 y na 2016 a baha pa di 8 lugar cu 110.

Ladronicia cu violencia na 2014 tabata na di 8 lugar cu 86 caso, na di 10 lugar na 2015 cu 84 y na 2016 a subi pa di 9 lugar cu 64.

Destruccion tambe ta cay den e lista na di 10 lugar na 2014 cu 76 caso y a termina na di 9 lugar na 2015 cu 93 caso y na di 8 lugar na 2016 cu 86 caso.

Pueblo mester sa di contribui pa yuda engrandece educacion na Aruba



ORANJESTAD(AAN): Den henter educacion di un pais, segun Josette Daal, ta pais Aruba mes mester pone di su banda. Esey ta nifica cu shareholder den enseñansa mester sinta hunto.

Nos tur ta shareholder. E alumno cu ta worde educa, mañan ta traha p'abo. Abo mester por bisa tambe ki tipo di trahado bo kier. Ta nos tur mester bay ki-bra cabes kico nos kier pa enseñansa di nos pais. No ta den man di un hende of un grupo di hende so.

Nos mester compronde tambe cu nos pais mester por ofrece diferente tipo di enseñansa. Nos tur ta desea pa nos yiunan, pa e school y caba un estudio. Nos tur tin yiu y hendenan den nos bida cu no ta riba e mesun nivel. Importante ta, cu nos ta educa un mucha of un alumno, of un estudiante, cu e ta contento mañan, den loke e ta haci. E por ta un dokter. E por ta un metsla of e por ta un mecanico por ehempel. Nos mester edu-

ca nos muchanan, pa nan ta contento den locual nan ta haci. Trabao honra ta e satisfaccion di mas grandi cu tin, segun Josette Daal. Siña gana bo cent di bo propio sodo.

No por traha ad hoc:

Tin hopi cos cu mester worde atendi y evalua den enseñansa. Por ehempel leynan. Ta bin cu cambionan. Awor aki por mira cu e gobiernonan ta bira mas hoben y e ministernan ta bira mas hoben. Esey ta bon, segun Daal. Esey kieren cu innovacion ta bin. Nan tin otro forma di pensa. Pero kico ta e innovacionnan cu bo kier introduci den bo pais. Con bo kier introduci innovacion den bo pais. Cu e innovacion cu bo ta trece cun'e, ki resultado bo ta wak, ki vision bo tin pa den futuro. Ta cosnan hopi importante.

Bo no por traha ad hoc, sino bo tin cu traha a base di un vision, segun Josette Daal, directora di SKOA.

Hecho ta cu SKOA ta struggle tur dia pa cumpli. Por conta riba un man cuanto hende ta traha den e oficina a base di e cantidad di school cu tin, e cantidad di alumnonan cu tin. Esey caba ta un struggle, segun Daal.



Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba doet al het mogelijke om in samenwerking met de Justitie, relevante overheidsdiensten, particuliere instellingen en de justitie cliënt een resocialisatieproces op gang te brengen teneinde recidive te beteugelen en zijn re-integratie in de gemeenschap te bewerkstelligen. De Stichting draagt hiermede bij aan de vergroting van de veiligheid en het welzijn van de Arubaanse samenleving.

De Stichting is in deze belast met de toezicht en begeleiding van jeugdigen die een strafbaar feit plegen. In dit kader roepen wij sollicitanten op voor de functie:

Jeugdreclasseringswerker m/v (40 u.p.w.)

De jeugdreclasseringswerker voert in opdracht van Justitie, de casusregie uit bij jeugdige wetovertreeders binnen een gedwongen kader. Ingezet wordt op het voorkomen van recidive en het realiseren van gedragsverandering bij jeugdigen met delinquent gedrag.

Functie-inhoud:

- Onderzoeken van strafbaar gedrag en de omstandigheden waaronder iemand een strafbaar feit pleegde en het risico op recidive inschatten
- Diagnose vaststellen van strafbaar gedrag en advies uitbrengen
- Bezoeken aan politiewachten en het gevangeniswezen
- Huisbezoeken afleggen
- Begeleiden en houden van toezicht op cliënten
- Bijwonen van terechtzittingen
- Bijwonen van T.O.M. zittingen
- Zitting in verschillende commissies o.a. Commissie van toezicht gevangeniswezen
- Het voorbereiden en plaatsen van minderjarigen in een opvoedingsinstituut
- Het regelmatig bijwonen van vergaderingen met de Jeugdofficier van Justitie
- Informatie en advies/voorlichtingen/lezingen geven
- Bemiddeling tot Arbeidsre-integratie tussen cliënten en potentiële werkgevers

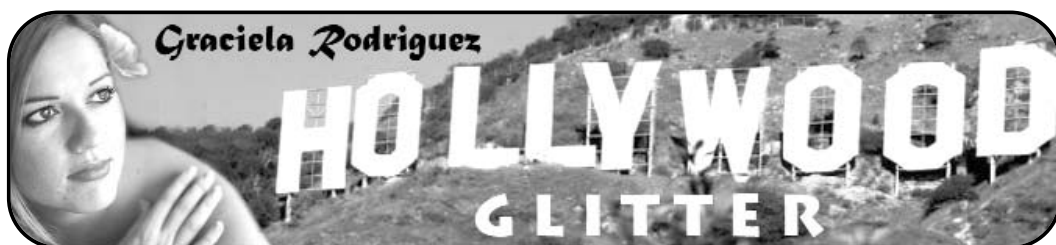
Functie-eisen:

- Afgeronde relevante HBO-opleiding (MWD, SPH, Pedagogiek)
- Ervaring binnen jeugdhulpverlening.
- Ervaring binnen en affiniteit met verslavingszorg is een pré
- Ervaring binnen jeugdreclassering of jeugdbescherming is een pré.
- Kennis van pedagogiek en ontwikkelingspsychologie.
- Kennis van complexe gezinssystemen, voorkomende problematiek en signalen en risicofactoren.
- Kennis van en inzicht in het hulpaanbod, hulpverleningsmethodieken.
- Kennis van juridische wet- en regelgeving met name in de jeugdstrafrecht
- Kennis van de toepassing van de wettelijke kaders en richtlijnen voor de Jeugdstrafrecht.

Wij bieden een pittige, boeiende en afwisselende baan. De aanstelling is **voor de duur van een jaar**, met uitzicht op een verlenging.

Heb je nog vragen over de functie dan kun je bellen met Mevr. Pemberton-Leonard bereikbaar onder telefoonnummer **00297 – 5821496/ 5822491**.

Je sollicitatiebrief met CV kun je sturen naar **info@reclaseringaruba.com**.



• Famoso comedy The Big Bang Theory lo yega na su fin otro año den di 12 Season

GLITTER: E comedy ganador di hopi premio, "The Big Bang Theory" lo yega su fin cu e cierre di e di diesdos season na luna di Mei otro año, segun CBS Network a laga sa e siman aki.

E serie ta centra riba un grupo di científico nerds, "Big Bang" tabata pa hopi año e éxito di mas grandi di sintonia di un comedy na TV. El a gana 10 premio Emmy.

"Nos ta hopi agradecido na nos fanaticonan pa e apoyo di "The Big Bang Theory" durante e diesdos seasonnan aki," segun CBS a laga sa den un boletín traha hunto cu producernan Warner Bros. Television y Chuck Lorre Productions.

"Nos mes hunto cu e elenco, skirbidornan y tur e crew ta hopi agradecido pa e éxito di e programa y nos meta ta pa bin cu un season final hopi épico."

E show lo cera na Mei 2019 cu 279 episodio, y ta un ehemplo raro di un programa cu pa hopi año a logra mantene su cifra grandi di sintonia. E último season e tabatin un público di 19 miyon televidente pa episodio, y den Season 9 el a hasta yega na 20.4 miyon.

Recien tabatin noticia encuanto e show, ora cu a yega na un deal cu tur e actornan, consistiendo di Jim Parsons, Johnny Galecki, Kunal Nayyar, Simon Helberg, Kaley Cuoco, Mayim Bialik, y Melissa Rauch, lo bay gana tur e mesun salario, cu ta cerca di \$1 miyon pa cada episodio.

Año pasa, CBS a estrena "Young Sheldon", cu ta un prequel di e serie protagoniza pa Iain Armitage, hungando e rol di Sheldon Cooper (e científico cu problemanan serio pa contacto social riba cual e serie original ta enfoca) cu nuebe año di edad. E di dos season lo estrena na September.



• Venezolana a gana corona di Miss Chile '18



GLITTER: Di mama Venezolano y tata Chileno, Andrea Diaz a resulta den e prome venezolana cu a gana Diadomingo e certamen di Miss Chile 2018 pa representa e pais den Miss Universe 2018. El a bisa di a biba hopi año den tur dos pais, y pesey e tin e fusion di e dos culturanan ey. Andrea a bisa cu Chile ta un pais cu a habri porta pa miles di hende di diferente cultura y di cual nan costumber ta wordo adopta como di nan.

El a bisa di tin den dje e fusion di e dos culturanan, cu ta hacie bira un muher integral. Esey ta dune e honor di ta un ciudadano no djis di Chile of Venezuela, pero di mundo. Den pasado, el a yega di participa den e certamen conoci como Sambil Model Venezuela 2009.

Miss Universe 2018 lo bay na dia 17 di December venidero na Bangkok, Thailand unda 62 representante di diferente pais lo competi.



CANTANTE VENEZOLANO ASESINA NA MEXICO

E cantante venezolano Fabio Melanitto, kende ta ex-integrante di e banda musical Uff, a wordo asesina cu cantidad di disparo e siman aki na un barrio centrico di Ciudad di Mexico. Autoridad a cuminsa cu un investigacion di e morto aki. Autoridad a haya sa cu e cantante tabata coriendo riba un motorcycle cu su pareha, ora cu un hende a yega cerca, a tira riba dje y despues a baha na awa. Awor nan ta bay revisa tur security camera cu tin den e area pa asina haya mihor bista di e crimen. Fiscal a contact personal di e Embahada Venezolano tambe pa informa nan di e caso fatal aki. Uff tabata un grupo di musica pop cu a consisti di seis venezolano y dos Mexicano cu a wordo crea na 1998 y nan ultimo presentacion tabata na e ciudad mexicano di Monterrey na 2003.



MADONNA TA DEFENDE SU MES PA ARETHA



Un critica inmenso ta loke por a nota despues cu e cantante Madonna a duna un discurso durante MTV Video Music Awards (VMA) e siman aki, unda aparentemente e tabata duna honor na Aretha Franklin. Criticonan a bisa cu Madonna tabata papia mas di dje mes, envez di enfoca riba Aretha. Pero awor Madonna a defende su mes, cu e no tabatin ningun intencion di falta respet, ora cu el a comparti un storia encuanto su coneccion cu e recien fayeci Aretha Franklin. Madonna a bisa cu el a wordo pidi pa presenta e premio di Video of the Year, y cu e por "comparti cualkier anecdota cu e tabatin den su carera conecta cu Aretha Franklin". Pero e no tabatin intencion di rindi tributo na dje. "Mi a djis comparti mi parti di mi contacto cune y a gradici Aretha di a inspirami a lo largo. Mi no tabatin intencion di haci un tributo na dje," Madonna a skirbi riba su Instagram. Esey ta imposible pa haci den 2 minuut cu tur e borotonan eyden.

GEORGE CLOONEY TA ESUN MIHOR PAGA DI AÑA

E actor George Clooney a logra di genera 239 miyon Dollar den e ultimo diesdos lunanan, principalmente pa e benta di su marca di tequila, y e ta e actor mihor paga di año, segun Forbes Magazine. E benta di Casamigos na e compania di licor Diageo, a pone e actor gana un total di 233 miyon Dollar, cu hunto na e ganashinan procedente di su pelicularnan bieu y demas negoshi, a pone subi y yega na number 1 di e lista. Na di dos lugar tin Dwayne 'The Rock' Johnson cu \$124 miyon danki na éxito di "Jumanji: Welcome to the Jungle" y su influencia den social media. Na di tres lugar tin Robert Downey Jr. cu a gana \$81 miyon pa actua como Iron Man den pelicula di Marvel, y na di cuatro lugar tin Chris Hemsworth cu \$64,5 miyon y el a hunga como Thor.



BEN AFFLECK ATROBE A BAY DEN REHAB



E actor y cineasta a dicidi na bay busca yudanza profesional nobo, pa asina busca solucion pa di dos biaha den menos di 1 año cu su problemanan di alcohol. E biaha aki esun cu a dicidi na dune un man tabata su ex-casa Jennifer Garner, kende tin 3 yiu cune. El a mira con Ben tabata perde control y atrobe mester a bay busca yudanza. E mes a pone den auto y bay cune na e centro na Malibu (California), unda e lo bay pasa varios siman den tratamiento. Prensa a saca su potret sinta den e auto, y e tabata parce di tin un cara suf of wayaba. Kizas e tabata bebe atrobe despues cu el a kibra su relacion cu Lindsay Shookus.

Nan kier ahustacion di 85 florin

Decision a cay cu OPPA lo bay Corte

ORANJESTAD (AAN): Ivo Valdes di OPPA ta comenta riba e decision di miembronan di OPPA pa hiba Gobierno na Corte pa busca nan derecho rib'e ahustacion di 85 florin.

Valdes ta splica cu nan tabatin un reunion diabierna ultimo cu Minister di Finansa. E reunion a aparece inesperadamente apesar cu a pidi pa un reunion den tres diferente carta, caminda cu den e ultimo carta nan a duna como ultimatum si nan no ricibi ningun contesta, nan lo hiba e asunto aki Corte. Pero despues di e ultimo carta na Minister di Finansa, nan a manda carta tambe pa Minister Presidente.

Den un tempo cortico nan a reuni cu Minister Presidente. Despues di tur e anoncionan di actividadnan cu OPPA tabatin, nan

a logra haya un reunion cu Minister di Finansa pa sinta na mesa y wak con nan ta yega na un acuerdo tocante e asunto di ahustacion di 85 florin desde 2013 cu no a tuma luga p'e pensionadonan.

T'asina cu den añanan anterior, e pensionadonan a haya un ahustacion hunto cu e ambtenaarnan. E prome ahustacion tabata di 105 florin, e siguiente aña nan a haya 140 florin, pero e tercer aña cu e ambtenaarnan a haya 85 florin, e pensionadonan no a hay'e. Desde e tempo ey, e directiva anterior tambe a acerca Gobierno y purba yega na un arreglo pa nan por haya e 85 florin. Awo a bin cu Gobierno ta bisa cu e pensionadonan no tin derecho rib'e 85 florin.

E pregunta ta bira e ora con por ta posibel cu e pension-

adonan tabatin derecho e prome dos añanan riba un ahustacion y diripiente esaki no ta sosode mas. Nan a trece esaki dilanti cerca Minister di Finansa, kende a bisa cu a base di contestanan cu nan mes ta ricibiendo, nan no ta bay paga esaki, pasobra e pensionadonan no tin e mesun posicion huridico cu un ambtenaar.

E pregunta ta keda dicon e prome dos añanan a paga e sumanan menciona, siendo cu nan no tin e mesun posicion huridico cu un ambtenaar. Awo diripiente e no ta wordo paga mas. Eynan ta unda e miembronan di OPPA ta lantando, pasobra nan ta hay'e el e como un inhusticia di parti di Gobierno.

Durante e reunion tambe nan a trece e asunto di bashi premie y gelijk bedrag dilanti, pasobra den e cambio di arreglo di NPR 2011 y NPR 2014 caminda OPPA no a participa, e cambio ey a tuma luga.



Dus caminda e pensionadonan nobo di 1 di Januari 2015 no ta bay haya bashi premie y gelijk bedrag mas. Apesar cu dia 23 di April ultimo, a pasa un mocion den Parlamento caminda nan ta bay elimina e decision ey y p'e pensionadonan nobo haya e sumanan menciona, Minister a duna como contesta cu e no tin espacio pa pag'e y si resulta cu nan tin cu bay pag'e, nan tin cu bay torno atrobe na e NPR 2014. Kiermen bolbe bay sinta na mesa pa trece cambianan. En fin, nan no a ricibi e noticia cu nan kier a ricibi durante reunion cu Minister di Finansa. Diadomingo pasa, OPPA tabatin reunion cu nan miembronan, caminda nan no a keda contento cu locual a wordo treci dilanti

y awo e decision a cay pa bay Corte.

Valdes ta remarca cu e pensionadonan no tin derecho di haya e suma cu falta, pasobra nan no merece esaki, segun consejo di DWJZ. E miembronan no ta exigiendo pa haya e suma di 85 florin den un solo biaha si esaki no ta posibel, sino nan ta dispuesto pa yega na un arreglo pa esaki wordo paga den diferente fase. Nan a sugeri tambe otro alternativanan pa compensa esaki si acaso no por paga e suma menciona. Pero locual e miembronan no kier ta cu nan wordo priminti algo y na final esaki no ta cumpli. Dus aworaki OPPA ta preparando bay hiba Gobierno na Corte pa busca locual nan ta sinti cu nan tin derecho riba dje.

YOUNG FELLOW BAR & RESTAURANT
Barcadera 10 - Tel: 585-6408
Bo no tin lugar pa come? Young Fellow ta bek.
Special: Keri Keri Casero
5:00-7:00 **HAPPY HOUR** cu Wilmer Bejerano Entrada: GRATIS
y di 9 PM **Baila dushi cu "BADU"** Entrada: AFL.5,-
Diasabra: **Dia di saca wajaba Sopinan y Mochi Pisca**
Diadomingo: **Ta dia di Famia cu cos crioyo** Be young @
11'or Dushi BBQ y Mochi Pisca Young Fellow
4'or **"EL PRUFIADO TA BEK Y UN BRINDIS"** Entrada: GRATIS

A GOOD DOMAIN NAME IS ESSENTIAL FOR THE SUCCESS OF YOUR BUSINESS! BUY YOURS TODAY! **BIG DISCOUNTS! PRICES GOOD UNTIL AUG 30 2018**

--- Aruba Domains ---

arubabeachbum.com	\$ 1,650.00
arubabeachbumwear.com	\$ 950.00
arubabestshops.com	\$ 950.00
arubafunnights.com	\$ 1,250.00
arubafunshopping.com	\$ 950.00
arubafuntours.com	\$ 950.00
arubagiftcards.com	\$ 950.00
arubahandymen.com	\$ 950.00
arubahomeservices.com	\$ 950.00
arubalovelyflowers.com	\$ 950.00
arubaonlinemail.com	\$ 1,650.00
arubaonlineproducts.com	\$ 950.00
arubaonlineshops.com	\$ 1,650.00
arubaonlinestores.com	\$ 1,250.00
arubaaloeproducts.com	\$ 950.00
arubaprivatetours.com	\$ 1,650.00
arubaproducts.com	\$ 1,250.00
arubasplash.com	\$ 950.00
arubahandyservices.com	\$ 950.00
arubaresortrentals.com	\$ 1,650.00
arubavacationservices.com	\$ 950.00
bonbiniaruba.com	\$ 1,650.00

For Curacao, Bonaire, St Maarten and the Caribbean, check our website:
www.caribdomainnames.com

Call us at (+297) 562 9534

e-mail: **caribdomainnames@gmail.com**

Colombianonan por vota na Aruba tambe den e referendum anticorupcion di nan pais

ORANJESTAD (AAN): Manera ta conoci, e aña aki riba Diadomingo 26 di Augustus 2018, e Colombianonan lo bay urna pa asina participa den un referendum pa dicidi riba siete punto pa cual ta consultando cu pueblo.

Colombianonan pues ta bay duna nan voto na favor di e asina yama "Consulta Popular Anticorupcion" pa asina derota e corruptonan y comete e clase politico na control di e ciudadanonan.

E trabao ya caba ta haci! Awor pueblo tin di bay urna y vota si nan ta aproba of no.

Na Aruba tambe e Co-

VOTO PARA CONSULTA POPULAR ANTICORUPCIÓN

En cada pregunta, marque su decisión SI o NO sobre la casilla correspondiente

- REDUCIR EL SALARIO DE CONGRESISTAS Y ALTOS FUNCIONARIOS DEL ESTADO**
¿Aprueba usted reducir el salario de los congresistas de 25 a 20 Salarios Mínimos Legales Vigentes (SMLMV) y el de los altos funcionarios del Estado a 25 SMLMV como máxima remuneración mensual de los congresistas y altos funcionarios del Estado establecidos en el artículo 187 de la Constitución Política?
SI NO
- CANCELAR A CORRUPTOS Y PROHIBIRLES VOLVER A CONTRATAR CON EL ESTADO**
¿Aprueba usted cancelar el empleo a todos los empleados públicos y funcionarios de sus propios tipos que recibieron la suspensión de sus contratos por corrupción y la contratación a dicho tipo de funcionarios a partir de la fecha de la decisión de la Corte?
SI NO
- CONTRATACIÓN TRANSPARENTE OBLIGATORIA EN TODO EL PAÍS**
¿Aprueba usted establecer la obligación a todos los entes públicos y privados de sus propios tipos, que realicen la contratación de servicios, bienes y suministros y la contratación a dicho tipo de funcionarios a partir de la fecha de la decisión de la Corte?
SI NO
- PRESUPUESTOS PÚBLICOS CON PARTICIPACIÓN DE LA CIUDADANÍA**
¿Aprueba usted establecer la obligación de realizar presupuestos públicos para que la ciudadanía y los representantes de la ciudadanía participen en la elaboración de los presupuestos de los departamentos y los municipios, así como en la revisión de cuentas sobre su contratación y ejecución?
SI NO
- CONGRESISTAS DEBEN RENDIR CUENTAS DE SU ASISTENCIA, VOTACIÓN Y GASTOS**
¿Aprueba usted obligar a congresistas y demás corporados a rendir cuentas anualmente sobre su asistencia, votación, presencia, ausencias, gastos de intereses particulares y de familia, los proyectos, peticiones e iniciativas públicas que haya presentado y cargos públicos para los cuales haya presentado candidatura?
SI NO
- HACER PÚBLICAS LAS PROPIEDADES E INGRESOS INJUSTIFICADOS DE POLÍTICOS ELEGIDOS Y EXTERNOS EN EL DOMINIO**
¿Aprueba usted obligar a todos los electos mediante voto popular a hacer público el patrimonio de la ciudadanía sus declaraciones de bienes, patrimonio, rentas, pagos, recibidos y conflictos de interés, como requisito para postularse y ejercer el cargo, incorporando la facultad de recibir de oficio inspecciones penales y aplicar la extinción de dominio a los bienes y su posesión en los casos de corrupción, como requisito para postularse y ejercer el cargo, incorporando la facultad de recibir de oficio inspecciones penales y aplicar la extinción de dominio a los bienes y su posesión en los casos de corrupción, según de oficio y primer nivel y a los sucesos de corrupción?
SI NO
- NO MÁS ATORILLADOS EN EL PODER: MÁXIMO 3 PERÍODOS EN**
¿Aprueba usted establecer un límite de máximo tres períodos para ser elegido y ejercer en una misma corporación de elección popular como el Senado de la República, la Cámara de Representantes, las Asambleas Departamentales, los Concejos Municipales y las Juntas Administrativas Locales?
SI NO

lombianonan por vota! DIARIO a haya sa, cu e votamento ta na Consultado Colombiano den Julianastraat, y ta habri di Dialuna 20 di Augustus te cu Diadomingo 26 di Augustus. E horario ta di 8:00 am te cu 4:00 pm.

E votamento ta tuma lugar tur caminda. Un total di 827.635 Colombianos cu ta biba na 69 pais, por vota na 1.330 mesa den 235 urna electoral. Di esaki 446.422 ta muher y 381.213 homber. Colombianonan den exterior por vota door di presentana Cedula Colombiana. E otro documentonan (incluyendo Paspoort Colombiano, Rijbewijs Colombiano, y hasta e Cedula di formato bieu) NO ta valido. DIARIO a compronde cu varios Colombiano ta interesa pa vota, pero tin hopi cu no ta di acuerdo cu e referendum aki tampoco.

Mervin Wyatt mustrando cu ademas di Andin tin 2 otro Ministro mas fayando

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras di AVP a mustra cu no solamente ta algo serio cu net Minister di Husticia Andin Bikker ta firma dos delincuente condena pa abuso di mucha recobra nan libertad prome cu nan sinta nan castigo complete pero pa miembro di fraccion di AVP, drs. Mervin Wyatt-Ras, e pregunta clave den ultimo diano, ta na unda Prome Minister Evelyn Wever-Croes a keda y di con e no bisa nada riba e situacion serio aki.

Parlamentario Wyatt-Ras a sigui mustra cu fuera cu den comunidad ya caba por sinti e incomodidad cu a laga e dos hendenan aki liber, pero e parti mas serio ta cu nan victimanan honen ta worde expone na presencia di e dos delincuentenan aki sin mas.

“E dos delincuentenan aki cu a worde laga liber, ta canando rond na unda tin e muchanan cu a worde abusa loke ta pone cu e muchanan aki siguramente lo ta den un spanto ya cu

si nan worde confronta cu e personanan aki, nan ta drenta den un crisis.

Pa colmo net e gobierno aki cu ta papia semper di crisis, ta expone victimanan inocente aki na presencia di e dos delincuentenan aki y Wyatt-Ras ta puntra su mes na unda minister Evelyn Wever-Croes tabata na momento cu e minister di husticia, sr Bikker, a laga e personanan aki bay.

Tanto cu a papia di castigo minimo, pa ocho aña largo nos a scucha señora Wever-Croes papia di esey caminda a papia cu mester bin e ley di castigo minimo, a cuestiona e hecho cu esunnan cu ta comete acto di abuso di mucha, ta haya poco castigo. el a cana den manifestacionnan cu a worde organiza relaciona cu abuso di muchanan menor di edad, pero awor den e caso di minister Bikker cu a laga dos pedofiel bay liber, e ta keto keto.

E ta ‘poeslief’ riba e punto aki y ta bon pa pueblo habri wowo pa e cos aki, ya cu na momento cu cierto politiconan ta bisa algo



ora cu nan ta pafo di gobierno, na momento cu nan ta den gobierno nan ta haci full diferente. Ensaki siguramente ta cuestionabel.

Tin propaganda promocional di e actual minister, caminda el a priminti pueblo cu ora cu e drenta gobierno, e ta agrega cinco regla na e ley pa asina atende cu castigo minimo pa esunnan cu comete abuso contra muchanan.

Den mesun promocion politico di campaña aki, e ta bisa cu mester tene consideracion cu e criatura inocente cu a sufri e abuso aki pero kico pueblo por mira awor, ta cu Wever-Croes a keda keto, no a haci ningun declaracion of observacion y ta mustra cu e no kier atende cu e asunto

delicado aki.

Igualmente pa minister di Asuntonan Social, Glenbert Croes, kende tanto ta papia di crisis social, tin cu puntra su mes con famia y e muchanan aki lo ta sinti nan mes awor cu e hendenan aki a worde laga liber prome cu tempo pa minister di Husticia.

Awor di berdad gobierno a crea un crisis pa e hendenan aki involvi y pa comunidad y mester tene na consideracion e victimanan involvi, con a sigui cu nan, con nan bida a worde afecta y con nan lo sigui dilanti awor cu nan sa cu e hendenan aki ta back riba caya danki na Minister Bikker, Wever-Croes y Glenbert Croes.

Boca grandi a papia di prevencion, a papia di proteccion di nos muchanan y manera minister Wever-Croes mes a yega di bisa, cu tur abuso contra mucho

tin cu stop, pero e pregunta grandi na e momentonan aki ta: “unda boso ta?”

Otro pregunta importante den e caso aki ta kende ta haciendo ‘crisisopvang’ pa e muchanan aki? Unda minister di Asuntonan Social a keda? E tin cu bay y a atende cu esunnan involvi den e crisis aki, pueblo y mi persona kier tende di e Minister kico ta worde haci, ya cu ta un situacion serio caminda personanan cu ta comete actonan in-moral cu nos muchanan, tin leynan pa esaki, leynan cu nos a pasa den Parlamento pero no a haci causa di e leynan aki.

Tur caminda cu bay den e diano aki por scucha cu e decision di Minister Bikker y e falta di intervencion di Minister Presidente y Minister di Asuntonan Social ta worde cuestiona,” Parlamentario drs Mervin Wyatt-Ras a declara.

Venezuela: Homber a mata bisiña djijs pa algun awacati

ORANJESTAD (AAN): Un informacion procedente di Catia, Venezuela, ta relata di un caso di asesinato cu a laga tur hende babuca.

Un simple discusion pasobra a ranca y benta awacati abao for di un palo di mata di bisiña, a finaliza den morto di un hoben cu a keda paralitico, pero despues a muri. E homber a hisa y zwaai e hoben masha duro mes contra e piso di acera, y aki el a daña su weso di lomba.

E famia di Keiner José Rodríguez di 20 aña di edad, a relata cu e hoben a pidi permiso na bisiña pa baha awacati di e mata. Cu un pida palo, Keiner José tabata haciendo e trabao di kita awacati, ora cu diripi-



ente Jone Vallenilla Molina di 26 aña di edad a yega. E persona aki a rabia di loke e ta mira, y a cumenza reclama e hoben. Esey ta debi cu Jone Vallenilla ta encarga pa bende e fruta ey, y e placa e ta usa pa cumpra comestible pe mes.

Nan dos a cumenza pleita y maltrato a cumenza. Fa-

mianan di Keiner José a trata di pone un fin na e bringamento, pero e pareha di Jone Vallenilla a stop nan y a bisa cu nan tin di sigui bringa.

Jone Vallenilla a huy despues di e acto, y nan ta sospecha cu e lo a huy pa Estado Sucre.

Ta huur



Ta huur un cas na Catiri 42 (tegenover Eumar), no muebla, cu 2 camber. Coriente y awa no ta inclui.

Pa 1500 AWG pa luna. Cu un luna di deposit.

Por contact 5970155 pa mas informacion.

CENTRAL BAR & RESTAURANT

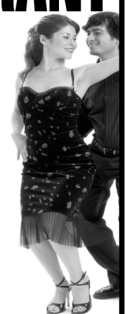
Alto Vista 15F Noord • Tel: 586-5358

DIADOMINGO for di 7:30PM

J-FORMATION

Entrada Afl.7,50

NOS TIN SPARERIBS HORNA Y CUMINDA CHINES TUR DIA!



AANKONDIGING

Bij exploit van mij, L.R. Morales-Wix, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van de 21ste augustus 2018, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is **SILVIO ALBERTO LINDEBORG**, zonder bekende woon- of verblijfplaats, **OPGEROEPEN** om op **woensdag, 28 november 2018 des voor-middags om 8:30 uur** ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan de J.G. Emanstraat 51 in Aruba te verschijnen, teneinde op het door **MARLENE SHAMILA TROMP**, wonende op Aruba ingediend verzoek te worden gehoord.

L.R. Morales-Wix, deurwaarder.

Studenten di "Organization, Governance and Management" bon motiva

Bunita discurso durante apertura di aña academico na Universidad di Aruba

ORANJESTAD (AAN): Dialuna 20 di augustus 2018 a tuma lugar e apertura di e aña academico pa e studiantenan di "Organization, Governance and Management" di e Facultad di "Arts and Science" na Universidad di Aruba. Pae estudiante e siman a

cuminsa cu un "motivational speech" cu sin duda a causa un impacto positivo cerca nan caminda cu nan a wordo motiva cu tips nan practico cu nan por aplica den nan estudio y nan futuro carera. E tabata un comienzo cu hopi energia mirando cu a



HOLIDAY INN RESORT ARUBA AN AFFILIATE OF THE INTERCONTINENTAL HOTELS GROUP SEEKS APPLICANTS FOR THE FOLLOWING POSITIONS:

- NIGHT GUEST SERVICE REPRESENTATIVE/AUDITOR

Requirements:

- Shift 11 PM -7 AM
- Must dominate the English language
- Prior experience a plus

- ASSISTANT HOUSEKEEPING MANAGER

Requirements:

- Preferable College Degree
- Must have Housekeeping experience.
- Must be able to lead people.

If you are interested, please apply by e-mailing your resume to hirahr.applications@ihg.com or apply in person at the Human Resources Department between 8:00 a.m. – 4:00 p.m.

toca turno na e studiantenan pa cera conoci cu mr. Luenne Gomez-Pieters kende entre otro ta un ex alumno di Universidad di Aruba caminda el a caba su estudio di ley na aña 2001. Sra. Gomez-Pieters, naci na Aruba na aña 1978 a ocupa diferente posicion di maneho durante e ultimo 13 aña nan di su carera profesional y actualmente ta ocupa e posicion di Director di Departamento di Impuesto. Su discurso a carga e titulo "What does it take to meet objectives under constant (budgetary) pressure".

E puntonan di salida di su disertacion ta cu como hoben profesional bo tin cu tuma e mando di bo propio bida y/of estudio y asumi e responsabilidad pa bo mesun futuro. Bo no ta core auto mirando den e spiel patras pero teniendo bo vista fiha ariba bo destinacion. Inspira y motiva, tuma iniciativa y mas importante haci loke

bo ta bisa ta aspecto nan importante pa tene como obhectivo ora cu bo ta aspira pa bira un manager y/of lider di un organisacion. No tuma "shortcuts" den bida pero aspira pa haci lo corecto, pa ta un hende respecta, confiabel y efectivo. Pa ta exitoso como lider di cualquier organizacion bo tin cu realiza cu bo tin cu wak e organizacion den bista di e empleado y crea un atmosfera di confianza cu ta apodera nan den nan trabao. Confiansa ta manera un cuenta bancario, bo lo mester keda deposita ariba e cuenta si bo kier pa esaki crece. Cada persona ta conta y ta importante no obstante nan funcion y/of rol. Cada un persona ta forma parti di e totalidad y exito di e organizacion caminda cu e proposito general y balornan fundamental ta biba y ta wordo aplica den e organizacion. No tin exito sin eror mirando cu nos ta perfecciona nos abilidadnan pa medio

di e eronan cometi. Nos tin cu tene como objetivo pa enfoca ariba e resultado y no reconocimiento como lider di un organizacion. No ignora e poder di reconoce e esfuerzo di bo empleadonan y no lubida cu abo ta determina e tono y e atmosfera di bo organizacion.

Sra. Gomez-Pieters a termina su disertacion ilustrando e storia di "UBUNTU" cu ta un filosofia Africano cu ta nifica cu "Abo ta pasobra nos ta" "I am because we are".

E disertacion di sra. Gomez-Pieters tabata deriva di su mesun experiencia durante añanan y a comparti su exitonan y desafionan di un manera hopi relaha y te hasta chistoso. Sra. Gomez-Pieters a haya importante pa menciona cu nos no mester lubida cu nos tin un audiencia cu ta wak, scucha y imita loke nos ta haci como profesional den cualkier ramo di trabao. Y cu nos tin cu inverti den e profesionnan di mayan pa garantiza exito di nos pais!

Stack it UP awor na SUBWAY

ORANJESTAD (AAN): Recientemente fiel siguidornan di Subway riba rednan social pero tambe clientenan di Subway por a tuma nota di e campaña nobo di Subway. Despues di a introduci e Chopped Salad unda cu banda di e salada nan tradicional por haya esaki awor tambe chopped y ta hacie mucho mas facil pa come vooral si bo ta un persona on the go, awor Subway orguyosamente ta lansa STACK IT UP.

Awor ora di bishita un di nan localidadnan y bo pidi bo sub faborito, bo por



stack it up. Kiko esaki kieren? Wel cu stack it up bo ta haya dobbel di e porcion di bo pedido den bo sub. Si abo gusta Steak & Cheese anto bo stack up bo ta haya dobbel e porcion di steak den bo sub pa un prijs special. Esaki kieren dobbel e carni y dobbel e sabor!

Pues no ta paso ta dobbel e porcion e prijs ta bira mas. Esaki sigur no ta e caso!! Subway ta orguyoso di por duna su cliente nan fiel e oferta aki.

"Nos semper ta purba di bin cu cosnan nobo pa asina nos cliente nan por probecha di esaki", Sr. Lee a cuminsa ta bisa, "Cu Stack it up un biaha mas nos ta demostra cu pa nos e cliente ta prome door di duna un prijs reduci pero dobbel e carni y sabor."

Pasa bishita Subway awe mes y pidi pa bo Sub faborito anto stack esaki up na un prijs reduci!

Bin celebra y yuda grupo:

FIESTA DEN SABANA
recauda fondo pa cu nan participacion den e parada cultural.

Fecha : Diadomingo, 26 Augustus 2018
Lugar : Centro di Barrio Brazil

For di 12:00 lo cuminsa bende cuminda y 1:00 pm e gruponan lo cuminsa toca.

Gruponan:

- Vicente Ras cu Sodo y Cuero
- Amigales
- Un Brindis
- Palili
- Stima Mi
- Zeta Band
- Sensacion del Caribe

**Entrada
Un Sonrisa**

Caribbean Linked V Expo lo tuma lugar Diasabra awor

ORANJESTAD (AAN): Ateliers '89 conhuntamente cu The Fresh Milk Art Platform y ARC Magazine ta invita comunidad na e inauguracion di e exposicion Caribbean Linked V, cu lo tuma lugar diasabra awor 25 di augustus na: Caya Grandi y Ateliers '89, ambos na Oranjestad.

E aña, eaki e expo tin como meta hiba e concepto di conectividad na nivel local y regional un stap mas leu poniendo enfoka den e arte publico y e participacion di e comunidad.

Caya Grandi lo bira un espacio comun, pa e artistanan kendenan lo presenta nan obranan y representacionnan artistico riba caya creando un plataforma pa

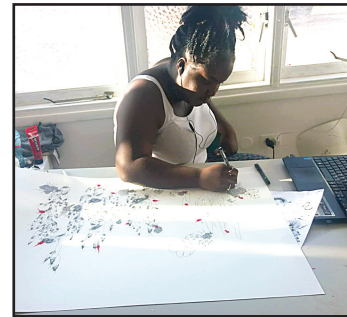


asina e arte contemporaneo y e bida cotidiano topa cu otro.

E apertura na publico lo tuma lugar 5:00 PM na e plaza dilanti di Aruba Trading, na cuminza-mento di Caya Grandi. Despues, publico lo por haci un recorrido pa admira

e obranan y e actuacionnan en vivo na Plaza Niki Habibe.

Lo tin musica bao encargo di DJs Nanof y Masbango dilanti di Aruba Trading y BonBini Bazaar respectivamente, y Massive the Brass Band tambe lo tin su aparicion riba caya.



Lo tin transporte patras di Maggy's te na Ateliers '89, Dominicanessenstraat 34 pa asina por admira e resto di e exposicion.

E participantenan e aña aki ta inclui Irvin Aguilar (México / Aruba), Franz Caba (República Dominicana), Kriston Chen (Trinidad y Tobago), Sharelly Emanuelson (Curazao), Gwladys Gambie (Martinica), Adam Patterson (Barbados), Velvet Zoe Ramos (Aruba), Averia Wright (Las Bahamas, cu e apoyo di Charitable Arts Foundation of the Bahamas) y Raily Stiven Yance (Venezuela). E escritor den residencia di e aña aki ta Marina Reyes Franco (Puerto Rico) y e dos comisarionan invitada ta Alex Martínez Suárez (República Dominicana) y Miguel López (Perú / Costa Rica).



Office Systems Aruba a regala un make-over den un klas di scol

ORANJESTAD (AAN): Net prome cu aña escolar 2017-2018 a caba, Office Systems Aruba tabata tin nan gran campaña unda cu un maestro/a a ricibi un "classroom make-over" completamente gratis. Manera a lansa esaki riba red social hopi ta esnan cu a tag nan juffrouw of meeneer favorito den esaki.

Juffrouw Kimberly Tromp di klas 3^a di Commandeur Pieter Boer School a keda elegi como ganadora di e classroom make-over.

"Pami esaki tabata un sorpresa hopi agradabel"



Juff Kimberly a bisa, "Mi kier a gradici Office Systems pa e tremendo gesto aki. E muchanan tambe a yega nan klas contento di por a drenta un klas practicamente nobo."

"Nos ta sumamente contento di e reaccion nan cu nos a haya y asina contento di por a duna Juffrouw

Kimberly un klas renoba", Señora Marielle Lacleé di Office Systems a bisa. "Hopi maestro ta cumpra cerca nos y nos ta contento di por duna back den e forma aki".

Office Systems kier a recorda tur esnan cu no tin nan studentcard ainda pa aplica pa esaki awe mes, paso cu e studentcard bo ta probecha di ofertanan special no solamente na Office Systems so pero tambe na Subway, Tribike, Cinema y Eagle bowling henter aña escolar nobo.

Papiamento pa grawata barica cu legria

Warda pa mi bisa bo

Mi ta bisa bo

ora mi ta cla pa bisa bo
tur loke mi kier bisa bo

Un cos mi kier pa bo sa
cu no mester tin duda
den loke mi no kier bisa
pero loke mi ta bisa
ta loke mi ta sinti pa bisa.

Confiansa ta pa duna,
confiansa ta pa ricibi.
Confiando mi ta biba
di sa cu abo sa
cu tur loke ami bisa
ta pa abo sa cu mi sa
cu abo lo ta contento di sa.

©suaj

Dialuna awor tin Rosario Bibo na Alto Vista

ORANJESTAD (AAN): Dialuna awo dia 27 di augustus lo tin otro Rosario Bibo na kapel di Alto Vista.

Lo cuminsa resa pa 7 or y mey di anochi y cada persona por trece su intencionnan personal y hunto lo resa pa e intencionnan haya oido cerca patrona di Aruba y papa Dios.

Un aña escolar nobo a inicia y hunto nos lo por resa pa tur hoben, grandi y chikito haya bon guia na school. Tambe lo resa pa e maestronan tin perseverancia pa yuda e muchanan y pa e mayornan ta semper dis-



puesto pa scucha nan yiunan y anima nan yiunan den nan estudio.

Tur hende, hoben y adulto ta keda cordialmente invita pa asisti na e Rosario Bibo dialuna 27 di augustus venidero pa 7:30 pm na kapel di Alto Vista.

Deporte Local

Aruba a haya e oportunidad unico pa atende campo di entrenamiento di boxeo



Mester bisa cu apesarsa di e tempo frieu, e campo di entrenamiento aki a bay super bon. E atletanan a entrena 2 bez pa dia unda a siña masha hopi mes pa loke ta tecnica y strategia di boxeo. Nan a haya e oportunidad di "spar" cu atletanan top y eynan ta mas experiencia so nan a gana. Tambe e tres atletanan por a presencia un preparacion di serca di e atletanan hubenil di e seleccion di Brasil cu tabata cla pa e mundial di boxeo.

Na Aruba mes lo bay reorganisa boxeo di tal forma cu lo concentra riba e atletanan cu lo dedica nan mes na e deporte aki. Asina por crea mas atleta cu lo por representa Aruba den futuro sercano den exterior.

Stichting Sportsubsidie Aruba a yuda subsidia e biahe di nos atletanan di boxeo cu a sigui un campo di entrenamiento di boxeo na Sao Paulo, Brazil.

Dupersoy. Ta bon pa bisa cu e tres atletanan ta bin di e scolnan di boxeo Pariba, Leo Boxing y Byerlite.

Recientemente tres atleta di Aruba den e deporte di boxeo a asisti campo di entrenamiento pa asina gana experiencia y tambe prepara nan mes pa e eventonan di boxeo cu lo tuma lugar den e lunanan benidero.



ORANJESTAD (AAN) – Riba invitacion na comienso di aña door di e federacion brasileiro di boxeo, Aruba a haya e oportunidad

unico pa atende e campo di entrenamiento aki hunto cu top boxdonan di Brasil na Sao Paulo. E tres atletanan cu a ser escohi pa e federa-

cion Arubox pa atende e campo aki ta Aäron Martijn, Jeanomar Hijmering y Aldrick Tromp cu a biaha hunto cu delegado Marco

Pa bo noticianan deportivo den DIARIO manda nan na:
Email: deporte@diario.aw
Whatsapp: 5929684

Deporte Local

Director di Lotto pa Deporte a presencia training di team cu ta preparando pa XI Costa Rica Taekwondo Open G1



ORANJESTAD (AAN)-Diasabra ultimo e team di Train Hard Fight Smart di Brazil Taekwondo Sticht-

ing a haya un bishita di cortesía di sr. Di-Estefano Wernet kende a presencia e training di e team cu ta pre-

parando pa e di XI Costa Rica Taekwondo Open G1. Lotto pa Deporte a haci posibel pa e team por bay pa



asina Aruba ta bon representa na e di XI Costa Rica Taekwondo Open G1. Brazil Taekwondo Stichting su team ta consisti di e siguiente atletanan: Rasheed Lowe kende lo bringa den e categoria di -57 Kilo Cadet. Hakeem Lowe kende lo bring den e categoria di -59 kilo Junior. Záhyon Klabér kende lo bringa den e categoria di -68 Adulto y

ta su prome salida den e categoria di adulto. Jourdé Klabér kende lo bringa den e categoria di -63 Adulto y lo fungi como coach tambe.

Sr. Di-Estefano Wernet a desea e team tur éxito y ta kere den e team y tin confianza den e team mirando e resultadonan cu e team ta trece Aruba ora cu nan biaha.

Silviene Gonzales y Joshua Krozendijk a logra medaya di brons den Youth Caribbean Cycling Championship na Bermuda



ORANJESTAD (AAN)-Aruba a gana dos medaya di brons pa nos ciclistanan cu a competi den e Youth

Caribbean Cycling Championship na Bermuda. E dianan 11 y 12 di Augustus ultimo, un delegacion

den e deporte di ciclismo di ruta a competi den e Youth Caribbean Cycling Championship na Bermu-

da. E aña aki e competencia a wordo organisa pa e federacion di Bermuda di ciclismo. Mester bisa cu Aruba a sali cu un delegacion di 7 ciclista kendenan a midi forza contra e otro coredonan junior di Caribe. E atletanan cu a haya e oportunidad pa representa Aruba ta Joshua Krozendijk, Akeem Kock, Reegel Winklaar, Ruson Gonzalez, Silviene Gonzalez, Anthony Wilson, y Imru Maduro.

Riba e prome dia di competencia nos ciclistanan a core e famoso careda contra holoshi, mientras pa su mañan diadomingo a core e careda di ruta. Nos atletanan junior a hiba un preparacion debido di varios luna y mester bisa cu nan a briya durante di e Youth Caribbean Cycling Championship ganando dos medaya di brons pa Aruba. E ciclistanan Silviene Diandra Gonzalez y Joshua

Krozendijk a triunfa cu medaya di Brons den e Youth Caribbean Cycling Championship aki. Tanto Joshua y Silviene a demostra nan potencia den e campeonato di Caribe y logra un di tres lugar den nan respectivo categoria. E ciclistanan Ruson Gonzalez y Reegel Winklaar tambe a core e time trial unda Ruson ta keda na un di 5 lugar y Reegel na un di 7 lugar den nan categoria. Pa loke ta e careda di ruta su diadomingo, e ciclista Akeem Kock a logra keda na di 7 lugar y Imru Maduro na di 8 lugar mientras Anthony Wilson a keda na di 12 lugar den Junior. Stichting Sportsubsidie Aruba ta felicita e atletanan e ciclistanan Silviene Diandra Gonzalez y Joshua Krozendijk cu nan medaya di Brons konkista den e Youth Caribbean Cycling Championship

DEPORTE INTERNATIONAL

Zenit a gana Molde 3-1



ST. PETERSBURG: Diahuebs den e ultimo rond di playoffs pa Europa League Zenit St. Petersburg a logra un triunfo importante riba Molde.

Hungando na cas, e equipo Ruso a gana e wegá 3-1.

Esaki ta nifica cu si nan perde mes cu un diferencia di 1 gol den nan proximo wegá na Noruega, nan lo pasa pa e rond final di Europa League.

Den prome mitad Molde tabata gana door di un gol di Eirik Hestad den di 42 minuut, pero den di dos mitad Zenit a domina e wegá.

E gol di empate a bin riba number di Artem Dzyuba den di 71 minuut y e equipo Ruso a bay ariba 2-1 door di un gol di Anton Zabolotny 9 minuut despues.

E 3-1 a wordo anota pa e wegá tabata 0-0 ainda, pero den di Miha Mevlja den di 89 minuut.

Guerrero su suspension a drenta bek na vigor



PERU: E suspension di doping di e atacante Peruano Paolo Guerrero a drenta bek na vigor.

Despues cu e suspension di 8 luna a wordo para temporalmente pa e por a participa na e Copa Mundial di Rusia, corte Suizo a dicta cu Guerrero awor si tin cu cumpli cu e suspension.

E delantero tin un club nobo esta Internacional, pero nan tin cu warda 8 luna prome cu e atacante di 34 aña por hunga pa nan.

E suspension tabata debi na e hecho cu fin di 2017, rastronan di cocaina a wordo haya den su sanger prome cu e wegá di clasificacion contra Argentina.

Sevilla a anota solamente 1 gol contra Sigma Olomouc



REPUBLICA CHECO: Diahuebs Sevilla tabata e favorito grandi den e prome wegá di ultimo rond di playoffs di Europa League, ora cu nan a hunga contra Sigma Olomouc na Republica Checo.

Sinembargo Sigma a wanta bastante duro y na final e equipo Spaño a gana e wegá apenas 1-0.

Sinembargo, tabata un triunfo cu ta beneficia Sevilla, pasobra e siguiente wegá nan ta hunga na cas. Un empate ta suficiente pa Sevilla pasa pa e rond final di Europa League.

E unico gol di wegá a wordo anota pa Pablo Sarabia te den di 84 minuut.

Price tremendo y Boston ta sigui den bon direccion

*Xander Bogaerts ta sigui impulsa careda



BOSTON: Despues cu Boston Red Sox a perde 3 wegá consecutivo, uno contra Tampa Bay Rays y 2 contra Cleveland Indians, nan a para e racha di derota Diaranzon, ganando Indians 10-4, yuda entre otro pa 2 homerun di Xander Bogaerts.

Bogaerts y Red Sox a sigui bon Diahuebs atardi.

E Arubiano a bati su di 38 dobléte pa impulsa su di 82 careda di temporada, pa yuda Boston gana Cleveland 7-0.

Un biaha mas David Price tabata hopi bon riba monticulo pa Red Sox.

E pitcher surdo den 8 inning a per-

miti apenas 3 hit sin permiti un base por bola of careda, mientras cu el a poncha 7 bateador.

Mester bisa cu Bogaerts den ultimo simannan ta bayendo hopi bon atrobe.

Den e ultimo 7 weganan cu el a hunga e tin 9 hit bati incluyendo 2 homerun y 10 careda impulsa.

“X-Man” awor tin un average di .281, cu 19 homerun, 38 dobléte y 82 careda impulsa.

Esaki ta un mehoracion substancial compara cu 2017, unda cu el a caba cu un average di .271, cu 32 dobléte, 10 homerun y 62 careda impulsa.

Noticianan for di Hulanda

Dos Hulandes gara riba yate di placer na Mallorca cu 336 kilo di cocaina



MALLORCA: EA resulta cu 2 di e 4 personanan gara riba un yate di placer na Mallorca cu 336 kilo di cocaina, ta Hulandes.

Ta trata di Rob G. di Schagen di 54 aña y su yiu homber Robbie di Den Helder.

E tata ta e sospechoso principal den e caso aki y den un investigacion na Hulanda riba labamentu di placa.

Ora cu algun aña pasa R.G a compra e yate luhoso, polis Hulandes

y FIOD a cay riba su rastro.

Den 38 accion di listramento na Heerhugowaard, Nieuwe Niedorp, Schagen y Zaandam relaciona cu R.G, entre otro 5 kilo di oro a wordo tuma den beslag, hunto cu 150.000 euro na placa cash.

Den otro accionnan di listramento na Platja d'Aro y Costa Brava, a tuma den beslag diferente boto, auto y jet ski.

Mucha chikito haya riba caya su so



ROOSENDAAL: Diaranzon anochi laat na Roosendaal un mucha homber chikito perdi a wordo encontra.

Segun polis, ta trata di un mucha di mayornan di Pakistan of India, entre 1 cu 2 aña.

Te cu Diahuebs atardi, ningun hende a meld nan mes ainda pa e mucha.

“Nos kier trece e criatura bek na su famia”, polis a laga sa den un mensahe.

Mainta un hende a bisa polis cu

nan ta kere cu nan sa ta yiu di ken e ta, pero a resulta cu no tabata asina.

E municipio awor ta buscando pa haya sa unda e mucha tin cu bay.

E mucha a wordo haya rond di 10.45 di anochi riba Flintdijk na Roosendaal.

E tabata para riba caminda ta yora.

E unico cos cu e tabata bisa ta “mama”.

Ta bay bin extra placa, pa alivia presion di polis



DEN HAAG: Cuerpo Policial di Hulanda a saca 18,7 miyon euro, pa hasie mas facil pa por pone hende riba caya pa alivia e presion di trabao di e polisnan.

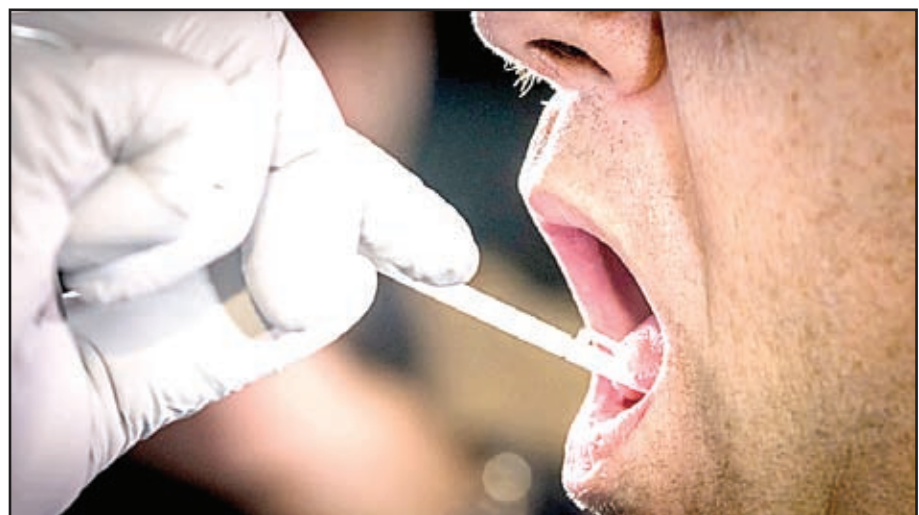
E placa ta destina entre otro pa contrata hende pa tareanan di sosten y pa paga overtime.

Segun un vocero, e extra placa ta los di e negociacionnan cu

e sindicatonan di polis riba e CAO. E tin di haber si cu e plan di drechamento, cu e sindicatonan a entrega.

Door di contrata extra personal, e cuerponan policial ta haya un capacidad mas grandi, unda cu agentenan policial por dirigi nan mes mas riba tareanan operaciona-

Abogadonan ta contra obligacion di duna DNA



HULANDA: E Ordo Hulandes di Abogado (NOvA) no ta wak nada den e sugerencia di minister di Husticia y Seguridad Ferdinand Grapperhaus, pa pone tumamento di DNA for di sospechosonan den cierto casonan como obligatorio.

“Fisicamente bo ta bay forza un persona pa coopera?”, segun NOvA. NOvA ta di opinion cu husticia lo bay demasiado leu, si nan obliga hendenan cu no ta sospechoso pa laga tuma DNA

for di nan.

Grapperhaus a bisa Diaranzon cu mester discuti riba esaki, mirando e noticia cu a cay riba pista di un sospechoso den e caso di asesinato di Nicky Verstappen di 20 aña pasa, door di DNA.

Jos Brech di 55 aña semper a nenga di duna su DNA.

Grapperhaus a bisa si cu si bin cu un ley pa obliga hende pa duna nan DNA, tin exigencianan importante cu mester bin cu esaki.

Noticia Internacional

Trump a adverti riba posible caida di mercado si e wordo sometí na un huicio político

Presidente Donald Trump a bisa den un entrevista cu e economía Mericano por cay den otro si e wordo acusa y sometí na un huicio político, algo cu debi na e caos cu ta rondona Cas Blanco por sucede, segun expertonan.

Dianan atras, ex abogado presidencial Michael Cohen a duna un huez federal cu, bao petición di e mandatario, a realiza pagonan ilegal pa silenciar muheronan cu a alega cu nan tabatin un relacion cu Trump, violando leynan di financiamiento electoral. Pero e lider republicano a bisa Fox News cu un acusacion contra dje solamente lo causa mas confusion.

“Mi ta bay bisa esaki, si mi wordo sometí na un



impeachment, mi ta kere cu mercado ta bay cay den otro. Mi ta kere cu tur hende ta bay bira mas pover”, e mandatario a adverti den programa Fox and Friends.

Despues di esaki, e

presidente a duna un declaracion bruha relaciona cu creacion di puestonan di trabao y otro progresonan economico cu el a bisa a tuma lugar durante su mandato y a insisti cu Mericanonan lo ta hopi

peor si Hillary Clinton a gana eleccion di 2016.

“Mi no sa con nan por somete na un impeachment, un persona cu a haci un tremendo trabao”, el a añadi.

Trump a ricibi dos golpi duro consecutivo, den un cuestion di algun minut,

despues di su ex abogado a declara culpable di violacionnan ilegal di financiamiento di campaña y su ex hefe di campaña Paul Manafort a wordo condena pa fraude fiscal y bancario.

Condena di Manafort tabata prome caso manda na un huicio pa fiscal especial Robert Mueller, cu ta investiga intromision Ruso den eleccion di 2016.

E mandatario a insisti cu e no a haci nada malo despues cu Cohen, su abogado priva durante hopi tempo, a implica den pagonan ilícito realiza prome cu eleccion di 2016, dos muher cu a alega cu nan tabatin relacionnan cu e candidato presidencial republicano, pa asina cumpra su silencio.

Venezolanonan a para den rij pa compra carni putri

MARACAIBO, Venezuela: Residentenan di Maracaibo, un ciudad conoci den su dia como Arabia Saudita di Venezuela pa su rikeza petrolero, awo ta para den rij pa compra carni putri. Frigidairenan ta faya pa blackoutnan cu ta tumando lugar den ultimo nueve luna y cu recientemente a bira peor.

Algun persona ta bira malo pa come carni putri, cu ta wordo bendi na prijs hopi abao y ta e unico

manera di por compra un proteina, pa motibo di e profundo crisis cu ta azota e pais.

“E ta hole un tiki malo, pero si bo lab’e cu un tiki di vinager y lamunchi”, Yeudis Luna, tata di tres mucha cu ta compra carni cu mester wordo tira afo, di un carniceria, den e di dos ciudad di e pais.

Venezolanonan ta pasando den e peor crisis economico den historia di e nacion petrolero. Servicio-

nan basico manera awa y coriente a bira un luho.

Presidente di e pais, socialista Nicolas Maduro, a culpa problemanan na guerra economico lidera pa Merca y otro potencionan capitalista. Omar Prieto, gobernador di Estado di Zulia — a declara recientemente cu nan tabata drechando e situacion di blackout, pero poblacion no a mira ningun cambio.

Durante ultimo nueve luna, residentenan di Maracaibo a sufri cu aumento di blackout, pero e situacion a complica dia 10 di Augustus, despues cu un candela a destrui un di e lineanan principal cu tabata abastece 1,5 milyon di habitante di e ciudad.

E unidatnan di refrigeracion a stop di funciona y carni a cuminsa bira malo. Por lo menos cuatro carniceria a bende productonan den mal estado na Las Pulgas, mercado central di Maracaibo.

Carnicero Johel Prieto a splica cu e blackoutnan a daña un parti di e carni y el a cort’e y mezcla esaki cu carni fresco pa sconde e carni malo.



Un homber a mata cu un cuchio su mama y su ruman na Francia y Estado Islamico a reivindica e atake



Un homber arma cu un cuchio a mata su mama y su ruman y a herida otro persona den un localidad 30 kilometer Paris, prome cu el a wordo tira mata pa polis, sin cu nan sa den momentonan aki si e atake -reivindica pa Estado Islamico- tabata un acto terrorista.

E atacante di 36 aña di edad, cu segun polis tabata ficha pa departamento anti-terrorismo pero tambe tabatin “problemanan psiquiatrico importante”, a wordo tira mata ora el a sali di e cas, na unda el a

cera su mes, arma cu un cuchio.

Den momentonan aki, motibo di e atake no ta conoci, pero grupo yihadista Estado Islamico a atribui autoria atravez di nan agencia di propaganda, Amaq.

“Autor di e atentado den ciudad di Trappes” ta “un combatiente di Estado Islamico y a perpetra e atake, respondiendo yamado pa ataca ciudadanonan di e paisnan di coalicion” internacional, e agencia a confirma menos di dos hora despues.

Noticia Internacional



FOTO (AFP): Un homber Venezolano y su yiu muher a come un cuminda riba caya na Boa Vista, Estado Roraima, na Brazil. Venezolanonan desespera a huy di crisis di nan pais y ta cruza frontera pa yega Brazil, apesar violencia contra imigrantenan Venezolanonan, cu a tuma lugar den ciudad di Pacaraima, tambe na Brazil.

India: Violadornan di un mucha di 8 aña condena cu morto

Dos homber di 20 y 24 aña a wordo condena cu morto pa un Corte di India, cu a declara nan culpable di violacion di un mucha muher di 8 aña.

E sentencia ta un di e prome cu a dicta segun un ley nobo, cu ta permiti aceleracion di procesonan hudicial y condena di morto pa violacion di mucha.

Despues cu e incidente a tuma lugar, dos luna pasa, multitud di manifestante a marcha bao di lema "Morto na violadornan!". Despues di e agresion, un mucha muher ainda tabata den hospital den un estado di salud critico.

E acusadonan a warda dilanti di scol situa na Mandsaur, den Estado di Madhya Pradesh (centro), na unda su tata mester a pasa busk'e.

Pero individuonan a bay cune na un lugar aïsla, a



viol'e, causa heridanan na su nek y a bandon'e pensando cu e tabata morto. Sin embargo, bisinanan a hay'e y a bay cune hospital inmediatamente.

Despues di protestanan grandi pa motibo di casonan anterior, India ta cas-

tiga cu condena di morto, violadornan di mucha di hasta ocho aña.

Aña 2016 a registra 40.000 denuncia pa violencia sexual, y algun asociacion ta sospecha cu e cantidad ta solamente "punta di iceberg".

Ex ehecutivo di banco Suizo a declara culpable na Merca di laba placa di PDVSA

Ex director general y vice presidente di un banco Suizo a declara culpable na Miami pa su rol den un eskema multi-miyonario di labamento di placa horta di e estatal petrolero Venezolano PDVSA, Ministerio Publico a informa.

Matthias Krull, un Aleman di 44 aña cu tabata biba na Panama, a admiti cu tempo cu el a dirigi banco Suizo a atrae clientenan Venezolano, entre nan un grupo di "boliburguese" acusa di laba 1.200 miyon di dolar di PDVSA den propiedadnan na Florida, un comunicado a indica.

E lo wordo sentencia dia 29 di October pa huez federal Cecilia Altonaga den un Corte na Miami, Florida. Krull por pasa un maximo di 10 aña den prison, segun su acuerdo cu fiscal.

Entre clientenan di Krull den banco Suizo -identifica pa revista financiero Bloomberg como Julius Baer Group- ta figura e Venezolano, Francisco Convit, un accionista di Derwick Associates cu a wordo acusa di labamento di placa dia 16 di Augustus como parti di e mesun operativo.

E conspiracion a cuminsa na December di 2014 cu un eskema di cambio di divisanan diseña pa malversa cerca di 600 miyon di dolar di PDVSA, e petrolera estatal di Venezuela y principal fuente di entrada di e pais den bancarota.

"Pa Mei di 2015, conspiracion a duplica na 1.200 miyon di dolar malversa di PDVSA", e comunicado a señala.

Krull a uni na operacion

di labamento di placa den 2016. "Entre su co-conspirador tabata funcionari- onan di PDVSA, labador- nan di placa profesional y miembronan di elite Venezolano, conoci como 'boliburguese'", segun e texto.

E otro acusadonan ta Carmelo Urdaneta, ex asesor huridico di Ministerio di Petroleo y Minería; Abraham Ortega, ex ehecutivo di PDVSA; Jose Vicente

"Chente" Amparan, un empresario califica como un "labador di placa profesional" cu vinculonnan na Spaña y Malta, y Mario Bonilla Vallera.

Krull y Hernandez Friera a wordo aresta na Juli na Miami y na Sicilia (Italia), respectivamente. E di dos lo wordo extradita. Y demas acusado ta fugitivo di husticia Mericano.



Noticia Internacional

Merca y China, un guerra comercial pa 100.000 miyon di dolar



Brommer Harley-Davidson, soya y bourbon Mericano, mashin of circuito integra Chines...Desde diahuebs, tarifanan mutuo entre Merca y China a alcanza productona pa un balor di 100.000 miyon di dolar, un 1/7 parti di nan intercambio.

Desde 04:01 GMT, Washington a impone derechon di aduana di un 25% na mas di mil producto Chines cu importacion na Merca a representa un suma anual total di 50.000 miyon di dolar.

Alrededor di 34.000 miyon di dolar ya a dreña na vigor desde Juli, y Washington a extende awo tarifanan na otro 16.000 miyon di dolar di productonan importa di China.

Peking, di nan banda, a contra-ataca, aplicando tarifanan nobo na alrededor di 16.000 miyon di dolar di productonan Mericano, cu ta dreña nan pais.

E medida di Washington ta dirigi principalmente contra productonan di China cu ta beneficia

di “practicanan comercial desleal”, como transferencianan forza di tecnologia, denuncia pa administracion di presidente Donald Trump.

Di e manera aki, computernan, pieza electronico y hermentnan mecanico ta entre productonan mas afecta, cu un total di 1.100 miyon di dolar den importacionnan di microprocesador y otro articulon.

Lista preto di Merca inclui tambe incubado di galiña, brommer, registra-

dor di vuelo, tubonan special pa radiografia, y otro articulon pa construcion. Helicopter, tubonan pa microwave, piezanan pa reactornan nuclear, telescopio y treinnan tambe ta den mira, aunke tabata tin poco intercambio di e productonan den ultimo dos aña.

Segun economistanan di Peterson Institute for International Economics, 95% di productonan afecta pa tarifanan imponi pa Washington ta productonan intermedio of di articulon di equipo cu ta afecta indi-

rectamente industria Mericano.

Den momentonan aki, China a responde, imponiendo tarifanan riba importacionnan di 650 producto Mericano, specialmente na produccion agricola, cuminda, petroleo, plastic y productonan kimico.

Ademas, China a impone tarifanan riba autonan, vehiculan electrico hibrido y AWD, como tambe caviar, whiskey, juice di apelsina y brommernan, incluyendo marca iconico, Harley Davidson.

Trump a declara estado di emergencia na Hawaii riba menaza di horcan Lane

Presidente di Merca, Donald Trump, a declara estado di emergencia na Hawaii, cu ta permiti desblokea fondonan federal relaciona cu paso inminente di horcan Lane den archipelago, Cas Blanco a anuncia.

Autoridadnan meteorologico di Merca a indica cu Lane a perde forza, y a bira un horcan di categoria 4, pero cu ainda ta constitui un menaza cu bientonan di hasta 215 kilometer pa hora, awacero torencial y olanan peligroso.

Administracion Nacional Oceanico y Atmosferico (NOAA) a adverti cu Lane por produci “awacero intenso y excesivo” riba e islanan durante fin di siman, causando “inundacion grandi y peligroso pa bida humano”.

E proclamacion di estado di emergencia proporciona pa Agencia Federal di Emergencia (Fema) “ayudo adecua pa apoya medidanan di emergencia necesario”, Cas Blanco a indica den un comunicado.

Trump a urgi residentenan di e archipelago pa prepara nan mes pa Lane, mientras cu Marina Mericano a informa cu nan ta sacando nan barco y submarino pa evita cu nan keda pega den waf ora cu e horcan yega.

Segun ultimo boletin di Centro Nacional di Horcan di Pacifico (CPHC), publica pa 12:00 GMT di diahuebs, Lane tabata 370 kilometer di costa di Kailua-Kona (west di isla principal), y 540 kilometer di Honolulu, capital di e estado.

Polis Aleman a detene Ruso sospechoso di proyecto di atentado

Husticia Aleman a anuncia detencion di un Islamista Ruso, sospechoso di a prepara na 2016 un atentado den e pais cu un complice Frances, Clement Baur, ya deteni pa otro caso na Francia.

Forzanan especial di polis Aleman a detene na Berlin un homber di 31 aña, identifica como Magomed-Ali C. --cu a defini como islamista radical-- y a registra su cas.

E homber ta sospechoso di a “prepara un atentado cu bom” na 2016 cu su complice Frances, deteni na April di 2017 na Marseille (zuid di Francia).

Magomed-Ali C. a esconde “un cantidad considerable di TATP” den su apartamento na Berlin.

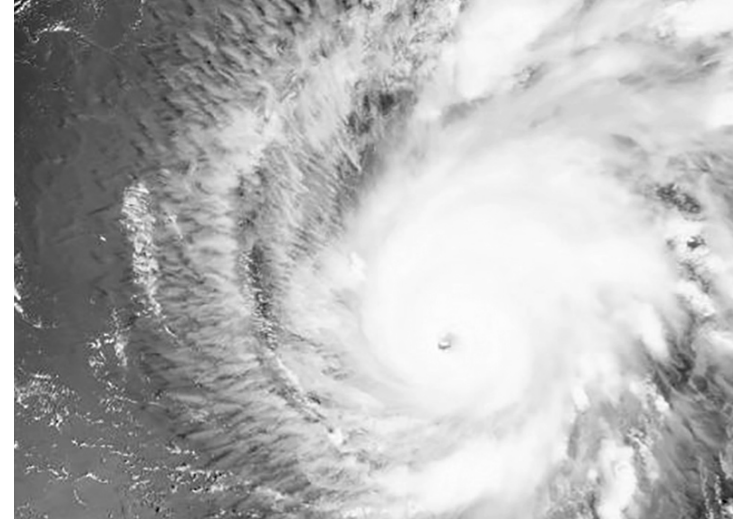
TATP of Triperoxido di



triacetona ta un explosivo artesanal especialmente uza den atentadonan perpetrata na Paris na November di 2015 y na Brussels na Maart di 2016, fiscal anti-terrorista Aleman den

un comunicado.

Sin embargo no a encontra ningun explosivo durante su detencion, segun vocero di fiscal, Frauke Köhler, durante un conferencia di prensa.



Pa chica Pos - Habri tubería y wc.
Servicio líne y confiabel.
 Experiencia ta manda
CICLONE
 Septic Tank Service
 Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
 Chica pos Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
 Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna Cel: 594 4945

Ta chapi y tira
sushi afo.
 Cel: 594-5115

Ideal Construction
 Ta ofrece tur trabow di
 construction y renovacion,
 plumbing, electrical jobs,
 painting, plafond, sheetrock
 projects, airco installation
 y mucho mas
 Cell 641 2110 / 748 3308

GRATIS
 Nos ta piki tur sort'i auto bieu,
 completamente gratis. Tambe nos
 ta piki airco, bateria di auto,
 wasmashin, stoof, frigidaire, etc,
 gratis. Yama nos na
 tel: 561-4297 of 561-5179.
 Arubiano Balente.

Ta Huur inmediato
 Un camber muebla pa
 1 of 2 pers. Afl.700,= +
 Afl.400,= borg.
 Inclui awa, coriente, gas y
 wi-fi. Airco apart.
 594-7441 / 565-6180.

HOUSE FOR RENT
IN SAN NICOLAS
 Full furnished, 2 bedroom,
 one bath. Utilities excluded.
 Tel: 593-3907 / 733-9817.
 Afl.1.300,- month + one
 month dept.

DREAMHOUSE
Bar & Rest
 Ta busca un hende muher pa
 traha den bar.
 Mester documento
 na ordo Rooi Master 3-A
 San Nicolas. Yama 584-5709
 of Whatsapp 743-4083.

PA AVISO aviso@diario.aw
BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL
OF COMERCIAL?

 20 yrd Big Bucket
 15 yrd Junior Bucket
 10 yrd Small Bucket

LUJAN
 Septic Services
CHICA POS!
 Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 ■ Glass & mirrors cut
 to size and shape
 ■ Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 ■ Fast service
 Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

D'La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tubería,
 area di hotel tambe.
 562-2059 Pos Chiquito 25-G
 585-8534 Aruba

HELP WANTED/
SE BUSCA
 Rockstar Nails/ Spa
 Nail Technicians/ Manicurista
 Hair Dressers/ Estilista
 Contact us at 592 1201 / 583 1920
 Solo # 4 , Suite # 3
 (otro banda di Cayena Mall)

CARIBBEAN CLEANING SERVICE
 Servicio profesional de
 limpieza a domicilio, para
 casas, oficinas, autos,
 alfombras, muebles,
 colchones. Inf 562 1628

SERVICIO HARDINERIA
 Chapi, mantencion
 pa luna of quincena,
 corta palma grandi of chikito.
 Hiba sushi dump.
 Yama nos pa un bon prijs.
 Cel: 593-8852

POOL POOL
 GANGA
 Mantencion.
 Yama nos anytime.
 Bon prijs.
 Cel: 593-8852.

Ding Dong
Eurokids
 Birkenstock - slippers voor dames -
 heren en kinderen ook waterproof
 maat 24 t/m 50. Korting op
 kinderschoenen - sandalen - kedsen
 - kleding maat 18 t/m 40. Avenida
 Milio Croes 57C, Tel: 583-7639

RUIZ EXCAVATION
 Ta anuncia su nomber nobo:
 F. Ruiz Sand Gravel &
 Equipment N.V.
 Nos tin santo pa bloki, pa pleister,
 graniet, piedra pa basha y decorashon
 na e mihor prijs.
 Pa mas info jama
 588 9995 / 593 9995

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 592-1156.

YOS
 Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tubería.
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Seroe Blanco# 64, Oranjestad, Aruba

SE SOLICITA
 Ayudante de cocina y
 mesera part time o
 tiempo completo.
 Requisito: permiso de
 trabajo. Tel: 560-4761

Carpintero
 A domicilio hacemos
 y reparamos toda clase de
 muebles dañado madera y
 formica, cocinas, closet y
 camas, puertas, sillas (stoel)
 Cell:568-1347 Raul.

ORANGE MATRASSEN
FABRIEK
 Special Prijs Augustus!!!!
 Ta fura matras, stoel y muebles.
 Busca mainta y entrega atardi.
 Tarabana Solo 5
 588 7468 / 593 4387

LOOKING FOR
 Professional massage
 therapist, hairstylist & nail
 technician.
 Must be legal on the island
 and speak English.
 Call 582 2288 / 593 9630

TA BENDE
 Chevrolet Spark 2012,
 automatic, ac, low km,
 good condition, full
 maintenance, Awg.8500,-
 Cel: 745-0440

SE ALQUILA
 Studionan apt. na
 Sta Cruz. TA BENDE
 2 mesa di billiard.
 Tel: 744-0688

Ta Busca
 Un mecanico cu por traha
 ariba diesel y gasolin.
 Tambe un tourguide cu of
 sin experiencia interesado
 por jama na 594-8056 of
 594-4545.

TA BENDE
HYUNDAI I 10 2016
 automatic, airco,
 Bon condicion
 Afl.15.500.- (obo)
 Cell 741 7494

CLASIFICADO
AWOR
TAMBE NA
DIARIO
ONLINE



MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
 Tel: 567-5282 / 565-8639

FELIX EXCAVATION
 Santo, piedra, graniet blauw
 y normal. Tur sorto di
 servicio di backhoe.
 Mesora y bon prijs.
 Cel Whatsapp 699-9799 /
 563-1116

TOP TINT
 Tel 582 7192 /
 Cel 730 3957 Ta tint bentana
 di auto, cas of oficina.
 Trabou ta profesional y
 garantiza. Situa na
 Tanki leendert 100 E

BOBCAT & BACKHOE
 Rosa tereno,
 coba fundeshi, pos,
 jena fundeshi
 Ta bende Santo y Piedra
 Jama 593 5050

FOR RENT
 2 Bedroom, kitchen, living &
 diningroom, big porch, utilities
 excluded. Buena Vista 2 A,
 Simeon Antonio, the
 apartment is near Barcadera
 & Airport. Tel 594 5576

TA CHAPI
 Chapi haci cura limpi, corta
 tur sorto di mata, trim yerba,
 haci coco limpi, hardineria pa
 luna of quincena. Irigacion,
 hiba sushi na dump.
 Cel: 564-0703 bon prijs.

DOG LOVERS
Grooming Services N.V.
 Baño, contra carpata, sarna y
 purga. (Ta inclui corte di huña,
 limpieza di oreo y kita konopi)
 Nos ta haci tur sorto di corte.
 Miembronan cu nan mes ta trece e
 cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
 (Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)
 Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
 Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
 8.00 pa 12.00 'or.
 Corda di jama un dia prome pa haci cita!

ALUGLASS
 Glass Glass Glass
 Aluminium profile
 7mt. screens,
 reparacion general,
 replaced glass.
 Bon prijs.
 Cel: 582-0098 /
 561-6831.

JUMBO
 Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tubería
 592.64.76
 566.47.96
 24/7 SERVICE
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

DRD Septic Service
 Ta duna servicio di chica pos,
 tubería, awa pa fundeshi y awa
 pa muha mata.
 592-9999
 594-8400

ATCO
 ARUBA N.V.
 Land Cleaning
 Container Hauling
 Demolition
 Excavation
 Heavy Transport
 and Lifting
 Material Transport
 in Bulk Sizes
 TEL: (297) 523 6600
 FAX: (297) 582 7108
 infoatcoaruba@atco.aw
 Find us on
 Facebook

Un señora Haitiana
ta busca trabao na
cas di famia pa dia,
part time of full
time. Tel: 744-2104

QUALITY MOVING
 Servicio di verhuizing
 local y
 24 ORA TOWING
 Cel 594 1550 / 594 1826

HUISWERK-
BEGELEIDING
 Ta ofrece
 huiswerkbegeleiding na
 Savaneta, 4x pa siman di
 3'or pa 5'or. Pa mas info
 yama 744-2792

DIRECTV GRATIS
 Dífrita la mejor programacion!!
 Deporters, películas, canales
 adultos, canales Premium, comics,
 series y mucho mas..... Solo Afl
 100.- pa luna. Tambien reparamos
 señal!! aprovecha ya !! Box
 Colombia, Box Venezuela, 568 5018



*Ken cu gosa proteccion di Dios altisimo
I biba den su sombra poderoso
E por bisa: "Mi refugio, mi defensa
Ta den Bo mi a pone tur confiansa"*

***Cu profundo tristesa pero conforme cu boluntad di Dios
y agradecido pa tur locual e a hasi y nifica pa nos.
Nos ta anuncia cu a bay drumi den brasa di Señor
nos mama, suegra, abuela, bisa-abuela, tatara-abuela,***

Sra. vda. Maria Annette Maduro-Lampe

***na edad di 109 aña
mihor conosi como
May, Dudu, Dudu-Jado,
Ma-nechi,-Nechi, Nenechi y Tanta Nechi.***

Na number di su jiunan:
Lica y Ali Thiel y famia
Willem(Bubu) y †Bibi Maduro y famia
Mauricio (Dico) y †Olinda Maduro y famia
†Pina y †Ecto Ras y famia
Maria(la) Maduro
Mariano y Betty Maduro y famia
Lee y Felicia Maduro y famia
Rosa y †Cerilio de Cuba y famia
Lena y Pedro Kelly y famia
Bill y Sila Maduro y famia
Lucia y †Melvin Richards y famia
Frido y Deta Maduro y famia
Edwin y Anchi Maduro y famia
Gerardo(Jado) y Doy Maduro y famia
Swinda y Buchi Janga y famia

Manera jiu:
Nilda croes y famia
Yolanda Lampe y famia
Bebe Boekhoudt y famia
Vlademir Boekhoudt y famia

Su 50 nietonan, 79 bisanietonan y 60 tataranietonan.

Su ayudantenan Evis y Filomena

Sobrino y sobrinanan y demas famia Lampe, Maduro, Thiel, Krozendijk, Ras,
Wouters, Wever, de Cuba, Kelly, Everon, Richards, Dijkhoff, Tromp, Janga, Croes, Boekhoudt, Irausquin,
Oduber, Kock, Coffie, Croes, Thielman, Leonardo, Rozenstand, Geerman, bisinja y conocirnan,
ta invita pa entierro cu lo tuma lugar diasabra 25 augustus 2018 pa 4.30 P.M.,
saliendo for di misa Birgen di Fatima na Dakota pa Santana katolico na Oranjestad.
E restonan mortal di e defunto ta reposa for di 1.00 P.M den misa.

Dia di tuma condolencia ta Diabierna 24 augustus 2018 for di 6.00 P.M. pa 9.00 P.M
na Aurora Funeral Home.

Lamentablemente no ta ricibi bishita di condolencia na cas .
Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un persona of famia.
En bes di flor of krans lo tin un box disponibel pa donacion na misa di Dakota

Let's Play Ball



PRIZES



1ST PRIZE

5 DAY TRIP TO BOSTON INCLUDING
2 GAMES OF RED SOX VS YANKEES!



2ND PRIZE

500 GIFT CERTIFICATE
SPORT SHOP

PURCHASE FOR AFL. 35 AT ONE OF OUR BK LOCATIONS, FILL IN YOUR NAME AND PHONE NUMBER ON THE RECEIPT, DROP IT IN ONE OF THE BALLOT BOXES AND PARTICIPATE! FOR RULES AND REGULATIONS PLEASE VISIT OUR STORES OR OUR FACEBOOK PAGE.

 @BurgerKingAruba
  facebook.com/BurgerKingAruba
 www.burgerkingaw.com

TM & © 2018 Burger King Corporation. Used under license. All rights reserved.

Habitantenan di Ponton nada contento cu e puero corra basha riba klinkers



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Ministro Andin Bikker a muestra cu na Aruba, e ley di Hinder-

verordenen ta hasta pro- teha ciudadanonan cu ta haya molester na nan cas, debi na construcion di caretera di forma cu nan cas ta keda tur na stof, na santo, etc. DIARIO a bin haya sa e siman aki, cu habitantenan di Ponton ta basta disgusta cu loke ta worde usa pa traha e aceran nan nobo. Ta asina cu despues cu DIARIO a publica e disgusto di e habitantenan di Ponton, enc-

uanto e trabaonan di acera cu a keda stanca, mesora su dia siguiente e trabaonan a tuma rumbo nobo. Pero lamentablemente cu atrobe tin disgusto di parti di e habitantenan, e biaha aki no pasobra e trabao nan no a sigui, sino cu e compania cu ta eherciando e trabaonan, ta usando un puero color corra pa asina basha ariba e concrete y



asina dune un color manera klinkers. E puero aki ta bay den aire y ta perhudicando e habitantenan, ta haci hopi sushedad na nan propiedad nan y esey ta sin laga afo cuanto daño ta worde haci na e cura nan di e casnan ariba e ruta di construcion.

Un habitante a bisa cu te hasta e trahadornan a purba kita e sushedad cu nan a pega contra e murayanan di e curanan cu awa y basora, pero esaki no a yuda. Tin negoshi cu mester a cera nan porta y bentana, ya cu e puero di e tiña cu ta worde usa, tabata penetra den nan negoshi, haciendo hopi daño.



Jorge Celedon
Sept. 21

Caribbean Sea Jazz Festival 2018

Performing: Jorge Celedon & many more!

September 21 & 22, 2018
Renaissance Festival Plaza

Admission
800 FM + \$ 50.00
or 5,300 Miles





   funmiles.net




Ken cu gosa protection di Dios altisimo i biba den su sombra poderoso
E por bisa; "Mi refugio, mi defensa ta den Bo mi a pone tur confiansa"

Cu inmenzo tristeza pero cu hopi Amor y Gratitude pa loke e la hasi y nifica pa nos
Nos ta participa fayecimento di

Sra. Vda. M. Annette (May) Maduro-Lampe

Mama, Suegra y Abuela di nos fundadornan
Frido, Deta y Baldrick Maduro

Acto di entierro lo yuma lugar Diasabra 25 Augustus 2018 pa 4.00 p.m.
saliendo for di misa Birgen di Fatima na Dakota pa Santana Katolico na Oranjestad
Restonan mortal di May lo ta reposa for di 1.00 p.m. den misa

Oportunidad pa condolencia lo ta Diabierna 24 Augustus 2018
for di 6.00 p.m. pa 9.00 p.m. na Aurora Funeral Home

MENU SPECIAL
Diabierna 24 Aug.

SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022

spareribs stoba,
Shahai special,
Purba nos variedad
ariba grill y sopi di dia

Bonita Upholstery
Nos ta fura tur sorto di
muebles, sofa, matras, stul,
car seat etc,
Tel 585 9855 / 741 7432
Cumana 69, Dialuna pa
Diasabra 9.00 - 6.00

CONSTRUCCION
Traha cas, apt, remodelacion,
coriente, tegel, pega bloki,
plumber, drecha dak carpinteria
y plijster. Bon trabao na bon
prijs. Nos ta responsabel.
CEL/WPP: 593-3141

ALUMINIUM
Nos ta traha porta,
bentana, hekwerk,
tambe nos ta haci
reparacion general
Tel 561 6154

TENEMOS APARTAMENTOS
Para alquilar.
Mas informacion:
594-4743 /
660-2192.

Apt pa huur
Afl.750,- pa luna awa
y coriente apart. Pa
soltero/a of pareha.
Cel: 593-0609

Se Alquila
Aparta studio en Pos
Chiquito 223-E Casas
del Caribe Afl.750,-
+ deposit amoblado.
Llamar 569-4661

Ta Huur
Apartament grandi na
Seroe Blanco, awa y
coriente ta apart .
Prijs Afl.950,= 594-0609
/ 583-5122

TA HUUR
Un apt pa 1 persona full
muebla, tur cos ta inclui.
Awa, coriente, airco,
wifi y cable. Na Simeon
Antonio Fls800,= plus borg.
Tel: 565-6180

Ta Huur
Apartment na Matadera 9K
semi amuebla, 2 camber,
sala, cushina. Luz, awa
apart. Afl.1.000,- di
deposito. Afl.1.000,- di huur.
Tel: 568-6050 / 740-4094

For Rent
Studio apartment
nobo area
Sero Blanco,
Tel: 562-9777

Grote porch sale
i.v.m. vertrek. Taffels, stoelen,
bedden, t.v. koelkasten,
diepvries, wasmachine,
planten in potten en meer Sero
Blanco 56-L, zaterdag 25 en
zondag 26 aug van 8am-12uur
562-3002

Se Alquila
Apt-studio full muebla
Poschiquito 253 Casas del
Caribe Afl.650,- + Afl.650,-
deposit. Awa, coriente apart
594-6701

For Sale
Auto Suzuki Baleno año
2000. Tin airco ta den
bon condicion Afl.3000,=
automatic, 740-2626 /
560-8840.

Ox Employment & Consultancy Agency
Ta Busca: Helper di construction 9-5pm,
Hende muhe pa traha Housekeeping.
Mester tin experiencia di Housekeeping.
Hende serio cu paspoort Hulandes,
firma liber of casa cu Arubiano so aplica!
No ta debilbe jamada perdi!! Pa mas
info jama of whatsapp na : 593-6176

**Lady looking part
time job to clean
house or office.**
Call: 630-5345

**Señora se ofrece para
trabajar en casa
de familia por dias. O
limpiza de oficina o de
restaurante y se cuida
niños. Tel: 742-1392**

GARAGE SALE
Diasabra 25 Aug.,
9:00am - 2:00pm,
Washington 46.
Tel: 741-9585

TA HUUR
Un apt., Kamerlingh Onnes
Straat 66 den caminda di
veld R.C.A. na Playa.
Prijs pa huur 700,- + 1 luna di
borg. Pa mas info 749-1327 /
563-4392

TA BENDE
Kia Picanto 2006
std., Afl.1950,-.
Cel: 567-1000.

REPAIR
Dryer, wasmachine,
frigidaire, cooler, airco,
walk-in cooler, walk-in
freezer. Cel: 562-1584 /
745-7084.

COLOMBIA: E destinacion ideal pa yudansa y servicio medico den Latino America y Caribe

ORANJESTAD (AAN)-- Colombia, un pais den Sur America cu ta reconoci pa su excelencia di calidad di oferta medico, variedad di tecnica di tratamiento, infraestructura avansa di hospital y e experticio di nan cientificonan medicinal; lo ta presente na Aruba y Corsow riba 22 y 23 augustus ofreciendo conferencianan promoviendo cuida medico.

Avianca y ProColombia a haci posibel pa 6 institucion medico destingui yega Aruba y Corsow cu e objetivo pa informa e comunidad tocante di servicionan dental, fertilidad, control medico ehecutivo, cancer, remplaso di joints (scharnier) y finalmente malesanan Nero-Cardio-vascular, atraves di conferencianan riguroso dirigi pa docternan Colombiano reconoci.

E institutonan participante ta: Clinica Las

Huur Apartment
espacioso(70m2) na
Colony (Sero Colorado)
serca di Baby y Roger
Beach pa 2 persona
Afl.1200,- p/luna inclui
wi-fi, tv cable. Excl
electricidad awe, cell
whatsapp 568-0014

Huchada N.V
Ta Busca
Un Driver
Jama tel:
585-8801

TA HUUR
Apartment na Cura
Cabai cerca Savaneta,
Afl.800,- mas borg. Awa,
coriente apart. Inclui
cable. Tel: 630-1846

**MEDIUM AFRICANO
SALIMO ESPIRITUAL**
Resuelve cualquier problema,
amor, suerte, negocios, justicia,
impotencia sexual, problemas
familiares, mal ojo, depresion.
Tel: 742-8350 / Whatsapp (297)
641-1283

TA DRECHA
Airco, frigidaire,
wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977



Americas, The Human Fertility Institute di Colombia (Inser) y Salud sin Fronteras, tur situa den e ciudad di Medellin, e Hospital International di Colombia (Fundacion Cardiovascular Colombiana) na Santander, e fundacion 'Santa Fe' di Bogotá y Centro Medico Imbanaco di Valle del Cauca, Cali.

Den conferencia di prensa, cu a tuma lugar na Renaissance Convention Center a duna informacion tocante e servicionan aki.

"E industria di servicio pa salud a bin ta creciendo consistentemente y na mes momento Colombia a bira e miho destinacionnan cu ta ofrece calidad halto di profesionalnan, servicio y infraestructura", asina e presidente di ProColombia Flavia Santoro a bisa.

Segun e raportnan di autoridadnan oficial di emigracion Colombiano, mas o menos 60% di tur pashentan internacional trata na Colombia ta bin for di Centro America y Caribe, 39% ta bin exclusivamente for di Caribe. Un di e motibo-

nan pa servicionan medico Colombiano y asistencia di salud ta di gran influencia den e paisnan aki, ta danki na e echo cu Colombia ta situa geograficamente hopi serca cu nos por biaha den un vuelo di menos cu dos ora for di Aruba y Corsow.

E hecho cu cuater di e institucionan Colombiano ta posiciona den e top 10 di e mihornan den Latino America y diferente hospitalnan na Colombia tin acreditacion medico nacional y internacional, ta haci e pais un destino medico codicia pa pashentan den Caribe, Merca, Sur y Centro America.

PROCOLOMBIA ta un agencia di gobierno cu ta ofrece oportunidadnan comercial, informacion valioso riba e rekesito y strategianan nesario pa expande servicio y productonan na un nivel internacional, door di participa den bursnan comercial y asistencia di expertonan pa inversionistanan, exportado y otro profesionalnan.



Nota di Pesame

Cu profundo tristeza
TEAM SNOR
a tuma nota di fayecimento di

ISNALDO SOLOGNIER

Ruman di nos hungador **Ramona Denie-Solognier**

Nos ta desea **Ramona** y famia
hopi forsa den e momento nan dificil aki.

Cu **Sr. Isnaldo** sosega na pas den brasa di Señor.



Nota di Pesame

Cu profundo tristesa **TEAM SNOR**
a tuma nota di fayecimento di

Sra. vda. Maria Annette Maduro-Lampe

Wela di nos miembro di team **Milton Maduro**

Nos ta desea **Milton** y famia
hopi forsa den e momento nan dificil aki.

Cu Sra. Vda. Maria Annette sosega na pas den brasa di Señor.



Jay's tireshop y BQ Roadservice

ta desea henter famia Hersilia, Wernet y
Erasmus hopi forsa den e dianan aki

Cu Dios por duna boso pas den e
momentonan difisil aki di parti henter nos
famia di Jay's y BQ!!

Oracion pa awe:

Señor. laga mi ta mas atento pa bo
presencia den mi bida.



Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



“Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo
23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di:

Juan J Nicolaas

Cariñosamente yama: “Juju”
* 08-03-1938 † 22-08-2018

Acto di entierro lo wordo anuncia
despues

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta
extende
nos mas sincero condolencia na famia di e
fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
Adpatres_nv@hotmail.com



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



Den memoria Cu hopi amor

E momento cu bo a muri
Mi curazon a parti den dos
Un parti a keda jena cu dolor
E otro parti a muri cu bo
Anochi mi ta keda lanta
Mientras mundo ta drumi
Pa cu lagrimas y dolor
Mi bolbe rebiba tur e
Aña hunto di nos bida
Recorda bo mi ta hasi tur
Momento, pero haña bo falta
Ta un dolor cu nunca lo dispare
Mi lo tene bo duro, hopi duro
Den mi curazon y eynan
Lo bo keda, te cu e dia hopi
Grandi jega cu nos
Lo ta hunto atrobe

A confisca e cinco hekwerknan horta riba tereno di Insam

ORANJESTAD (AAN):

--- Guardia encarga cu
vigilancia na Insam a re-
porta, cu tin un compania
di construccion ta haci
trabao na Insam y nan tin
nan material di construc-
cion riba tereno panort di
Insam. Tabata diaranzon
marduga e guardia a wak
un homber desconoci ta
lastra hekwerk bay cune.
Patruya di San Nicolas a
wordo dirigi mesora direc-
cion di Insam na e tereno
panort di Insam y na ye-
gada e guardia a suminis-
tra patruya informe di loc-
ual el a observa .
Guardia di inicial S. a con-
ta cu durante su control el
a scucha con un hende ta
lastra un di e hekwerknan .
El a scucha cu e desconoci
tabata lastra e hekwerk den
direccion panort.

Control haci a saca afo cu
e desconoci lo a listra cin-
co hekwerk . Polis a bay
tira bista den vecindario
pero nan no a topa nada.
Banda di e ex oficina di
P.P.A. e otro patruya a mira
un otro homber desconoci
cu a caba di sali di e mon-
di. Banda di e homber ta-
batin un hekwerk na suela.
Patruya a tuma dato's di e
homber di inicial D y el a
conta na e otro patruya di
tabata cana bay cas.
Ademas el a wak dos
muchu hoben ta core sali
for di mondi. Polisnan a
bay tira bista den mondi
y nan a topa marcanan di
evidencia di e hekwerknan
encuestion. Nan busca den
area sin resultado. No a
topa cu e mucha homber-
nan hoben.
Guardia a yuda localiza
e otro hekwerknan y tres
otro hekwerk a wordo lo-
caliza.

A papia cu e guardia y a
recomend'e pa notifica e
doño di e compania pa en-
trega keho di ladronicia di
e hekwerknan.

Diario tel: 582-6747

Fax: 5828551

Pa avisonan di morto

morto@diario.aw

Reunion na Centro San Martin relaciona cu Airco nobo pa Misa

Remitido

Hopi interes pa evento di Dama Cultural

ORANJESTAD (AAN): Dialuna awor dia 27 di augustus, lo tin reunion di e Comision pa recauda fondo pa Airco den Misa di Santa Cruz.

Sr. Sixto Vrolijk, Presidente di Comision pa recauda fondo pa financia airco den Misa "Inmaculada Concepcion" Santa Cruz recorda tur boluntario

riba e siguiente reunion, cu lo tuma luga dialuna awor, dia 27 di augustus, pa 8:00 di anochi den Centro San Martin.

Den e reunion aki lo duna un relato di e Bingo Drive di dia 15 di September.

Lo tin oportunidad pa regla asuntonan di buki y donacionnan pendiente. Comision ta contento cu e

cooperacion ricibi di un y tur en general.

Tambe nan ta hopi satisfecho di por conta cu un tremendo equipo di boluntario cu ta yen di animo y trahando duro pa e Bingo Drive ta un exito rotundo.

E reunion ta habri pa tur otro hende cu kier yuda cu e Bingo Drive aki tambe.

Sr. Redactor, permiti mi un espacio den DIARIO pa muestra con grandi e interes ta pa evento di Dama Cultural.

Pesey mes mi ta manda un saludo y bendicion, cu deseo di hopi exito na e.o. Carine Maduro kende ta Dama Grandi Cultural pa Gucci Dancers.

Tambe pa Eshlaine Pannefleek, cu ta Dama Cultural Gucci Dancers. Tambe na Cyanne, kende ta Damita Cultural Gucci Dancer.

Hopi exito na boso tur di parti ami, Mr. VIP, y tambe Mrs. VIP Delsi Bryson. Boso haci boso best, y yuda mantene cultura di Aruba y boso progreso na halto.

Raul Bryson.

Ta parti paña Diasabra

ORANJESTAD (AAN)-Asistencia Social Noord ta parti paña Diasabra awor dia 25 di Augustus. Esaki lo tuma lugar di 9'or pa 11'or di mainta bao afdak di Asistencia Social den cura di misa na Noord.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



DEPARTAMENTO DI CULTURA ARUBA
DEN NOMBER DI SU DIRECTOR
STAFF Y PERSONAL

Ta manda palabra di condolencia na famia di

Sra. Vda. Maria Anette Maduro – Lampe
na e bunita edad di 109 aña

Wela di nos colega Sra. Astrid Thiel



Hopi forsa na famia den e momentonan dificil aki

Cu Sra. Maria Anette Maduro - Lampe

Sosega na paz

Fundacion Kawara

Cu profundo tristeza nos ta anuncia fayecimento di nos miembro stima

Margarita Vrolijk
mihor conoci como **Maga**

Maga tabata ruman di nos boluntario Tina Vrolijk, cuña di nos boluntario Livia Vrolijk y cuña di nos miembro David Cruz.

Hopi forza na famia den e dianan dificil aki.

Alaves nos ta invita tur miembro di Grupo Kawara pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar diasabra 25 di augustus 2018 pa 8.45 am na Aurora Funeral Home pa asina dispidi di nos miembro stima.

Cu "Maga" sosega dushi den braza di Señor.



Nos ta desea famia y amigo nan di

TERESA CRUZ-FERNANDEZ

Mama di nos colega Lucia Cruz

masha forsa den e dianan venidero.

Cu Dios drama su bendicion y dune su sosiego mereci.

Di parti di Management y Staff di
Blossoms Restaurant



PROVIDEO
Brindis

Sunrise
with Sami

*Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y Laga esaki nan termina den tur bunitesa.*

Cu inmenso tristeza pero cu hopi amor y gratitud den nos curason nos ta participa fayecimento di

Sra. Vda. M. Annette (May) Maduro-Lampe

Mama, Suegra y abuela di nos propietario nan

Acto di entierro lo tuma lugar Diasabra 25 Augustus 2018 pa 4.00 P.M., saliendo for di misa Birgen di Fatima na Dakota pa Santana katolico na Oranjestad. Restonan mortal di May lo ta reposa for di 1.00 P.M den misa.

Oportunidad pa condolencia lo ta
Diabierna 24 Augustus 2018 for di 6.00 P.M. pa 9.00 P.M
na Aurora Funeral Home.

RAIZ ta organiza Family Night Bingo

ORANJESTAD (AAN): Cu gran anticipacion RAIZ ta organisando su prome BINGO! Di e forma aki RAIZ kier presenta na pueblo e oportunidad pa sostene e mision di su movimiento: un generacion nobo cu lo sigui aporta y contribui su vision y ideanan innovativo pa e miho futuro di cada ser humano riba nos isla, na un manera honesto y transparente. Contribui na e ampliacion di conocimiento di participacion den eleccion 2017 anto cu corto tempo di preparacion, a realiza cu pa por sigui crece mester genera fondo pa asina profila e movimiento na e formas efectivo y consistente na favor di nos comunidad. E Family Night BINGO lo tuma lugar ariba diasabra, dia 8 di september proximo. Meta y proposito di e fondonan recauda ta:

Contribui na e ampliacion di conocimiento di

nos hendenan por medio di e organizacion di tayer, simposio y tambe charla, ofreciendo di e forma aki un plataforma amplio pa por intercambia informacion encunto diferente topico di relevancia.

Spierta e curiosidad y interes di e pueblo y stimula participacion di cada ciudadano pa contribui coactivamente na mehoracion di e diferente areanan cu ta afectando nos bida diario.

A detene chauffeur bebi cu ta core swing

ORANJESTAD (AAN): Durante oranan di marduga diarazon polis uniforma y encarga cu vigilancia riba caminda publico den area di Santa Cruz, coriendo direccion Caya G.F. Betico Croes, a wak un Nissan Cube color shinishi ta swing riba caminda. Relaciona cu locual nan a observa a duna e chauffeur

señal pa para y e chauffeur a cumpli y a para na altura di Amistad Take Away. Mientras polis tabata atende e chauffeur el a constata cu esaki tabata hole fuerte na alcohol y ademas su wowo tabata cora. A surgi e sospecho cu e chauffeur tabata bao influencia violando ley di trafico. A dun'e orden pa e coopera y hasi test di rosea y cu su cooperacion e chauffeur a supla y loke e aparato Alco Sensor a registra a Sali negativo pa e chauffeur. Relaciona cu e resultado polis a detene e chauffeur di inicialnan R.A.G.C. di 33 aña di edad como sospechoso.

“Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

Isnaldo Solognier

Cariñosamente yama: “Nel of Papa Nel”
* 22-03-1952 † 19-08-2018



Na number di su:

Esposa: Estella Solognier-Angela
Yiunan: Shanella y Remigio Kock-Solognier
Shalexis y Aleydis Solognier-Nicolaas

Nieto(a)nan: Shaqira
Shanetzi y Rodmar
Shatienne Kock
Shaquille y Shakaina
Shaleydis
Shaliza

Bisnietanan: Shalixienne y Shaneilli

Manera yiu: Angelo v. Trikt,
Ferdinand Franca
Franluc Franca
Francine Franca

Rumannan:

† Vera y † Milie Briezen
† Ruby Solognier
† Brigida “Nini” Solognier
Olga y Shon Tin Henriquez
Antonia Solognier
Maximo Solognier
Romana y Tony Dennie-Solognier
Emilia Solognier
† Juan Remigio y Evelina Solognier-Hoevertsz
Enriqueta y Franklin Poterson-Solognier
Alberto y Daniela Solognier-Tromp

Swa y cuñanan: Servio Angela
Margriet y Laty Wever-Angela
Lucia Angela

Tanta: Sra. Vda. Mia Irausquin
Tur su sobrino(a)nan, primo(a)nan, amigo(a)nan, Ex
Trahadornan di SFAMFD (Pool)
Demas famianan: Solognier, Angela, Kock, Nicolaas,
Briezen, Cornes, Rasmijn, Henriquez, Denie, Hoevertsz,
Poterson, Peterson, Tromp, Wever, Franca, v. Trikt y Dirks

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of familia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Ta deseo di “Nel” pa bin bisti na colornan alegre.

Acto di despedida ta tuma lugar Diasabra 25 Augustus 2018 pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home. Nos defunto stima “Nel” lo ta reposa for di 1 or di atardi na Ad patres. Cremashon lo tuma lugar den ceno familiar.

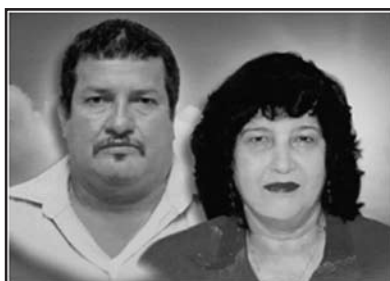
Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diabierna 24 Augustus 2018 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Enbez di flor of krans lo tin un donashon box disponibel pa Edmund Harms Foundation.
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na familia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
adpatresnv@hotmail.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Un poema den memoria di Irena Maduro y Marcial Geerman



1 aña a pasa dudu, 10 aña a pasa tio marcial
For di nos memoria nada nos a saca.

Un mainta, un atardi, cada uno riba un dia sin
speransa y sin bida

Un realidad cu nos no kier a mira

Nos a biba tanto momento bunita

No tin pakiko lubida boso den nos bida

Boso ta presente den nos mente y curason

Cada bes nos ta sinti un tristesa, pero confrone
ora nos

Corda e sonrisa y cara di e persona nan stima pa
famia

Y Amistad nan.

E mundo por keda draai, dia nan lo sigui pasa,
Pero e receurdo nan di dudu y tio marcial nunca
lo desaparece

Na caminda pa dudu su cumpleaños nos ta desea
Si rosa ta crese den shelo pa pidi Señor Dios piki
Esun nan di mas bunita y pone den dudu su brasa.
Dun'e un sunchi riba su frenta y bis'e semper nos
lo stime

Pone e parha nan canta riba melodía di mas bunita
Y bis'e un serenata riba su cumpleaños nos kier
regale

Cu un speransa cu e mensahe aki cu ta carga cu
tanto amor

Lo encotra su caminda pa jega serca boso den
shelo

Pa laga boso sa cu apesar boso ta den un descanso
eterno

Boso lo biba pa semper den curason di esnan pa
cual

Semper boso lo ta stima.

Alaves nos kier invita famia, conocirnan,
amigo(a)nan pa asisti na un Misa cual lo tuma
lugar:

Diabierna 24 di Augustus 2018 pa 7:00 pm na
Misa santa Teresita na San Nicolas



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Diahuebs lo tin Misa di Sanacion na Santa Cruz

ORANJESTAD (AAN): E siguiente Misa di Sanacion na Parokia “Inmaculada Concepcion” ta diahuebs awor, dia 30 di augustus pa 7:00 di anochi. Pader Jose Miguel lo celebra e Misa di Sanacion cu Exposicion di Santisimo y pa medio di esaki ta haci un invitacion na tur parokiano y fielnan di otro parokia pa asisti sin falta.

Palabra di Dios ta bisa: “Mi ta bisa boso, pidi y lo ta duna na boso; busca y boso lo haya; bati y lo habri pa boso. Pasobra ken cu pidi, ta ricibi y esun cu busca ta haya y pa esun cu bati lo habri”. Bin y busca refugio, paz, solucion, sanacion y bendicion cerca Esun cu ta haci tur cos posibel, den nomber di Cristo Hesus. Bendicion y paz di Señor sea semper cu boso.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Marjorie Vermeer-Luidens:

MAMBO lo lanta bek pa yuda comercio di Caya Grandi

ORANJESTAD (AAN): Marjorie Vermeer-Luidens ta bay fungi como presidente di e organisacion di e comerciantenan, esta Mambo. A bin cu e decision pa lanta MAMBO bek, algo cu Sra. Vermeer-Luidens ta sinti cu mester a sosode hopi tempo caba. Awo nan t'ey atrobe, pasobra trabaonan mester sigui. Nan como Mambo tur e añanan ey nan por a conta cu e respaldo di tur e co-

merciantenan. E ta haya e situacion di caya uno tristo cu mas o menos cuarenta porciento di e edificionan cera y bashi. Esaki ta un punto cu ta kita hende e gana di bay den Caya Grandi y mira puro lokaalnan bashi. Alabes, caya a haya un renobacion bunita y esaki ta refleha toch. Awo ta ora pa caba cu e trabou.

TRABAONAN A TRANCA

Despues cu e Gobierno di AVP a baha, tur e trabaonan a tranca. E ta bisa cu tin un "sound system" pega na Miami pa varios tempo caba. Nan a huur un lokaal pa pone instrumentonan den dje, pero esaki tambe a keda pega. Tambe nan tin entendi cu tur e wayanan cu ta core bou di caya a muha cu awa di tera, pasobra nan no a wordo bon poni. Tur hende ta bisa cu e

problema a bin di e compania Mandraka cu nunca a entrega e trabaonan. Pero Gobierno ta tambe ta bisa cu nan no ta tuma responsabilidad, pasobra nan no a haya e trabou entrega. Sin embargo, tur hende sa cu Mandraka a bay failliet. Gobierno tin e responsabilidad pa caba cu e trabaonan. Awo cu un Gobierno nobo, mester cuminsa di nobo. Mester yama tur e comerciantenan hunto y haci un



lista di kico tur nan kier mira den caya. Nan a traha ochenta mil cuestionario caba.

Como Gobierno nobo, nan mester caba cu e trabaonan. E ta posibel tambe cu color politico tambe ta hunga un rol unda cu cierto gobernantenan nobo ta nenga pa caba cu cierto trabaonan, pasobra nan tabata pertenece na e gobernante anterior y esaki no por, segun sra. Vermeer-Luidens.

Sra. Vermeer-Luidens ta remarca cu e problema mas grandi den caya ta continuidad. Y ademas, e ta haya cu tur e comerciantenan mester tuma bek e responsabilidad di nan intro.

Choller Curacao a horta boter di whisky

ORANJESTAD (AAN): -- Patruya Oranjestad a wordo dirigi pa Central di Polis den Caya G.F. Betico Croes na Lee Fung Supermarket relaciona cu ladronicia. Na e supermercado polis a papia cu e homber di inicial L. cu a declara di ta doño di e Supermarket. Riba diahuebs 22 Augustus 2018 atardi pa alrededor di 10 pa 6 atardi a yega e conocido choller "Curacao" den e supermarket. L. a wak cu e homber encuestacion a pasa man pa un boter di High Commissioner Scotch Whiskey di 35cl. Despues e homber a sali di porta dilanti. "Choller Curacao" ta bisti pechi shinishi T-shirt shinishi parti ariba ta preto, carson camoufla cu sapato Nike na pia. El a wak e homber aki riba bicicleta ta bay direccion pabao direccion Gezondheidsdienst. Patruya a tuma e keho y controla buscando e choller "Curacao" pero e no a wordo localiza ningun caminda.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerbe berde E ta pone mi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23,1

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento di:

Srta. Margarita Vrolijk

Mihor conoci como: "Maga"

Na edad di 83 años

*23-12-1934 - † 17-08-2018



Na number di su rumannan:

†Irena Vrolijk
†Damasco VROLIJK
†Juanita VROLIJK
†Roman VROLIJK
Sabina "Tina" Vrolijk
†Olimpia VROLIJK

Swa y cuñanan:

†Agnes VROLIJK- De CUBA
†Rudolf "Dotty" BOEKHOUT
Livia VROLIJK-TROMP
David CRUZ

Sobrino y sobrinanan:

Sra Judith "Ivis" y Ludwig "Ollo" HART-VROLIJK y famia
Sra Maveline VROLIJK y famia
†Melvin "Chacal" VROLIJK y yiu
Sra Ludwina "Ludi" BOEKHOUT y famia
Sr. James BOEKHOUT y yiu
Sra. Garla y Richard FLEMMING-BOEKHOUT y famia
Srta. Margriet "Lientje" BOEKHOUT
Sr. Donisio "Donnie" BOEKHOUT
Sra. Jolanda "Jola" y Franklin "Teng" PEREZ-VROLIJK y famia
Sr. Anthony "Nito" y Jealda VROLIJK-DAMIAN y famia
Sr. Vicentico "Tico" y Cecilia VROLIJK-CASTAÑO-HENAO y famia
Sra. Gwendoline "Gwendy" VROLIJK y famia.
Sr. Arnold y Erlyn CRUZ-THIEL y famia
Sra. Gina y Elvin GEERMAN-CRUZ y famia
Sr. Elvis y Jagaira CRUZ-CROES y famia
Sr. Miguel CORTÉZ
Sr. Edward TROMP
Yiu di sobrinonan: Denzel HART

Stacy CORTÉZ
Davic VROLIJK
Rocheline GEERMAN y yiu
Jesseline Geerman y yiu
Jurienne BOEKHOUT y yiu
Arienne BOEKHOUT y yiu
Rendy FLEMMING y famia
Charline FLEMMING y famia
Jairo PEREZ
Anthea Jean VROLIJK
Veronique VROLIJK
Shawn VROLIJK
Ghislaine THODE
Elginah GEERMAN
Roderick GEERMAN
Eugeline CRUZ
Isellise CRUZ
Kate-Lynn CRUZ
Nathon CRUZ

Bon Bisiña: Sra. Thelma GIEL y famia.
Primo y primanan na Aruba, Curaçao y Hulanda
Comer y Compennan y tur Ihanan.
Su amiganan di: Grupo Kawara, su team cu el a stima Grasshoppers Baseball Organization.
Conocirnan di cas: Antoine KELLY y Irena TROMP y famia, Gregory y Jesmira, Cesar, Dennis, Alex, Jhony, y miembronan di Maximum Boost Racing. Ralph Danje y famia, Johnathan GEERMAN y famia, Jonathan y Tania y yiu.
Demas famianan: Vrolijk, Cruz, Croes, de Cuba, Boekhout, Tromp, Geerman, Thiel, Hart, Flemming, Perez, Damian, Castaño -Henao, Snijders, Thode, Maduro, Leo, Lacle, Fingal, Limonier, Arends, Kock, Henriquez, Kelly, Hernandez y demas famianan ta invita tur amigonan y amiganan, bisinanan pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar diasabra 25 di Augustus 2018 na Aurora Funeral Home di 9or pa 11or di mainta pa despues sali pa Santana Catolico na Paradera.
Si den nos tristeza nos por a lubida un of mas persona den nos anuncio nos ta pidi nos disculpa. Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forza".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Teresa Cruz Fernandez

*15-10-1941 - †19-08-2018

Na number di su:

Yiu: Celestina Yeates Cruz

Onexima Catalina Yeates Cruz

Lucia Cruz

Lucilis Cruz Pereira

Edis Pereira

Nietonan: Jhoniset Yeates Cruz, Charl Kelly, Rudy Kelly, Carina Jimenez Cruz, Carlos Emanuel Jimenez Cruz, Luigi Jimenez Cruz, Jose Enrique Hernandez, Odris Paola Luis Pereira, Emelyn Giel, Lisbeth Duinker, Lina Duinker, Pebbles Duinker, Aidra Rafaela, Edison Simmons, Alisha Simmons

Bisaneitonan: Jazmilaine y Michael Henriquez, Elzienne Duinker, Yoberkis Yeates Cruz, Isaac Yeates Cruz, Thomas Yates Cruz, Jermin Kelly, Jeremi Kelly, Jshade Kelly

Yierno: Pedro Winterdal

Ciro Andres Rafaela

Confesor Castillo

Alexander Roza

Amigo y amiganan di Iglesia Testigo di Jehova, bisiña y conocirnan

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diasabra 25 di augustus 2018 na Royal Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.

Rene Bernabela:

TOPA a tene cuenta cu e situacion financiero di Aruba, pero tambe cu e deseo di e trahadornan na APA

ORANJESTAD (AAN): Presidente di sindicato TOPA Rene Bernabela a felicita gerencia di APA Diahuebs atardi, despues cu nan a yega na un acuerdo pa firma un CAO nobo, pa loke ta e trahadornan di APA di e departamento

nautico di e compania. Bernabela a felicita tambe tur empleado y specialmente e empleadonan cu a participa na e negociacion, cu a tarda casi 1 año. “Riba nan peticion nos a bringa pa ta mas specifico,

locual tabata nan deseo pa haya e parti di aumento den nan salario”. “Nos como sindicato TOPA a percura pa e peticion di e trahadornan den e departamento nautico pa haya e suma den salario, a wordo logra”.



ARUBAANSE ZWEMBOND CU INMENSO TRISTESA TA ANUNCIA FAYECIMIENTO DI

SR. ISNALDO “NEL” SOLOGNIER

NA BIDA UN FIEL Y TREMENDO TRAHADOR Y COLABORADOR NA PISINA OLIMPICO ROLY BISSLIK. SU ATENSHON Y PALABRANAN DI MOTIVASHON PA CU NOS JUVENTUD LANDADOR SEMPER LO KEDA DEN NOS MEMORIA. ALABES NOS TA DESEA DI EXTENDE PALABRANAN DI PROFUNDO CONDOLENCIA NA FAMILIA DI E FAYECIDO. HOPI FORSA DEN E DIANAN DIFICIL AKI. CU NOS AMIGO NEL SOSEGA NA PAZ DEN BRASA DI SEÑOR



Esaki segun Bernabela, kende a sigui bisa cu

pronto e trahadornan lo bay sinti e parti tambe di e asina yama ‘pensioen grondslag’.

“Nos tur sa di e situacion economico/financiero cu Aruba ta pasando aden, pero esey no ta kita afo cu sindicato TOPA no ta mira e consecuencianan tambe cu nos a hiba den e parti di negociacion den e CAO aki”, segun e presidente di TOPA.

“Nos tabata tin comprension, pero nos tabata determina pa yega na un punto crucial, pa asina honra e peticion di e trahadornan di e departamento nautico, cu tin un rol importante entre otro den e parti di e estructura, ora cu e cruseronan tin cu bin mara na nos wafnan”, segun Bernabela.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Diadomingo mainta tin Misa na Grot di Lourdes



ORANJESTAD (AAN): Un invitacion ta bay na tur Parokiano pa acudi Diadomingo mainta na un Misa na Grot di Lourdes.

DIARIO a compronde cu e Santo Sacrificio di Misa aki lo ta bao guia di Pastor Rey y Rafi.

E misa di Diadomingo 25 di Augustus lo ta 7:00 am, pero ya for di 6:15 am lo haci un oracion di Rosario.

Diabierna esnan di Mustang Club ta celebra nan 21 aniversario



ORANJESTAD (AAN): Nan ta cla pa celebra! Esey ta loke Frans Tromp, Presidente di Mustang Club Aruba, a indica encuanto nan di 21 Aniversario.

E celebracion ta den forma di un Night Ride cu lo start sali for di Hooiberg Store, di eynan pa e area di

e barnan dilanti Talk of The Town, y di eynan pa nan topa pa un photo-session na e Parkinglot di Citgo Boulevard. Despues nan lo continua e ride den area di e hotelnan, y na final pa caba na Bourbon Street cu Dj y Honeypot.

Colombia ta bay usa Drones pa venena matanan di coca



ORANJESTAD (AAN): Gobierno Colombiano a cumenza haci uso di e aparatonan cu ta bula via remote, esta Drones, pa asina destrui e matanan di coca, for di cual narcotra-

ficantenan ta crea cocaina. Drones ta worde bula cu un tanki conteniendo herbicida, cu ta wordo basha riba e matanan. E veneno aki ta mata e matanan di coca,

Presidente nobo di Colombia, Duque, ta di acuerdo cu e plan aki.

BBC a raporta cu autoridadnan Colombiano a traha cu e compania di drones, Fumi Drones SAS pa entrega di e navenan aki. Ya nan a haci test cu Drones cu ta pisa 23 kilo, y na Departamento di Nariño na Colombia, nan a logra di venena 90% di e matanan di coca.

E bon di Drones ta cu nan por bula mucho mas abao compara cu avion, pues via camera nan por identifica e matanan aun mihor.

E ex-president Juan Manuel Santos a yega di stop na 2015 cu e operacion di basha e veneno Glyphosat, debi cu e Organizacion Mundial di Salud (WHO) a yega di adverti cu e material aki por causa cancer.

Autopsia di "Ski" a keda cla



ORANJESTAD (AAN): Dialuna merdia, na mo-

mento cu e conocido "Ski" a fayece na unda e ta frecuencia pa añanan largo, pues tras di e kiosconan na "waf chikito", Fiscal di Ministerio Publico a duna ordo pa tuma su curpa den beslag.

Husticia kier ta sigur di e motibo di su fayecimento, specialmente despues cu

a tir'e den fin di siman. Mester ta sigur si esey ta e causa di morto, of e enfermedad cu e ta sufri di dje pa algun tempo caba.

E autopsia a keda cla y a entrega e curpa na familia, cu por sigui numa cu entiero. Hugo "Ski" Kock a nace dia 6 di mei 1968, pues e tabata tin 50 aña.

Remitido

Duna balor na bida no despues di morto

Riba 22 di Augustus 2018 riba pagina 25 di DIARIO mi a lesa locual Sr. Gregory Lyder (Mighty Whitey) a publica den Awe Mainta cu e titulo "Shame, Shame, Shame. Aki ta unda ami ta bisa cu e persona aki tin tur rason : Pakiko

1. ki dia gobierno a interesa pa duna apoyo na nos artistanan.

2. ki dia e pueblo ta duna un palabra di DANKI na esnan cu a contribui cu Cultura

3. ki dia a duna honor na esnan cu a hiba Aruba su nomber como artista

4. ki dia a duna un homenage na Sr. Ramon Sharpe dfm i otro artista den comunidad.

Ki tristo ta momento cu algun a fayece a trese palabranan bunita hasta casi muestra ki balor e tabata tin pa Aruba.

Hopi tambe a muri bai sin a hiba ni un Danki di Go-

bierno, pero si mi ta muestra pueblo mi color politico i cana temporada di campaña hunto cu nan mi ta haya e trofeo i e homenage pa muestra con gobierno ta aplaudi i cu un sonrisa di boca pa boca ta duna un plakaat di aprecio pa tur periodista ta presente pa muestra cuanto nan ta gradici pa esnan cu ta promove nos cultura. (ESAKI TA CONTA PA TUR GOBIERNO CU A SINTA SIN EXCEPCION)

Nos tin un Instituto di Cultura cu mi no sa pakiko nan tey, pasobra a lanta un grupo pa traha riba Cultura di Aruba a sinta na mesa a muestra kiko mester wordo haci i te ey ela keda. BERGUENSA.

Mi ta desea cu tur respet na mi pueblo di Aruba cuanto hende conoce nos artistanan Arubiano den literatura (poesia, arte) nos cantantenan Arubiano, nos mu-

siconan Arubiano i mi por sigui menciona.

Tur anja mi ta mira a honra hende cu medaya RIDDER IN DE ORDE VAN ORANJE pa nan a aporta na Aruba i pa mi asombro mayoria ta stranhero o hende cu nunca bo a tende nan nomber o hendenan cu ta cobra pa nan trabou (cu no ta voluntario)

Mi no ta culpa nan, pero unda nos como artista a keda naci na Aruba i hiba nomber di Aruba pa exterior.

Awor mi por bisa cu tur respet sin ofende : " Wij zijn niet zomaar iemand."

Mi ultimo palabra cu mi lo usa ta : Duna balor na bida no despues di morto pasobra esun cu ta morto lo no por gradici pa a dune danki. No laga e bira : cu den nos propio cas nos no ta rey ni reina.

Omaira Rodriguez-Britten.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Señor ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada; den kunuku di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa.
Salmo 23

Cu profundo tristesa, nos ta anuncia fayecimento di

Sr. Hyacintho P.J. Thiel
Mihor conoci como "Chin"
*17-08-1948 - †22-08-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

THE CINEMA

www.thecinemas.aw

Mondays & Wednesdays Afl. 5,50 movies at Renaissance & Paseo

THE CINEMA IS OPEN DAILY



SCHEDULE FOR Aug 23 - 24

*matinee: Sat & Sun | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE				AT PASEO HERENCIA			
A.X.L				A.X.L			
daily:	4:00	6:10	8:30	daily:	6:20		NEW
matinee:	3:30			matinee:	1:05		PG
late:	10:50			late:			
CRAZY RICH ASIANS				CRAZY RICH ASIANS			
daily:	4:05	6:40	9:10	daily:	5:30	8:00	10:20
matinee:	1:25			matinee:			NEW
late:	11:45			late:			PG-13
THE HAPPYTIME MURDERS				THE HAPPYTIME MURDERS			
daily:	5:30	7:35	10:00	daily:	5:00	9:25	NEW
matinee:	1:00			matinee:			R
late:	11:35			late:	11:35		
MILE 22				MILE 22			
daily:	9:30	10:25		daily:	6:15	8:15	10:30
matinee:	2:10			matinee:	4:15		R
late:				late:			
ALPHA				ALPHA			
daily:				daily:	4:00		PG-13
matinee:	12:00	3:05		matinee:			
late:				late:			
CHRISTOPHER ROBIN				CHRISTOPHER ROBIN			
daily:	8:00			daily:	4:10		PG
matinee:	12:15	2:35		matinee:	1:45		
late:				late:			
THE MEG				THE MEG			
daily:	7:00			daily:	7:05		PG-13
matinee:				matinee:	1:40		
late:	12:00			late:	11:20		
MISSION IMPOSSIBLE FALL OUTFALL OUT				MISSION IMPOSSIBLE FALL OUTFALL OUT			
daily:	5:00			daily:	8:25		PG-13
matinee:				matinee:			
late:				late:			
HOTEL TRANSYLVANIA 3 SUMMER VACATION				THE SPY WHO DUMPED ME			
daily:				daily:			R
matinee:	1:15			matinee:	3:10		
late:				late:			
				THE EQUALIZER 2			
				daily:			R
				matinee:	2:30		

LATEST RELEASES



Paseo Herencia ta continua pa di 4 aña cu su programa "The Gift of Education"



ORANJESTAD (AAN): Paseo Herencia ta conoci pa pone hopi enfoque riba cultura di Aruba y na mes momento apoya nos atletanan y artistanan local. Cuatro aña pasa, Paseo

Herencia a cuminsa cu un proyecto nobo yama "The Gift of Education". E meta tras di e proyecto aki ta pa yuda e muchanan cu nan gastonan escolar asina aportando na educacion

di nos hobennan brindando oportunidad pa logra nan meta di un educacion avansa no obstante nan situacion financiero. Paseo Herencia ta kere firme den un bon educa-



cion y ta keda para tras di e hecho cu asina cu bo tin un education ningun hende por kita esaki di bo y soñonan por worde alcanza. Un di e requisitonan di e programa ta cu tanten cu e muchanan keda bay over y tin un bunita rapport nan lo keda haya e sosten di Paseo Herencia den e parti financier pa nan por sigui studia na Aruba. Riba un Diamars atardi



Paseo Herencia a invita e famia nan pa un dushi treat di TGI Fridays na Paseo Herencia. E muchanan a haya un Basket cu articulonan pa scol y tambe a ricibi un keds ultimo estilo conformando nan aporte na e muchanan un aña mas di Athlete's Foot na Paseo Herencia. Paseo Herencia kier desea tur estudiante y maestronan tur clase di ex-ito den e schooljaar nobo.

Toys4Us

coi HUNGA di calidad!





amc unicon



AWEY MAÑAN!

0%
**DOWN
PAYMENT**



amc unicon